



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 907

ΠΕΜΠΤΗ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2017

TIMH: £0.90



Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products

Visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)  
or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

## ΑΠΟΨΗ

Η διζωνική και η αποκήρυξή της από τους 19 «βουλευτές» του ψευδοκράτους

• ΣΕΛΙΔΑ 5

Η φιλανθρωπική εκδήλωση του Κλάδου Γυναικών ΔΗΣΥ Η.Β. παρουσία Άντρης Αναστασιάδη



• ΣΕΛΙΔΑ 6



Τα 50χρονα του Ιερού Ναού Αγίων Αναργύρων

Γράφει η ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ

• ΣΕΛΙΔΑ 29

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Η Total στο τεμάχιο 6 της Κυπριακής ΑΟΖ



ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΑΜΦΙΣΒΗΤΕΙ Η ΤΟΥΡΚΙΑ

• ΣΕΛΙΔΑ 2

**Attention**  
All Landlords!  
"You're property is in safe hands."  
UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED

Call Now - 020 8342 5555  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, NW 0EP  
[info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

Capital Homes

ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ

**ΠΙΚΕΤΟΦΟΡΙΑ στο Λονδίνο για την καταδίκη του ψευδοκράτους**

**TETARTH, 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2017, 6.00 - 8.00 μ.μ.**

(43 Belgrave Square, London SW1X 8PA, πλησιέστεροι σταθμοί Victoria και Hyde Park Corner)



ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΑ ΣΚΑΝΔΑΛΑ ΜΕ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ, ΔΥΣΦΗΜΗΣΗ ΤΟΥ FOREIGN OFFICE, ΣΕ ΑΔΙΕΞΟΔΟ Η ΑΤΟΛΜΗ ΤΕΡΕΖΑ ΜΕ Ι·

# Κατίφορος φθοράς στην πολιτική ζωή της Βρετανίας



■ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ «ΠΟΡΤΑ» ΣΤΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΡΙΤΙ ΠΑΤΕΛ ΜΕΤΑ ΤΙΣ ΜΥΣΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΙΣΡΑΗΛΙΝΟΥΣ



■ ΟΙ ΑΘΥΡΟΣΤΟΜΙΕΣ BORIS JOHNSON ΓΕΛΟΙΟΠΟΙΟΥΝ TO FOREIGN OFFICE

■ ΠΟΙΟΣ Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΡΩΣΩΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΡΑΤΗΣΗ ΤΟΥ BREXIT;

• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ ΚΥΠΡΟΥ-ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΛΑΚΚΟΤΡΥΠΗΣ:**  
«Μοναδικός προορισμός η Κύπρος για επενδύσεις»  
«Η ΚΥΠΡΟΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΩΣ ΒΑΣΗ ΓΙΑ ΒΡΕΤΑΝΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ BREXIT»

• ΣΕΛΙΔΑ 20



**VENUS**  
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC  
SPECIALIST CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο  
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK  
UNIT 3-62 GARMAN ROAD • TOTTENHAM • LONDON • N17 0UT  
TEL: 020 8801 0011

**anthea**  
LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT  
PROPERTIES UNRGENTLY REQUIRED  
From studios to Three Bedroom houses  
2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealeettings.com](mailto:info@anthealeettings.com)  
[www.anthealeettings.com](http://www.anthealeettings.com)

**ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ  
ΑΜΥΝΗΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ**

## Διεύρυνση της στρατιωτικής συνεργασίας Ελλάδας και Ισραήλ

Στην περαιτέρω διεύρυνση της συνεργασίας Ελλάδας και Ισραήλ στον στρατιωτικό τομέα, συμφώνησαν οι υπουργοί Εθνικής Άμυνας των δύο χωρών, Πέτρος Καμμένος και Αβίγικντ Λίμπερμαν, σε συνάντησή τους στην Αθήνα τη Δευτέρα.

Συγκεκριμένα, συζήτησαν για τις δυνατότητες εντατικοποίησης των δραστηριοτήτων που αφορούν την κοινή εκπαίδευση, την ανταλλαγή πληροφοριών, τη συνεργασία σε επίπεδο αμυντικής βιομηχανίας, την αντιμετώπιση του κυβερνοπολέμου κ.λπ.

Στο πλαίσιο αυτό, εξετάστηκε η προοπτική συνεργασίας των αμυντικών βιομηχανιών των δύο χωρών, μετοξύ άλλων στον τομέα της υποστήριξης διαφόρων υλικών, όπως εναερίων μέσων, όπου το Ισραήλ διαθέτει υψηλή τεχνολογία.

Απαντώντας σε σχετικές ερωτήσεις, ο υπουργός Άμυνας του Ισραήλ παρέπεμψε τα θέματα που αφορούν τη συνεργασία των δύο χωρών στον τομέα της ενέργειας σε μελλοντικές επαφές των



πρωθυπουργών της Ελλάδας, του Ισραήλ και της Κύπρου. «Δεν είμαι αρμόδιος για θέματα ενέργειας. Το θέμα θα τεθεί επί τάπτως σε ανότατο επίπεδο», ανέφερε σχετικά.

Παράλληλα, δήλωσε ότι η χώρα του είναι ανοιχτή σε συνεργασίες με τις μετριοπαθείς μουσουλμανικές χώρες, όπως την Αίγυπτο και την Ιορδανία.

Όπως είπε ο κ. Λίμπερμαν, η μεγάλη απειλή για το μουσουλμανικό κόσμο είναι το ριζοσπαστικό Ισλάμ και οι εξτρεμιστικές οργανώσεις και έφερε ως παράδειγμα τη Χεζμπολάχ, την Αλκάιντα και το Ιράν, στο καθεστώς του οποίου επέρριψε την ευθύνη για την παραίτηση του πρωθυπουργού του Λιβάνου.

Από την πλευρά του, ο κ. Καμμένος επανέλαβε την ανάγκη συνεργασίας όλων των αξιόπιστων συμμάχων για την αντιμετώπιση της ισλαμικής τρομοκρατίας των εξτρεμιστών και των χρηματοδοτών τους στην ευρύτερη περιοχή, που πλήττεται από κρίσεις.

Παράλληλα, επισήμανε ότι, μαζί με το Ισραήλ, την Κύπρο και τις μετριοπαθείς χώρες της Μέσης Ανατολής, «χτίζουμε έναν πυλώνα σταθερότητας και δημιουργούμε μια ενεργειακή οδό Μέσης Ανατολής-Ευρώπης».

Οι υπουργοί Εθνικής Άμυνας των δύο χωρών χαρακτήρισαν εξαιρετική τη συνεργασία Ελλάδας - Ισραήλ σε όλα τα επίπεδα, τονίζοντας ότι βρίσκεται σε φάση διαρκούς ανάπτυξης, όπως χαρακτηριστικά είπε ο κ. Καμμένος.

**DESIGNER KITCHENS**  
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS  
WITH OVER 30 YEARS'  
EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: [INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK](mailto:INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK)

## Επικαιρότητα

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

## Η Total στο τεμάχιο 6 της Κυπριακής AOZ

Η γαλλική εταιρεία Total θα δραστηριοποιηθεί σύντομα στο τεμάχιο 6 της κυπριακής AOZ, ανακοίνωσε στο Παρίσι ο Γενικός Διευθυντής της εταιρείας Πατρίκ Πουγιανέ, ύστερα από συνάντησή του με τον πρόεδρο της Κύπρου Νίκο Αναστασάδη.

Ο κ. Πουγιανέ ευχήθηκε να υπάρξουν σημαντικές ανακαλύψεις στην κυπριακή AOZ προς όφελος της Κύπρου στο εγγύς μέλλον.

Η απόφαση της Total για έρευνες στο τεμάχιο 6 θεωρείται ιδιαίτερα σημαντική, γιατί πρόκειται για τεμάχιο στο οποίο η Τουρκία διεκδικεί μεγάλο μέρος, επειδή δήθεν εμπίπτει στη δική της AOZ και στο οποίο διεξάγει συχνά στρατιωτικές ασκήσεις.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Νίκος Χριστοδούλης, χαρακτήρισε θετική εξέλιξη το γεγονός ότι η εταιρεία θα προχωρήσει πολύ σύντομα με τον σχεδιασμό στο τεμάχιο αυτό, λέγοντας ότι αποτελεί ξεκάθαρη ψήφο εμπιστοσύνης στην κυπριακή Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη.



### ΣΑΛΟΣ ΑΠΟ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΣΤΑ «PARADISE PAPERS» ΚΑΙ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΦΟΡΟΔΙΑΦΥΓΗ

## Περί τα 8 τρισ. ευρώ σε φορολογικούς παραδείσους!

Πόσος είναι ο κρυμμένος πλούτος των ισχυρών της Ηγετικής; Οι αποκαλύψεις είναι καταγιτικές από το βράδυ της Κυριακής οπότε και τα λεγόμενα Paradise Papers μια σειρά εμπιστευτικών εγγράφων από 19 φορολογικούς παραδείσους αποκαλύπτουν πως οι πλούσιοι του κόσμου έχουν αξιοποιήσει εξωχώρια επενδυτικά σχήματα.

Η πλειονότητα των ντοκουμέντων προέρχονται από την εταιρεία νομικών υπηρεσιών Appleby με έδρα τις Βερμούδες και αναλύθηκαν από τη Διεθνή Σύμπραξη Ερευνητών Δημοσιογράφων, ένα διεθνές δίκτυο δημοσιογράφων που επεξεργάστηκε επί έναν ολόκληρο χρόνο 13,4 εκατομμύρια έγγραφα.

Φέρνουν στο φως τα κρυμμένα δισεκατομμύρια περισσότερων από 120 πολιτικών και πρεσβυτών από 50 χώρες του κόσμου, πολυεθνικών εταιρειών, των μεγαλύτερων επιχειρηματικών κολοσών παγκοσμίως, ενώ περιγράφουν τους τρόπους με τους οποίους εταιρείες και ιδιώτες μπορούν να αποφύγουν τη βαριά στη χώρα τους φορολόγηση.

«Για τους υπερ-πλούσιους, υπάρχει ένας κόσμος πέρα από τον νόμο», λέει ο κοινωνιολόγος Μπρουκ Χάρινγτον συγγραφέας του βιβλίου Capital without Borders. Έτσι, από όλους τους ανθρώπους, οι πλουσιότεροι θα μπορούν να απολαύσουν «τα οφέλη της κοινωνίας» χωρίς να υπόκεινται στους περιορισμούς τους.

Τα έγγραφα δείχνουν ότι οι προσαρμοστές στις ανάγκες των μεγάλων εταιριών, των πλουσίων και των εξαιρετικά πλούσιων. Ανοίγουν την πόρτα σε μια βιομηχανία που υπόσχεται την υψηλότερη μυστικότητα και καλύπτει ένα προηγούμενως αόρατο δίκτυο σε όλο τον κόσμο.

Τα Paradise Papers δείχνουν πόσο αδιάρρητος είναι ο off-

shore κόσμος με τα βιομηχανικά έθνη.

Ο οικονομολόγος Γκάμπριελ Ζουκμάν έχει υπολογίσει πόσο μεγάλη είναι η διάσταση αυτού του κόσμου για την έρευνα αυτή: περισσότερα από 600 δισεκατομμύρια ευρώ μετατοπίζονται ετησίως από πολυεθνικές εταιρείες σε φορολογικούς παραδείσους.

Οιρισμένα εκ των οποίων λείπουν, για παράδειγμα για τη λειτουργία νοσοκομείων, για τη δημιουργία παιδικών σταθμών ή για την κοινωνική ασφάλεια

το διάσταση του προβλήματος.

τος δείχνει έναν άλλο υπολογισμό του οικονομολόγου Γκαμπριέλ Ζουκμάν: Οι υπερ-πλούσιοι έχουν σταθμεύσει 7,9 τρισεκατομμύρια ευρώ στους φορολογικούς παραδείσους.

### Και ο πρίγκιπας Κάρολος στα «Paradise Papers»



Εκστρατεία σε λόμπι με στόχο να αλλάξουν οι συμφωνίες για την κλιματική αλλαγή φαίνεται να πραγματοποίησε ο πρίγκιπας Κάρολος της Μεγάλης Βρετανίας όπως προκύπτει από αποκαλύψεις που έφεραν στο φως τα Paradise Papers.

Τα εμπιστευτικά έγγραφα αποκάλυψαν ότι ο Κάρολος αγόρασε κρυφά το 2007 μετοχές αξίας 113,500 λιρών στην εταιρεία για τη βιώσιμη διαχείριση των δασών «Sustainable Forestry Management Ltd» με έδρα τις Βερμούδες στην οποία διευθυντικό στέλεχος ήταν φίλος του.

Εκπρόσωπος του Παλατιού δήλωσε ότι ο Κάρολος δεν μίλησε ποτέ για το θέμα καθώς μια εταιρεία μπορεί να έχει επενδύσει σε αυτό. Πρόσθεσε δε ότι είναι γνωστές οι απόψεις του για το θέμα της κλιματικής αλλαγής, ενώ εδώ και 30 χρόνια έχει προειδοποιήσει για την απειλή από την υπερθέρμανση του πλανήτη.

Σύμφωνα με τα εν λόγω έγγραφα, ο Κάρολος προχώρησε σε επενδύσεις ύψους 3,9 εκατομμυρίων δολαρίων σε τέσσερα Fund στις νήσους Κέιμαν το 2007, δραστηριότητα που θεωρείται νόμιμη και δεν προκύπτει φοροδιαφυγή.

Ουδεμία προσπάθεια φοροαποφυγής δεν υφίσταται δηλώνει το Μπάκιγχαμ, που τονίζει ότι ο Δούκας της Κορνουάλης καταβάλλει οικειοθελώς φόρο εισοδήματος για οποιαδήποτε έσοδα.

Οι λόγω επενδύσεις - συμπληρώνει το Παλάτι - δεν αποκομίζουν κανένα φορολογικό πλεονέκτημα βάσει της τοποθεσίας τους ή οποιαδήποτε άλλης πτυχής της δομής τους, ως εκ τούτου δεν υπάρχει απώλεια εσόδων.

# Σεξουαλικά σκάνδαλα με αυτοκτονία και κατήφορος φθοράς στη Βρετανία οδηγεί την κυβέρνηση Μέι σε αδιέξοδο

Σε έναν κατήφορο φθοράς και απαξίωσης περιέπεσε η πολιτική ζωή στη Βρετανία με όσα διαδραματίζονται τις τελευταίες μέρες. Ο κατήφορος ξεκίνησε με τους ξαφνικούς ισχυρισμούς για σεξουαλικές παρενοχλήσεις βουλευτών που ξεκίνησαν πριν 6 χρόνια μέχρι 15 και πιο πίσω, από άγγιγμα ποδιού, ζέσταμα χειρού και απόπειρα φιλήματος, μέχρι καταγγελία βιασμού που κατέληξαν να «φάνε» έναν υπουργό Αμυνας και την Τρίτη 7/11/2017, στις 11.30 το πρωί να βρεθεί νεκρός ο 49χρονος Εργατικός βουλευτής Ουαλίας Carl Sargeant (φωτό).

Σύμφωνα με το BBC, ο Sargeant αυτοκτόνησε. Είχαν προηγηθεί και εναντίον του καταγγελίες για σεξουαλικές παρενοχλήσεις γυναικών και την περαιτέρη Παρασκευή έχαισε τη δουλειά του ως υφυπουργός στην Ουαλία, αφού τον έπαυσαν (δεν έδωσε παρατήση, όπως μετέδωσαν ελλαδικά MME). Ήταν παντρεμένος με δύο παιδιά και αξιαγάπητος από όλα τα κόμματα. Και το τραγικό είναι ότι μέχρι χθες το πρωί πριν τον θάνατό του, άνθρωποι που μίλησαν μαζί του είπαν ότι ο Sargeant ακόμα δεν γνώριζε ποιες ήσαν οι καταγγελίες εναντίον του!

Το αίσθημα που επικρατεί είναι ότι τόσο η κυβέρνηση όσο και η αντιπολίτευση απέτυχαν να χειρίστούν τα θέματα αυτά, με τον σωστό τρόπο και αποτελεσματικά και άνθρωποι κατηγορούνται δίχως αποδείξεις και με απεκμηρίωντας ισχυρισμούς εκτίθενται και «προ-δικάζονται» από τα Μέσα Ενημέρωσης.

## Τσαπατσουλιά Φόρειν Όφις – επικίνδυνες αθυροστομίες Μπόρις Τζόνσον

Εν τωμεταξύ παράλληλα με όλα αυτά δεν υστερεί ούτε το Φόρειν Όφις στην τσαπατσουλιά.

1) Ο υπουργός Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας Μπόρις Τζόνσον καταθέτοντας την περαιτέρη εβδομάδα στην Επιτροπή Εξωτερικών της Βουλής σχετικά με το θέμα της Ναζανίν Ζάκαρι Ράτκλιφ, η οποία καταδικάστηκε στο Ιράν και βρίσκεται από το 2016 στη φυλακή για 5 χρόνια, με τον ισχυρισμό ότι έκα-



**Ο αυτόχειρας  
Εργατικός βουλευτής  
Carl Sargeant**

νε προπαγάνδα. Ενώ η ίδια και η οικογένειά της αρνούνται κάτι τέτοιο και λένε ότι πήγε στο Ιράν για να δείξει στους δικούς της την κορούλαι της Τζόνσον είπε στην Επιτροπή ότι η Ράτκλιφ δίδασκε δημοσιογραφία στο Ιράν και ενώ ο σύζυγος της και βουλευτές προσπαθούν να πείσουν τις Αρχές στο Ιράν να την πιστέψουν και να την ελευθερώσουν.

Με τις προκλητικές του δηλώσεις ο Τζόνσον κατηγορείται ότι έθεσε σε κίνδυνο την Ράτκλιφ να υποστεί αύξηση της ποινής φυλάκισή της. Ο Τζόνσον επικαλέστηκε ότι παρεμπηνέθηκαν οι δηλώσεις του, αλλά βουλευτές του ζητούν να παραιτηθεί για την γκάφα όλης της που έκανε εφ' όσον τα όσα είπε είναι ξεκάθαρα και βιντεογραφημένα δίχως να επιδέχονται αμφισβήτηση. Με αποτέλεσμα την Τρίτη να προσπαθήσει να τα μπαλάσσει με δηλώσεις στο Κοινοβούλιο, αλλά δίχως ακόμα να απολογείται και να παίρνει πίσω τα όσα είπε και αυτό αφού δέχθηκε καταιγισμό επικρίσεων, περιλαμβανομένης και της επίθεσης από την Έμιλ Θόρνμπερι, τη σκιώδη ομολόγο του, που του σύστησε από το βήμα της Βουλής ότι η θέση του απαιτεί να σκέφτεται προτού να μιλά μεταξύ άλλων. Ο Τζόνσον αναγκάστηκε την Τρίτη να τηλεφωνήσει στον Ιρανό υπ. Εξωτερικών και να εξηγήσει ότι παρεμπηνέθηκαν οι δηλώσεις του και ίσως να μην είχε διατυπώσει σωστά τι ήθελε να πεί.

## Μυστικές συναντήσεις δίχως εξουσιοδότηση / παραβίαση κώδικα – παραπλάνηση της πρωθυπουργού Μέι

2) Το δεύτερο κρούσμα είναι η αποκάλυψη ότι η υπουργός Διεθνούς Ανάπτυξης Ινδικής καταγωγής, Πρίτι Πατέλ, τον περαιτέρο Αύγουστο πήγε για διακοπές στο Ισραήλ και είχε 12 ΜΥΣΤΙΚΕΣ συναντήσεις με αξιωματούχους της ισραηλινής κυβέρνησης μέχρι και με τον πρωθυπουργό Νετανιάχου, όμως δίχως να έχει ενημερώσει το Φόρειν Όφις για αυτές, τις οποίες είχε διευθετή-

σει ο πρόεδρος της ομάδας «Συντριθηκοί φίλοι του Ισραήλ», λόρδος Πόλακ, και ο οποίος την συνόδευσε σε όλες τις συναντήσεις.

Η Πατέλ δεν είπε την αλήθεια όταν κλήθηκε από την εφημερίδα «Γκάρντιαν» να απαντήσει και είπε ότι το Φόρειν Όφις και ο Μπόρις Τζόνσον γνώριζαν. Αναγκάστηκε όμως να απολογηθεί και να παραδεχθεί ότι δεν τους είχε ενημερώσει πριν πάει, αλλά καθώς βρισκόταν ήδη στο Ισραήλ.

Η πρωθυπουργός ενοχλημένη την κατσάδιασε, γιατί παραβιάστηκε έτσι ο κώδικας που διέπει τις ενέργειες των υπουργών, με αποτέλεσμα να απολογηθεί μεν, αλλά να ζητείται η παραίτηση της καθώς και πλήρης έρευνα για τις δραστηριότητές της, επειδή όχι μόνο δεν ενημέρωσε απευθείας και προηγουμένως το Φόρειν Όφις αλλά ούτε η βρετανική πρεσβεία στο Ισραήλ γνώριζε για τις συναντήσεις της.

Χθες Τετάρτη αποκαλύφθηκε ότι είχε ακόμα δύο τουλάχιστον μυστικές συναντήσεις με Ισραηλινούς αξιωματούχους (σύνολο 14), καθώς βρισκόταν στα Ηνωμένα Έθνη τον περαιτέρω Σεπτέμβριο, τις οποίες απέκρυψε από την πρωθυπουργό. Και όχι μόνο αυτό, υποσχέθηκε να δώσει οικονομική ενίσχυση στον ισραηλινό στρατό στα υψώματα Γκολάν, πρόγραμμα που το ίδιο το Τμήμα της αρνήθηκε εφόσον η κυβέρνηση (Φόρειν Όφις) δεν αναγνωρίζει την κατάσταση εκεί, την θεωρεί παράνομη και κάτι τέτοιο είναι αντίθετο με την πολιτική της χώρας.

Οι «Τάμις» χθες έγραψαν ότι η θέση της Πατέλ βρίσκεται στα ίκρα, αφού η πρωθυπουργός είναι έντονα ενοχλημένη με την κατάσταση. Να σημειωθεί ότι όταν η Μέι συνάντησε πρόσφατα τον πρωθυπουργό του Ισραήλ στο Λονδίνο, δεν γνώριζε ακόμα για τις μυστικές συναντήσεις της υπουργού της.

Η Κ. Πατέλ είχε αναχωρήσει για ταξίδι στην Αφρική, αλλά ανακλήθηκε επειγόντως χθες στο Λονδίνο από την πρωθυπουργό. Ενδεικτικό του πόσο σημαντικό είναι το θέμα για τους Βρετανούς, την πτήση της επιστροφής «παρακολουθούσαν» στο Διαδίκτυο 22.000 άτομα!

Και να σκεφτεί ένας ότι η κυρία

2) Ο υπουργός Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας Μπόρις Τζόνσον καταθέτοντας την περαιτέρη εβδομάδα στην Επιτροπή Εξωτερικών της Βουλής σχετικά με το θέμα της Ναζανίν Ζάκαρι Ράτκλιφ, η οποία καταδικάστηκε στο Ιράν και βρίσκεται από το 2016 στη φυλακή για 5 χρόνια, με τον ισχυρισμό ότι έκα-

<b>ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ</b>	
ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ	
152-154 COLES GREEN ROAD	LONDON NW2 7HD
tel: 020 7195 1788	
email: michael@eleftheria.biz	vaso@eleftheria.biz
website: <a href="http://www.eleftheria.co.uk">www.eleftheria.co.uk</a>	
<b>Ιδιοκτησία:</b> ELEFTHERIA UK LTD	
<b>Διευθυντής:</b> ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ	
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ .....	£140
ΚΥΠΡΟΣ .....	£200
ΕΛΛΑΔΑ .....	£200
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ .....	£200

## Ο αντιπρόεδρος της βρετανικής κυβέρνησης διαψεύδει ότι κατείχε πορνογραφικό υλικό...

αυτή (Πρίτι Πατέλ) φιλοδοξεί όπως λέγεται να... αντικαταστήσει την πρωθυπουργό Μέι, και ότι πήγε στο Ισραήλ για να εξασφαλίσει και υποστήριξε για τη μελλοντική εκστρατεία της για την πρωθυπουργική θέση!

### Επισκίαση της ρωσικής ανάμειξης στη πολιτική ζωή Βρετανίας

Εν τω μεταξύ όλα αυτά αφενός με τις απεκμηρίωτες και αόριστες κατηγορίες εναντίον βουλευτών και αφετέρου οι προκλητικές και ανεπίτρεπτες συμπειριφόρες των Τζόνσον και Πατέλ που εκθέτουν το Φόρειν Όφις, επισκίασαν τον άλλο σοβαρό ισχυρισμό για χρηματοδότηση με μαύρο χρήμα από τη Ρωσία της καμπάνιας του Brexit στο δημοψήφισμα, όπως έγραψε σε άρθρο του το περιοδικό «vanityfair.com» (αλλά και η εφημερίδα «Observer» της περιοδικής Κυριακής).

Ομάδα δημοσιογράφων μελετά τη χρηματοδότηση, έγραψε, και η Επιτροπή Εκλογών ανακοίνωσε έρευνα κατά πόσον ο επιχειρηματίας Arron Banks παραβίασε τον νόμο όταν, όπως λέχθηκε, έδωσε 11 εκ δολαρία σε δάνεια και δώρα στη καμπάνια του ΟΧΙ και πρόσθετε ότι εφ' όσον οι έρευνες ισχυρίζονται ότι δεν είναι τόσο πλούσιος, τα 11 εκ δολαρία ήλθαν από άλλον. Με το άρθρο να προβάλλει τον ισχυρισμό ότι ήλθαν από τη Ρωσία. Παραθέτει αρκετές όλες πληροφορίες για τη σχέση Ρώσων με την άκρα δεξιά, που υποστήριξε το Brexit,



# Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R      O F      E V E N T S

Πέμπτη 9 Νοεμβρίου 2017

## 9 Νοεμβρίου 2017 (ΠΕΜΠΤΗ)

### Διαλέξη Ελεύθερου Παν/μίου Ομογένειας Λονδίνου

**ΘΕΜΑ:** «Ο Μαύρος Χρυσός της Κύπρου»  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Αντώνιος Κάκας,  
Τμήμα Πληροφορικής,  
Πανεπιστημίου Κύπρου  
**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070  
**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης  
και Πανεπιστήμιο Κύπρου  
**ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,  
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

## 16 Νοεμβρίου 2017 (ΠΕΜΠΤΗ)

### Διαλέξη «Euripides in Macedonia – Psychological Problems in Ancient Tragedies»

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Ένωση Μακεδόνων Βρετανίας  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Σερ Βασίλειος Μαρκεζίνης,  
QC, FBA  
**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο,  
16-18 Paddington Street,  
London W1U 5AS  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07904 086677,  
sec@madedonia.org.uk

## 19 Νοεμβρίου 2017 (ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

### «Μια Νύχτα για την Κύπρο» με το Lobby For Cyprus

**ΤΟΠΟΣ:** The Penridge Suite,  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL  
**ΩΡΑ:** 5.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8888 2556

## 25 Νοεμβρίου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασίτων Βρετανίας

**ΤΟΠΟΣ:** Grand Palace, Ground Floor,  
242 High Road, Wood Green,  
London N22 8JX  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £35 (συμπεριλαμβάνονται κρασί,  
μπύρα και αναψυκτικά)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01727 568 779 (Γιάννης Χρονίας),  
020 8883 4949 (Αν. Γαβριηλίδης)

## 27 Νοεμβρίου 2017 (ΔΕΥΤΕΡΑ)

### Ανοικτή Πολιτική Συγκέντρωση στην Παροικία με ομιλητή τον υποψήφιο Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας ΝΙΚΟΛΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟ

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road,  
London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.  
**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Παροικιακό Εκλογικό  
Επιτελείο  
Νικόλα Παπαδόπουλου  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706



## 2 Δεκεμβρίου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα ΔΗΣΥ Η.Β.

**ΤΟΠΟΣ:** The Penridge Suite,  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07986 799 565  
(Γιανάκης Κούβαρος),  
07986 870455 (Σεραφείμ Διάκου)

Στη χοροεσπερίδα θα παραστεί ο πρόεδρος  
του Δημοκρατικού Συναγερμού Αβέρωφ Νεοφύτου

## 9 Δεκεμβρίου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### Κονσέρτο με την Καίτη Οικονομίδου «Τραγούδια Αγάπης

#### για τα Χριστούγεννα»

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Φιλανθρωπική οργάνωση  
«ΑΛΚΥΟΝΙΔΕΣ Η.Β.»

**ΤΟΠΟΣ:** Rosslyn Hill Unitarian Chapel,  
3 Pilgrim's Place, London NW3

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £20 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07913 968 639  
Το ίδιο κονσέρτο θα παρουσιαστεί και την  
Κυριακή 10 Δεκεμβρίου

## 10 Δεκεμβρίου 2017 (ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

### Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης Ένφιλντ

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite,  
470 Bowes Rd, London N11 1NL  
**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07802 277 272  
(Κυριάκος Πιταιελής)

## 24 Φεβρουαρίου 2018 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χίλλ

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706

**www.aspris.co.uk**

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: info@aspris.co.uk

**Τώρα η «Ε» και on line!**

**Διαβάστε μας κάθε**

**εβδομάδα στην οθόνη σας...**

**www.eleftheria.co.uk**

**Για διαφήμιση και στην**

**έντυπη έκδοση και στην**

**ιστοσελίδα, τηλεφωνήστε**

**020 7195 1787**

S. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants




www.aspris.co.uk  
IMPORTERS & DISTRIBUTORS  
47 Turnpike Lane, London, N8 0EP  
Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733  
Email: info@aspris.co.uk

...ΡΙΠΕΣ...

## Ο κατήφορος της βρετανικής πολιτικής ελίτ

ΜΕΝΕΙ ΕΚΘΑΜΒΟΣ κάποιος βλέποντας και ακούγοντας τα όσα διαδραματίζονται στην πολιτική σκηνή της Βρετανίας, με τις αποκαλύψεις σεξουαλικών σκανδάλων, αθυροστιών, «Paradise Papers» κ.λπ.

Θα έλεγε κανείς ότι «το Brexit ουκέτι έρχεται μόνον»... Όχι ότι το έφεραν οι... Ρώσοι, όπως τεχνητών προσπαθούν κάποια Μέσα να επιβάλουν, αλλά γιατί «ενός κακού, μύρια έπονται».

Τα περί Brexit τα έχουμε αναλύσει πολλές φορές και ακόμα σ' αυτή την έκδοση δημοσιεύουμε σχετικές (απογοητευτικές) απόψεις.

Όμως εκείνα που ταλανίζουν αυτή την περίοδο την κοινωνία είναι τα σεξουαλικά σκανδάλα, που είχαν ως αποτέλεσμα την αυτοκτονία ενός τοπικού υπουργού, την παραίτηση του υπουργού Άμυνας της χώρας και το ρεζίλεμα δεκάδων άλλων από όλα τα κόμματα, αλλά κυρίως Συντροπικών.

Βέβαια, στο θέμα αυτό των σεξουαλικών σκανδάλων το έχουν παρακάνει μερικοί. Θα φτάσουμε στο σημείο ακομα και μια απλή χειραψία με μια γυνάκια, ένα... απρόσεκτο άγγιγμα, να θεωρούνται σεξουαλική παρενόχληση!

Το θέμα των «Φορολογικών Παραδείσων» θα έχει ασύμμετρες συνέπειες. Θα αποκαλυφθούν ακόμα πολλά. Μπορεί μεν να είναι «νόμιμη φοροαποφυγή», αλλά η κοινή γνώμη δεν πείθεται. Όταν ακόμα και η Βασίλισσα και ο Πρίγκιπας Κάρολος «φύλαξαν» τα λεφτά τους σε τόπο «ένθα απέδρα πάσα φορολογία», αντιλαμβάνεται ένας τι έκαναν ιδιώτες, εταιρείες και πολιτικοί.

Οι αθυροστομίες του ΥΠΕΞ Μπόρις Τζόνσον, η «μυστική» συμπεριφορά της υφυπουργού Εξωτερικών για την Ανάπτυξη, Πρίτι Πατέλ, σε συνδυασμό με απειθαρχες τάσεις βουλευτών, βαραίνουν πολύ το κλίμα.

Η πρωθυπουργός Τερέζα Μέι φαίνεται ανίκανη να κρατήσει τον έλεγχο, να επιβληθεί. Τελικά, ίσως αυτά τα σκανδάλα και οι συμπεριφορές να προλάβουν το... Brexit και να ρίξουν την κυβέρνηση.

«Ε»

## Η διαρροή των ξεξεταστικών θεμάτων

ΟΠΩΣ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ, γελοιοποιήθηκε το Υπουργείο Παιδείας της Κύπρου, αφού θέματα των εξετάσεων για εκπαιδευτικούς που διαγωνίζονται για πρόσληψη στο Δημόσιο όχι με βάση τον σκοταδιοτικό Κατάλογο Διοριστών, αλλά με κριτήριο την επίδοσή τους σε εξετάσεις, είδαν το φως της δημοσιότητας, όταν αναρτήθηκαν στο διαδίκτυο λίγο πριν την έναρξη της εξετασης. Ως αποτέλεσμα, οι εξετάσεις στα μαθήματα αυτά ακυρώθηκαν και θα επαναληφθούν.

Το θέμα είναι πολύ σοβαρό, για πολλούς λόγους. Ο λειτουργός που... από λάθος ανήρτησε τα θέματα, η Υπηρεσία Εξετάσεων, οι προϊστάμενοι και, τελικά, ο υπουργός, φέρουν ευθύνη, άσχετα του αν κάποιοι, όπως ο υπουργός Κώστας Καδής, είναι αμέτοχοι.

Δεν είδαμε μέχρι τώρα καμία παραίτηση! Καμία ευθίξια. Στην Πορτογαλία πριν λίγα χρόνια παραπτήκηκε ο υπουργός Δημοσίων Έργων της χώρας διότι έπεσε ένα... γεφύρι!

Το σοβαρότερο, όμως, είναι ότι με αυτό που έγινε, πλήγηται μια σωστή μεταρρυθμιστική προσπάθεια, την οποία πολέμησαν με νύχια και με δόντια οι εκπαιδευτικές οργανώσεις και κάποια κόμματα. Ασχολήθηκαμε αρκετά με το θέμα και υποστηρίζουμε ότι το σύστημα διορισμού με κατάλογο είναι «καρκίνωμα» στην εκπαίδευση. Οι εκπαιδευτικές οργανώσεις στάθηκαν εμπόδιο σ' αυτό και για χρόνια κατάφεραν «να ζει και να βασιλεύει» ο κατάλογος, με αποτέλεσμα να διορίζονται ως καθηγητές άνθρωποι λίγο πριν την ηλικία συνταξιοδότησής τους.

Οι αρνητικές συνέπειες για την παιδεία των παιδιών είναι φανερές. Το κράτος ακριβοπληρώνει τους εκπαιδευτικούς και οι μαθητές της Κύπρου είναι οι τελευταίοι στην Ευρώπη!

Βέβαια, διεξάγεται έρευνα για να διαπιστωθεί ο... ένοχος. Εκ πρώτης όψεως φαίνεται ότι πρόκειται περί λάθους, Όμως, τίποτα δεν αποκλείεται και ας μην... ορύονται μερικοί. Εκείνοι που ήταν σφόδρα αντίθετοι, έχουν κάθε λόγο να διακωμαδηθεί η όλη προσπάθεια.

«Ε»

Ομογένεια

## ΑΠΟΨΗ

### Η διζωνική και η αποκήρυξη της από τους 19 «βουλευτές» του ψευδοκράτους

Μπορεί το θέμα να πέρασε στα... ψιλά, όμως, είναι αρκετά σοβαρό και χρήζει αναφοράς. Τουλάχιστον για να ξέρουμε την πραγματικότητα και να μην είμαστε αιθεροβάμονες. Τις τελευταίες μέρες 19 λεγόμενοι βουλευτές του ψευδοκράτους κατέθεσαν κατεπείγον ψήφισμα στην ψευδοβουλή με το οποίο ζητούσαν την ακύρωση όλων των μέχρι σήμερα αποφάσεων που έλαβε η «Βουλή» αναφορικά με μια λύση διζωνικής, δικονομικής ομοσπονδίας. Οι «βουλευτές» αυτοί, που ανήκουν σε δεξιά εθνικιστικά κόμματα, έχουν στο παρελθόν εκφραστεί εναντίον της ομοσπονδιακής λύσης, υποστηρίζοντας τη θέση ότι οι τουρκικές προσπάθειες πρέπει να κατευθυνθούν στο στόχο αναγνώρισης του ψευδοκράτους. Την πρόταση αυτή υιοθέτησαν και ακόμα 26 Τ/κ οργανώσεις με επικεφαλή την ΤΜΤ. Απόψη τους είναι ότι οι συνομίλιες στο Κραν Μοντάνια απέδειξαν ότι «τα δύο ιδρυτικά κράτη» δεν είναι δυνατόν να ενωθούν κάτω από μία στέγη. Εισηγούνται δε ως επόμενο βήμα τη διεξαγωγή συνομιλιών μεταξύ τους, «πραγματικά ιστόμων κρατών», ώστε να υπάρξει συνεργασία μεταξύ τους, δηλαδή ένα είδος συνομοσπονδίας μεταξύ δύο ανεξαρτήτων κρατών. Αναφέρουν μάλιστα ως σημαντικό θέμα της συνεργασίας που θα προκύψει τη διαχείριση του φυσικού αερίου.

Το ψήφισμα αυτό τελικά δεν κατετέθη στην «Βουλή» λόγω παρασκηνιακών ενεργειών του πρέσβη της Τουρκίας στο ψευδοκράτος, ο οποίος υπέδειξε ότι επί του παρόντος μια τέτοια απόφαση από την ψευδοβουλή θα εξεθετεί την τουρκική πλευρά, θα την παρουσίαζε ως ανακόλουθη και θα την έφερνε σε ευθεία αντίθεση με τη Ηνωμένη Έθνη.

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ). Το κόμμα αυτό χωρίς να υιοθετεί τη διζωνική, υπέδειξε ότι δημιουργείται κίνδυνος σκλήρυνσης των συνθηκών απομόνωσης των Τ/κ αν περάσει αυτή η «πρόταση».

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

Εναντίον της πρότασης τάχθηκαν ο Ακίντζι και το αριστερό Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα (του οποίου πρώην γηγέτης ήταν ο Ταλάτ).

## η γνώμη μου

### Δημοκρατία ή Ψευδοκρατία;



**ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ  
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ**

Προεκλογική περίοδος και το ερώτημα που σε παιδεύει καθημερινά ακούγοντας τα διάφορα από τους υποψήφιους για την Προεδρία είναι, αν σε αυτόν τον τόπο έχουμε πραγματικά Δημοκρατία ή Ψευδοκρατία;

Βγαίνει ο ένας υποψήφιος στην τηλεόραση και λέει κάτι. Αμέσως βγαίνει ο αντίταλος και λέει ακριβώς το αντίθετο. Ανακοινώνει η Κυβέρνηση μεγάλη πρόσδοτο στην οικονομία. Την αντικρούει η αντιπολίτευση με αριθμούς εντελώς αντίθετους. Δεν μπορείς να εμπιστεύεσαι πια κανένα. Γενική πεποιθηση είναι πως όλοι οι πολιτικοί είναι φεύγες ή αν όχι εντελώς όλοι, τουλάχιστον κατά ένα μεγάλο μέρος. Πάντως, από το στόμα τους δεν πρόκειται να ακούσεις ποτέ την αλήθεια. Τα λόγια τους είναι αναλογια χρωματισμένα με το κομματικό συμφέρον και το κομματικό χρώμα.

Πρόδος, λέει η Κυβέρνηση, στις ουσιαστικές για το Εθνικό. Πρόδοσία, απαντά η αντιπολίτευση. Επιτυχία στο ένα οι μεν, αποτυχία φωνάζουν οι δε. Και ο πολίτης ψάχνει απελπισμένα να βρει ποιος λέει την αλήθεια και ποιος όχι και δεν το βρίσκει. Αντικεμενικότητα πουθενά!

Οι εφημερίδες και ο Τύπος γενικά, που θα μπορούσαν να δώσουν λίγο φως σε αυτή την μαυρίδα, δυστυχώς αδυνατούν. Ανάλογα με το πού πρόσκεινται κομματικά και από πού τα παίρνουν δημοσιεύσουν και επιβεβαιώνουν και αυτές την γνώμη και τις εξαγγελίες του σπόνσορά τους και του κόμματος που υποστηρίζουν. Ελεύθερη και ανεξάρτητη γνώμη λοιπόν πουθενά. Εδώ δεν είναι Ευρώπη. Ασία είναι, Μέση Ανατολή και βάλε. Μια ελπίδα πως οι νέοι άνθρωποι και τα Πανεπιστήμια θα έκαναν την διαφορά, παραμένει ακόμα ελπίδα. Το καπεταμένο από μουζά κάθε ζωντανό κόπταρο σε αυτή την κοινωνία και σαν βρυκόλακας όχι μόνο πίνει το αίμα, αλλά και μεταλλάσσει τα θύματα σε ομοιότυπες κόπτες τους. Έτσι παραπρέπει το φαινόμενο οι νέοι μας και οι επιστήμονες και οι πνευματικοί μας άνθρωποι, αντί να γηρθούν και να κάνουν την διακορόνα, να στρατεύονται δυστυχώς και να γίνονται κομμάτι αυτής της θλιβερής μπανανοκρατίας.

Ζόυμε καθημερινά μέσα σε ένα ψέμα και ο πολίτης που πρέπει να διαμορφώσει γνώμη και να αποφασίσει ποιον να ψηφίσει, αιωρείται μεταξύ δηλώσεων και αντιδηλώσεων. Σύρεται και φέρεται μεταξύ κατάκρισης και αντίφασης και στο τέλος αποκαμιάνεται, αναγκάζεται είτε να πέσει σε πολιτική αδράνεια ή να παραιτηθεί τελείως. Το 30% και παραπάνω των ψηφοφόρων δεν πρόκειται να πάνε να ψηφίσουν, σύμφωνα με τις δημοσκοπήσεις. Ο λόγος, η απογοήτευση, ο θυμός και η έλλειψη εμπιστοσύνης προς τους πολιτικούς και την πολιτική γενικά. Και ποιος μπορεί να τους κατακρίνει αλήθεια;

Από την ίδρυση αυτού του κράτους μέχρι σήμερα, αυτός ο τόπος όχι μόνο κακόπταθε αλλά και οι πολίτες του κυριολεκτικά έγιναν αντικείμενο κακοδιαχείρισης και εμπαιγμού. Μια βόλτα στα νοσοκομεία ή σε ένα κυβερνητικό γραφείο και μια δημόσια υπηρεσία και θα πείσει και τον πιο δύσκολο να πειστεί. Τριτοκομικές καταστάσεις στη δημόσια υγεία, αποκιοκρατική νοοτροπία στην κυβερνητική υπηρεσία. Μπαίνεις σε κυβερνητικό γραφείο και ο κάθε βολεμένος υπάλληλος σε κάνει να νοιάθεις, όχι σαν πολίτης με δικαιώματα, αλλά σαν υπήκοος που βρίσκεσαι εκεί για να παρακαλέσεις. Τα μόνα γραφεία που δουλεύουν σωστά και εξυπηρετούν υποδειγματικά, είναι τα γραφεία Εξυπηρέτησης του Πολίτη. Αναφωτέσαι γιατί η υπόλοιπη Δημόσια Υπηρεσία δεν δουλεύει το ίδιο;

Είναι Νοέμβριος και ως τον Φεβρουάριο έχουμε ακόμα τρείς μήνες. Ως τότε ο Θεός να μας δίνει δύναμη και υπομονή. Περισσότερο, εύχομαι να δώσει φωτισμό στους πολιτικούς να μας λυπηθούν. Με τις κοκορομαχίες και τα ψέματά τους, το 30% των ψηφοφόρων που δεν θα προσέλθουν στις κάλπες, μπορεί να αυξήθει ακόμα πιο πολύ.

## Ομογένεια

# Φιλανθρωπική εκδήλωση Κλάδου Γυναικών ΔΗΣΥ Η.Β. παρουσία Άντρης Αναστασιάδη

Λόβαμε την ακάλονθη πληροφόρηση:

Ο Κλάδος Γυναικών ΔΗΣΥ Η.Β πραγματοποίησε στις 28.10.2017 με μεγάλη επιτυχία φιλανθρωπική εκδήλωση για τα παιδιά με

παρουσία τους η Πρώτη Κυρία Αντρη Αναστασιάδη, ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος, ο Εξοχότατος Πρέσβης της Κυπριακής Δημο-

δικαιώματα και την ευημερία των ευάλωτων παιδιών.

« Η ανάγκη να νοιάζουν αυτά τα παιδιά ότι κάποιος είναι εκεί γι' αυτό που είναι, ό,τι και να είναι αυτό, είναι μεγάλη, έτοιμη

τρεψαν να νοικοκυρέψουμε το σπάταλο κράτος μας. Είναι αυτή η σοβαρότητα και δημοσιονομική πειθαρχία που επιδειχαμε που μας επέτρεψε να βγούμε από το μνημόνιο πολύ νωρίτερα

**ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**



**Η κα Αναστασιάδη με τους επίσημους προσκεκλημένους στην οικία Ανδρέα και Νίνας Παπαευριπίδη**

ειδικές ανάγκες, στην οικία του Ανδρέα και Νίνας Παπαευριπίδη.

Την εκδήλωση τίμησαν με την

κρατίας κ.Ευριπίδης Ευρυβιάδης μετά της συζύγου του, ο Αναπληρωτής Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας Ελλάδος κ. Γιάν-

δοι οπρέπει να βοηθούμε στα μέτρα των δυνατοτήτων μας, για να απαλύνουμε τον πόνο και την δυστυχία των συνονθρώπων μας

από όλες τις προβλέψεις και σήμερα η Κύπρος να έχει έναν από τους υψηλότερους ρυθμούς ανάπτυξης στην Ευρώπη.



**Η κα Αναστασιάδη με στελέχη του ΔΗΣΥ Η.Β.**

νης Μουρμούρας μετά της συζύγου του, και ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ραδιομαραθώνιου κ. Αντώνη Κηφαλόπουλον.

Η κα Βικτώρια Κούβαρον, πρόεδρος του Κλάδου Γυναικών ΔΗΣΥ Η.Β καλωσόρισε και ευχαρίστησε όλους, που με την παρουσία τους τιμούν τις εκδηλώσεις με τη συνεχή βοήθεια, στήριξη και συμπαράσταση τους, βοηθούν τη Οργάνωση στην εκπλήρωση των φιλανθρωπικών της στόχων.

Η εκδήλωση ήταν αφιερωμένη για την οικονομική ενίσχυση του φορέα πατιδών με ειδικές ανάγκες, που αγωνίζεται για τα

και να γίνεται πιο εύκολη και όμορφη η ζωή τους», τόνισε τη κ. Κούβαρον.

Κύρια ομιλήτρια ήταν η Πρώτη Κυρία Αντρη Αναστασιάδη, η οποία μίλησε πιο εκτεταμένα για το έργο που επιτελείται για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες. Εξήρε την προσφορά της γυναικείας οργάνωσης του ΔΗΣΥ Η.Β. και ακολούθως αναφέρθηκε στο έργο της διακυβέρνησης Αναστασιάδη λέγοντας ότι αισθάνεται υπερηφάνεια δότι ο δόσκολες αποφάσεις που λήφθηκαν, οι ουσιαστικές μεταρρυθμίσεις και διαρθρωτικές αλλαγές σε όλους τους τομείς, και ο εξορθολογισμός των δημοσίων δαπανών μάζες επέ-

αναφερόμενη στο εθνικό θέμα τόνισε την αποφασιστικότητα του Νίκου Αναστασιάδη για επίτευξη βιώσιμης λύσης που να τερματίζει την κατοχή και να επανενώνει την πατρίδα. Σχετικά με τις προεδρικές εκλογές είπε ότι τα μηνύματα για την υποψηφιότητα Αναστασιάδη είναι θετικά, όμως δεν πρέπει να υπάρξει εφησυχασμός και κάλεσε όλους σε σκληρή δυνατεία μέχρι τις προεδρικές εκλογές.

Ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων κ.κ. Γρηγόριος και ο Πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ και του ΔΗΣΥ Η.Β κ. Ανδρέας Παπαευριπίδης χαιρέτισαν επίσης την εκδήλωση.

**HELLO!**

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

**swift digital**  
Efficient IT and website services

[www.swift-ds.co.uk](http://www.swift-ds.co.uk)  
020 8447 4540

## Εορτασμός 28ης Οκτωβρίου 1940 στο σχολείο Αγίου Γεωργίου-Kingston

**Λάθος με την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Η γιορτή της 28ης Οκτωβρίου, στο ελληνικό σχολείο του Αγίου Γεωργίου του Kingston γιορτάστηκε το Σάββατο 21 Οκτωβρίου, στον χώρο του σχολείου.

κ. Μαρία Παπαλούκα, μήλησε στους γονείς και στα παιδιά όχι μόνο για το Σαράντα αλλά και για την σημασία της διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας, του ελληνικού παροικιακού σχολείου και της ελληνικής εκπαίδευσης.



Την τίμησε με την παρουσία της η Επιθεωρήτρια - Προϊσταμένη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής, κ. **Μαρία Παπαλούκα**.

Τη γιορτή παρακολούθησαν ο Αρχιμανδρίτης Π. Αιμιλιανός **Παποδάκης**, ο επίτιμος πρόεδρος

Συνεχάρη μαθητές, δασκάλους και σχολείο για την δουλειά τους και για την όλη πρόοδό τους.

Η γιορτή χωρίστηκε σε δύο μέρη με το πλήθος των μικρών τάξεων να αποχωρούν μετά το διάλευμα και τις μεγάλες τάξεις να απογευματινά τμή-



της κοινότητας και του σχολείου κ. **Σάββας Καραγιάννης**, ο πρόεδρος της κοινότητας κ. **Ανδρέας Σάββας**, ο αντιπρόεδρος του σχολείου κ. **Χαράλαμπος Κουνούπιας**, πολλοί γονείς-κηδεμόνες και φίλοι του σχολείου.

Η συγκινητικά φορτισμένη γιορτή ξεκίνησε με το ερχομό των σημαιών μαζεμένων παρέλαση μεγάλων μαθητών με τις εθνικές τους στολές, στων οποίων τα πρόσωπα ήταν ολοφάνερα ζωγραφισμένη η συγκίνηση και η υπερηφάνεια.

Όλα τα παιδιά, μικρά και μεγάλα, τίμησαν τους ήρωες του 40 και όλους εκείνους που δώσανε την ζωή τους. «Πάνω κεί στης Πίνδου μας τις κορφές», για μας σήμερα να θεωρούμε την ελευθερία μας δεδομένη.

Η γιορτή ξεκίνησε με προσευχή και κατόπιν η

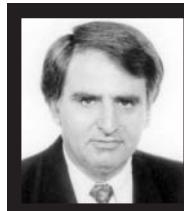
ματα να συνεχίζουν κατόπιν.

Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε η κ. **Αντιγόνη Λεπενιώτη**, δασκάλα του δεύτερου τμήματος της τρίτης τάξης.

Μικροί μαθητές και μεγάλοι μαθητές έδωσαν το μήνυμα του OXI, της θυσίας, του αγώνα, της προσφοράς, της φιλοπατρίας, του δίκαιου και της ειρήνης.

Αγώνες και θυσίες πρέπει να τιμούνται και να διδάσκουν και το σχολείο του Αγίου Γεωργίου τονίζει και υπογραμμίζει θυσίες, διατρυπά και εμβαθύνει σε καταστάσεις, διδάσκει, κατακρίνει και επικροτεί στάσεις και στιγμές, μα προπάντων ενημερώνει οδηγεί και καθοδηγεί με γνώσεις, ήθος, πίστη και αγάπη των παιδιών μας στο μέλλον.

Γεωργία Αντωνίου  
Διευθύντρια



Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties  
και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

• 020 8482 1865 • 07956 165 237

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

## Με αφορμή τα τελευταία γεγονότα στην Χειμάρρα της (Βορείου) Ηπείρου

**Μπήκαν στην πόλη οι οχτροί τις πόρτες σπάσαν οι οχτροί...  
Κι εμείς γελούσαμε στις γειτονιές την πρώτη μέρα...**

**Γ. Σκούρτης**

Στην Χειμάρρα, τις ημέρες που γιορτάζόταν η Εθνική Εορτή των Ελλήνων, η 28η Οκτωβρίου (τυχαίο), ευρίσκετο σε εξέλιξη μεγάλη επιχείρηση της αλβανικής αστυνομίας για την κατεδάφιση περιουσιών των Χειμαρριών, Ελλήνων πολιτών και ομογενών. Μεγάλες αστυνομικές δυνάμεις, ειδικές δυνάμεις καταστολής, δεκάδες κλούβες, μπουλντόζες, κ.ά. Οι Χειμαρριώτες ξανα-αγωνίζονταν και εξέπειμπαν SOS στους κουφούς και στραβούς ομοεμνείς τους στην μητέρα-Ελλάδα...

Η Ένωση Χειμαρριών εκάλεσε κάθε Χειμαρριώπη, κάθε Έλληνα, κάθε άνθρωπο να διαμαρτυρηθεί την περασμένη Πέμπτη (2 Νοεμβρίου 2017), στις 6 μ.μ. στην Αθήνας αλβανική πρεσβεία, για όσα γενοκτονικά το αλβανικό κράτος πράπτει στην Χειμάρρα.

«Με το σχέδιο της δήθεν οικιστικής αναπλάσεως η Αλβανία επιδιώκει τον αφανισμό του ελληνισμού της Χειμάρρας και την εκχώρωση της γης της σε σκοτεινά συμφέροντα. Κάτω από τα βαρύγουπα ονόματα εταφειών βρίσκονται κυβερνητικά στελέχη και μαφιόζικο χρήμα που βρίσκει ιδανικό τρόπο έπειλύματος των κερδών από τα ναρκωτικά», έλεγε η ανακόνωση. Και συνέχιζε: «Η Χειμάρρα βρίσκεται εκεί 3.000 χρόνια. Είναι ζωντανή η ιστορία της Ηπείρου. Οι αγωνίζομενοι Χειμαρριώτες χρειάζονται την συμπαράσταση όλων μας. Το σχέδιο «Νέα Χειμάρρα» και ο αφελληνισμός της δεν πρέπει να περάσει».

Η «ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ 14ΗΣ ΜΑΗ» και της ΟΜΑΔΑΣ ΠΟΛΙΤΩΝ «ΕΥΤΟΠΙΑ» εξέδωσε (1.11.17) σχετικά την ακόλουθη ανακοίνωση:

«Στις (ταραγμένες συνήθως) ελληνοαλβανικές σχέσεις, κομβικό ρόλο παίζει η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΘΝΙΚΗ μειονότητα (Κοινότητα) εντός της Αλβανίας και ιδιαίτερα η ίδια η επαρχία της Χιμάρας (Χειμάρρας). Και αυτό, για πολλούς λόγους:

1. Γιατί μεταπολεμικά, το καθεστώς Χότζα, αφαίρεσε από τα τελευταία χωριά της Χιμάρας το δικαίωμα του να ανήκουν στη «μειονοτική ζώνη».

2. Γιατί η επαρχία της Χιμάρας είναι μια κατ' εξοχήν παραλιακή περιοχή, όπου ενωμένη με την υπόλοιπη παραλιακή («μειονοτική») περιοχή προς το Νότο, καταλαμβάνουν το 1/3 της ακτογραμμής του Αλβανικού κράτους.

3. Γιατί ένας ασφαλής τρόπος αφομώσης είναι, η κατοχή της γης, η συρρίκνωση του αυτόχθονα και ιστορικού πληθυσμού μέσω του εποικισμού και της μετανάστευσης, η ληστεία των πλουτοπαραγωγικών πηγών του, η υφαρπαγή των στοιχείων που συνθέτουν την πολιτισμική του ιδιαιτερότητα κλπ.

Η Χιμάρα, πάντα αντιμετωπίζονταν εχθρικά από τις δομές του Αλβανικού κράτους. Αρχικά με τρόπο εντικτώδη και βίαιο, ενώ με την διοίκηση Ράμα, το ίδιο ανθίκα, αλλά κεντρικά σχεδιασμένα.

Η Χιμάρα κρατάει τα σκήπτρα της επικαιρότητας. Όχι γιατί εκεί σκοτώνονται και δέρνονται, γιατί επιμένουν να μιλούν την γλώσσα τους. Όχι γιατί εκεί επιμένουν να σηκώνουν τη γαλανόλευκη ακόμα και στους ποδοσφαιρικούς αγώνες. Όχι γιατί εκεί τιμούν τις παραδόσεις τους. Όχι γιατί εκεί οι Χιμαρριώτες διακρύσσουν την καταγωγή και τη συνείδησή τους. Μα γιατί εκεί επιμένουν να μη θέλουν να μετατραπούν σε θλιβερούς θιαγενείς που τους ξεγελά-



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας  
**Γιώργος Λεκάκης**,  
συγγραφέας, λαογράφος  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

νε οι αποικιοκράτες με καθρεφτάκια και χάντρες.

Σήμερα το πανηγύρι των κατεδαφίσεων «αυθαίρετων» ξεκίνησε ξανά. «Αυθαίρετα» που τυχαίνει να ανήκουν μόνον σε ντόπιους. «Αυθαίρετα», κάποια από τα οποία είναι χτισμένα πριν τη δημιουργία του Αλβανικού κράτους και κυρίως «αυθαίρετα», γιατί το κράτος των Τιράνων αρνείται να χορηγήσει τους τίτλους ιδιοκτησίας που υποχρεούται. Και αυτό διότι όταν η ιδιωτική περιουσία περίθλητε αναγκαστικά στις κολεκτίβες του Χότζα, στα καταστατικά τους υπήρχε η πρόβλεψη, σε περίπτωση διάλυσης τους, την επιστροφή των περιουσιών στους ιδιοκτήτες τους.



Όμως τα σχέδια αναπλάσεων δεν έχουν πάντα αγαθό σκοπό. Όπως αυτή του αφεντικού του Έντι Ράμα που συντάραξε την Κωνσταντινούπολη το 2013. Η «ανάπλαση» στο κέντρο της Χιμάρας, στοχεύει την κατεδάφιση μικρών κτηρίων ή επιχειρήσεων ντόπιων και φυσικά την προστασία των πολικαποικιών όπου διαμένουν κυρίως οι έποικοι και οι οποίες κτίστηκαν σε μια άλλη «ανάπλαση» που έγινε από το καθεστώς Χότζα, πριν από μισό περίπου αιώνα και με θύματα πάλι οικίες ντόπιων (αλλά και μνημείων του παρελθόντος). Η ανάπλαση εκτός κέντρου είναι πιο ωμή: πολιτικοί και οικονομικοί παράγοντες της χώρας, του πρωθυπουργικού περιβάλλοντος, άτομα με σκοτεινό παρελθόν και αβέβαιο μέλλον, με αθέμιτα μέσα, καταπατούν ιδιοκτησίες και χτίζουν. Χτίζουν από βίλες μεχρι «τουριστικά» συγκροτήματα μαζικής υποδοχής εποίκων: στον Δραλέο, τον Περίβολο, τον Άγιο Θεόδωρο, το Γιάλι (Αιγιαλός), το Κηπαρό κ.ά.

# Ο Ελληνισμός της Νότιας Αφρικής τίμησε τον Γιώργο Μπίζο, τον Έλληνα Σύμβουλο του Μαντέλα για την ελευθερία και τα ανθρώπινα δικαιώματα

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Ο Υφυπουργός Εξωτερικών κ. Τέρενς Κουίκ, παραβρέθηκε στη μεγάλη εκδήλωση για τα τιμηθεί ο Γιώργος Μπίζος, που διοργάνωσαν στο Ποχάνεσμπουργκ, με ευθύνη της Ελληνικής Ομοσπονδίας, σύσσωμοι όλοι οι φορείς του Ελληνισμού (Ελλάδα και Κύπρος) της Νότιας Αφρικής, παρουσία των δύο Πρέσβεων και του Αρχιεπισκόπου κ. Δαμιανού.

Ο Γιώργος Μπίζος, μία κορυφαία εμβληματική προσωπικότητα της Νότιας Αφρικής, δικηγόρος του Μαντέλα, και ένας από τους τρεις συντάκτες του Συ-

κρατίας κ. Προκόπη Παυλόπουλου, όπως και ένα δάρο με το Εθνόσημο και την υπογραφή του».

## ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΟΥ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠτΔ

Επισυνάπτουμε το πλήρες κείμενο του χαιρετισμού του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας κ. Προκόπη Παυλόπουλου.

«Αγαπητοί συμπατριώτες,

Η σημερινή ημέρα είναι μια ημέρα συγκίνησης και γιορτής, που μας δίνει την ευκαιρία να αναφερθούμε στην πο-

μαχητής της ελευθερίας, πολίτης του κόσμου, γνήσιος Έλληνας, ο Γεώργιος Μπίζος, πρωτοστάτης στη δημιουργία του εκπαιδευτηρίου ΣΑΧΕΤΙ, ενός φάρου των ελληνικών γραμμάτων, με καθολική αναγνώριση στην Νότιο Αφρική. Ως δικηγόρος υπερασπιστής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και Πρόεδρος της Επιτροπής της Νοτίου Αφρικής για την επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα, γνωρίζει ότι η επανένωση του Μνημείου αποτελεί όχι μόνο νόμιμο δικαίωμα μα της πατρίδας μας, αλλά και χρέος του Ελληνισμού προς την ανθρωπότητα.

Θα ήθελα να απευθύνω τις θερμότερες



Ο Γιώργος Μπίζος (αριστερά) με τον ΥφΕΞ Τέρενς Κουίκ

Νέλσον Μαντέλα κατά του Απαρτχάντ, των οποίων δικηγόρος υπήρξε επίσης ο κ. Γιώργος Μπίζος, επιτυγχάνοντας την μη εκτέλεσή τους και απελευθερώνοντας

λάδα - ζόνμε δυστυχώς ακραίες καταστάσεις, σε εποχές που η σημερινή Ελλάδα χτίζει γέφυρες ανθρωπιάς, την ώρα που άλλοι σηκώνουν τοίχη και συρματοπλέγματα, πιστεύω ότι ο Γιώργος Μπίζος θα μπορούσε να είναι η σημαία του Ελληνισμού απέναντι στον ρατσισμό, υπέρ της ανθρωπιάς, της ισότητας και της αλληλεγγύης, όπως προανέφερα.

Ας μην ξεχνάμε ότι ο Γιώργος Μπίζος, στο Δημοτικό σχολείο στην άκρη της Μεσσηνίας όπου γεννήθηκε, είχε δασκάλα που ήρθε πρόσφυγας από την Σμύρνη. Ο ίδιος, έφυγε με τον πατέρα του, παδί, για την Αίγυπτο, όταν ο πατέρας του μετά το Βορειοηπειρωτικό έπος, φυγάδευσε εκεί από την Ελλάδα Νεοζηλανδούς στρατιώτες, φεύγοντας και αυτός μαζί με τον μικρό Γιώργο.

Αντιλαμβάνεται ο καθείς, με τί βιώματα προσφυγιάς και μετανάστευσης μεγάλωσε αυτή η εξέχουσα προσωπικότητα του Ελληνισμού».

## ΤΑ ΔΑΚΡΥΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΜΙΚΡΟ ΑΜΠ

Στην ίδια από τις φυλακές, όταν παιδί του σχολείου συνελήφθη στα αιματηρά γεγονότα του ξεσηκωμού 15.000 μαθητών στα περίχωρα του Σοβέτο.

Ήταν συγκλονιστικές οι περιγραφές που έκανε στην ομιλία της για τους Αγώνες που έκανε ο Γεώργιος Μπίζος, και ως δικηγόρος και ως άνθρωπος, χωρίς ποτέ να δεχθεί αμοιβή για τους μαχητές κατά του Απαρτχάντ.

## ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΦΥΠΕΞ

Μετά το τέλος της εκδήλωσης, ο ΥΦΥΠΕΞ έκανε την εξής δήλωση:

«Σε εποχές όπου στο χώρο της Ευρώπης - στον οποίο είναι ενταγμένη η Ελ-



ντάγματος της Νότιας Αφρικής, είναι ο Έλληνας που τον λατρεύουν σε αυτήν τη χώρα, και μάλιστα πριν από λίγες μέρες του αφέρωσαν ειδική πτέρυγα στο ονομά του, στο μουσείο του Απαρτχάντ.

Είναι ο Έλληνας - σημαία κατά τον ρατσισμό, της ξενοφοβίας, ο Έλληνας υπέρ της ισότητας, της ανθρωπιστικής αλληλεγγύης και υπέρμαχος της Δημοκρατίας και των δικαιωμάτων της.

Όπως είπε ο ΥΦΥΠΕΞ:

«Εκ μέρους του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας σήμερα εδώ στο Γιοχάνεσμπουργκ όπου γιορτάζονται τα 90-στά σας γενέθλια, σας μεταφέρω κ. Μπίζο, χαιρετισμό του Προέδρου της Δημο-

λυδιάστατη δράση του Γεώργιου Μπίζον, του πρώτου Έλληνα μαχητή κατά τον Απαρτχάντ, του μαχητικού δικηγόρου της δίκης της Ριβάνια, ο οποίος υπήρξε ο αρχιτέκτονας του Νέου Συντάγματος της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής, ενός από τα πιο προοδευτικά συνταγματικά κείμενα στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των πολιτικών ελευθεριών παγκοσμίως. Ιδιαίτερα σημαντική και καθοριστική για την δημοκρατική του δράση υπήρξε η στενή φιλική σχέση του με τον Νέλσον Μαντέλα, στον οποίο ενέπνευσε τον σεβασμό για την Ελλάδα και τις διαχρονικές της αξίες.

Ευχές μουν στον κ. Μπίζο για την ημέρα των γενεθλίων του και να τον ευχαριστήσω προσωπικά για την μακρά προσφορά του στον αγώνα της υπεράσπισης των ιδανικών της ελευθερίας, αλλά και για τη σταθερή υποστήριξή του στην Ελληνική Ομογένεια.

Εθερμές ευχαριστίες επίσης στην Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων και Σωματείων Νοτίου Αφρικής για την αναγνώριση του έργου του κ. Μπίζον και τη διοργάνωση της σημερινής εκδήλωσης».

Στην εκδήλωση ήταν παρόντα και η Υπουργός Οικισμού της Νότιας Αφρικής και Lindiwe Sisulu, κόρη του Walter και Albertina Sisulu, συμμαχητών του

την ίδια από τις φυλακές, όταν παιδί του σχολείου συνελήφθη στα αιματηρά γεγονότα του ξεσηκωμού 15.000 μαθητών στα περίχωρα του Σοβέτο.

Ήταν συγκλονιστικές οι περιγραφές που έκανε στην ομιλία της για τους Αγώνες που έκανε ο Γεώργιος Μπίζος, και ως δικηγόρος και ως άνθρωπος, χωρίς ποτέ να δεχθεί αμοιβή για τους μαχητές κατά του Απαρτχάντ.

«Σας παρακαλώ να του μεταφέρετε την ευγνωμοσύνη μου», είπε ο κ. Μπίζος στον ΥΦΥΠΕΞ, στον οποίο χάρισε με προσωπική του αφιέρωση και το τελευταίο του βιβλίο αφιερώμένο στον Νέλσον Μαντέλα με τίτλο «65 χρόνια φιλίας».

## Women and Men's Health Conditions Infertility female and male

**Dr Tasos Bartholomaios, MD, MFHom, MHMA**

**Homeopathic and Holistic Medicine**

**Consultations at Central London Clinics**

**Tel: 07476 517298**

**e-mail: info@homeohealththerapy.co.uk**

**www.homeohealththerapy.co.uk**

## Συναυλία κλασικής μουσικής στην Κοινότητα Τιμίου Σταυρού

**Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:**

Η Κοινότητα του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Golders Green προσκαλεί τα φιλόμουσα μέλη της, αλλά και όσους εκτιμούν την καλή μουσική, να παρακολουθήσουν την επετειακή 5η συναυλία κλασικής μουσικής που θα πραγματοποιηθεί την 9η Νοεμβρίου και ώρα 7μμ. στον χώρο του iερού ναού.

Η συναυλία, που είναι αφιερωμένη στη μνήμη του μακαριστού επισκόπου Ζηγουρόπεως Αρίσταρχου Μαυράκη, περιλαμβάνει έργα των Ravel, Dvorak & Philip Glass.

Είσοδος £10.

Μετά το πέρας της συναυλίας θα ακολουθήσει δεξίωση.

Κρατήσεις θέσεων στο 020 8455 7510.

Πέμπτη 9 Νοεμβρίου 2017

# Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



## ΝΙΚΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «Οι τουρκικές αξιώσεις υπερβαίνουν τα όρια της εθνικής μας αξιοπρέπειας»

Αυστηρό μήνυμα προς την Άγκυρα έστειλε την Κυριακή ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης διαμηνύοντας ότι για να υπάρξει λύση πρέπει να επιδείξει την ανάλογη καλή θέληση για συνεργασία, εγκαταλείποντας τις παράλογες αξιώσεις της. Ταυτόχρονα, επανέλαβε τη θέση του ότι για να συγκληθεί η οποιαδήποτε νέα διάσκεψη για την Κύπρο και να αναληφθεί η οποιαδήποτε πρωτοβουλία, θα πρέπει να υπάρξει η ανάλογη προετοιμασία, προκειμένου να αποφευχθεί ένα νέο ναυάγιο.

«Είναι αδιανότη ως ελληνοκυπριακή πλευρά να δεχθούμε τις παράλογες θέσεις της Τουρκίας, η οποία αξιώνει να συνεχίσει να ελέγχει και να κηδεμονεύει το κράτος μας, εμμένοντας στη διατήρηση των επεμβατικών δικαιωμάτων, στρατιωτικής βάσης, αλλά και στην εσαεί παρουσία τουρκικών στρατευμάτων στην Κύπρο», δήλωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Επανέλαβε, παράλληλα, την ετοιμότητα της ελληνοκυπριακής πλευράς για άμεση επανέναρξη των διαπρογματεύσεων, με ενδελεχή προετοιμασία όσον αφορά τη Διεθνή Διάσκεψη. Επίσης, διαβεβαίωσε ότι θα συνεχιστούν οι προσπάθειες για ανεύρεση της τύχης των αγνοουμένων.

Εκφωνώντας στην Κυπερούντα τον επιμνημόσυνο λόγο για τους πεδόντες της κοινότητας, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης έκανε λόγο για αξιώσεις «οι οποίες καταφανώς υπερβαίνουν τα όρια της εθνικής μας αξιοπρέπειας και οι οποίες σε καμία των περιπτώσεων δεν είναι δυνατόν να γίνουν αποδεκτές, αλλά ούτε και να παρουσιαστούν ως πρόταση λύσης στον κυπριακό λαό από μέρους μας». Είπε, επίσης, ότι όπως ακριβώς η ελληνοκυπριακή πλευρά λαμβάνει



για τους δε.

«Αντό πετύχαμε να γίνει κατανοητό και κατά τη διάρκεια της Συνόδου Κορυφής της Ευρωπαϊκής Ένωσης», συμπλήρωσε.

Είπε ακόμη ότι έχει καταστήσει σαφές, τόσο προς τον ΟΗΕ όσο και προς τους ξένους ομολόγους, την πρόθεση αλλά και ετοιμότητα της δικής μας πλευράς για άμεση επανέναρξη των διαπραγματεύσεων, «μια επανέναρξη για την οποία, όμως, απαιτείται ενδελεχής και επαρκής προετοιμασία όσον αφορά τουλάχιστον την πτυχή της Διεθνούς Διάσκεψης».

Υπογράμμισε, εξάλλου, ότι απαιτείται «αποφασιστικότητα και πολιτική βούληση από όλους και όχι μόνο από τη δική μας πλευρά». Μόνο έτσι, είπε, μπορεί να υπάρξει ένας αξιοπρεπής συμβιβασμός και μια λύση που να δημιουργεί ένα λειτουργικό και βιώσιμο κράτος.

## Εκσυγχρονισμός Τοπικής Αυτοδιοίκησης – «one stop shop» για έκδοση αδειών



Αποφασισμένος να προχωρήσει με τα νομοσχέδια που αφορούν στον εκσυγχρονισμό της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, αλλά και του τομέα των επενδύσεων με την έκδοση αδειών μέσω της κατάργησης χρονοβόρων γραφειοκρατικών διαδικασιών, παρουσιάζεται ο υπουργός Εσωτερικών.

Ο Κωνσταντίνος Πετρίδης (φωτό) αναφέρθηκε στα οφέλη του λεγόμενου «One Stop Shop», αλλά και τους σχεδιασμούς για συμπλεγματοποίηση Δήμων και κοινοτήτων.

Ένα νομοσχέδιο με τρίχρονη προετοιμασία, που προβλέπει προς αλλαγή διαδικασιών για την αδειοδότηση στρατηγικών επενδύσεων με γοργούς ρυθμούς, καθορισμό της στρατηγικής επένδυσης, ενός υπεύθυνου έργου που θα είναι το μοναδικό σημείο επαφής του επενδυτή με το κράτος.

Όπως δήλωσε ο υπουργός, το νομοσχέδιο για την υλοποίηση του «One Stop Shop» θα φέρει υπουργική σφραγίδα μέχρι την ερχόμενη συνεδρία του Συμβουλίου και δεν αποκλείεται την ίδια κιόλας ημέρας να πάρει τον δρόμο προς τη Βουλή.

Το προσχέδιο του νομοσχέδιου έχει ήδη σταλεί στα κόμιμα, ενώ στη διαμόρφωση του συνέβαλαν όλοι οι εμπλεκόμενοι φο-

ρείς στον τομέα της ανάπτυξης, σημειώνοντας την σημαντική συμβολή του ΕΤΕΚ στην όλη προσπάθεια.

Ένα από τα προβλήματα που προκύπτουν σήμερα, αφορά και το αίτημα των επενδυτών για συνάντηση με τον υπουργό Εσωτερικών, λόγω και της κωλυσιεργίας που παραπτείται στην διεκπεραίωση των αιτήσεων τους μέσα από αρχείαστες, χρονοβόρες διαδικασίες που προνοούν την εμπλοκή πολλών υπηρεσιών.

Εξέφρασε παράλληλα την άποψη ότι με την εφαρμογή του «One Stop Shop» θα εξαλειφθεί και το φαινόμενο των πελατειακών σχέσεων, ενώ το νομοσχέδιο θα συμβάλει προς την περαιτέρω ανάπτυξη του επενδυτικού ενδιαφέροντος και το κράτος θα απαλλαγεί από ένα σημαντικό μέρος του διοικητικού κόστους.

Στο θέμα της συμπλεγματοποίησης των Δήμων υπάρχει

ακόμη έδαφος για να καλυφθεί αφού προκύπτουν διαφορές ως προς την προσέγγιση διαφόρων κομμάτων, όπως π.χ. στην εμπονή ορισμένων εξ αυτών, οι οικοδομικές άδειες να εκδίδονται από τους δήμους αντί από μία ενιαία Αρχή.

«Ένας μικρός Δήμος δεν έχει το κατάλληλο προσωπικό και την τεχνογνωσία για να διεκπεραιώνει με επάρκεια αυτές τις αιτήσεις. Θα πρέπει αυτές οι εργασίες να μεταφερθούν στην ενιαία Αρχή Αδειοδότησης που θα είναι πέντε σε παγκύπριο επίπεδο, μαζί με την Πολεοδομία», έκρινε ο Υπουργός, καταθέτοντας τη διαφωνία του.

Σε ότι αφορά το θέμα της συμπλεγματοποίησης αυτή προωθείται σε πρώτο στάδιο για τις κοινότητες, ενώ αναμένεται μάλιστα μέχρι το τέλος του χρόνου να κατατεθεί και το σχετικό νομοσχέδιο.

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Κάτω του 100% το δημόσιο χρέος της χώρας!

Μετά από πέντε χρόνια, το δημόσιο χρέος υποχωρεί κάτω από το ψυχολογικό όριο του 100% και προβλέπεται να φθάσει στο 98,7% του ΑΕΠ στο τέλος του 2017. Η υποχώρηση οφείλεται στην υλοποίηση της απόφασης του υπουργείου Οικονομικών για προπληρωμή μέρους του δανείου που οφείλεται στην Κεντρική Τράπεζα ύψους 621,2 εκατ. ευρώ.

Η αποπληρωμή του χρέους προς την Κεντρική, αφορά δάνεια που συνήθησαν προ 15ετίας και με βάση τα στοιχεία ήταν e1,18 δισ. Με την πληρωμή που έγινε μένει υπόλοιπο e559 εκατ. Σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση, το συνολικό ποσό της προπληρωμής είναι e614,9 εκατ. συν e6,3 εκατ. δεδουλευμένους τόκους και εκτιμάται ότι αντιστοιχεί σε μείωση του δημόσιου χρέους ως ποσοστό του ΑΕΠ κατά 3,2 εκατοσταίσες μονάδες. Η συναλλαγή θα χρηματοδοτηθεί από τα υφιστάμενα ρευστά πλεονάσματα του κράτους χωρίς οποιαδήποτε επιπλέον έκδοση χρέους, κάτι το οποίο οδηγεί στην πρόβλεψη για μείωση του δημόσιου χρέους ως ποσοστού του ΑΕΠ, στο 98,4% στο τέλος του 2017.

Τα προβλεπόμενα ρευστά διαθέσιμα της κυβέρνησης στο τέλος του 2017 υπολογίζονται ότι καλύπτουν πλήρως τις χρηματοδοτικές ανάγκες του 2018, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της μεσοπρόθεσμης στρατηγικής διαχείρισης του δημόσιου χρέους. Το δημόσιο χρέος το 2012 ήταν 79,5% του ΑΕΠ, ενώ το 2008 μόλις 49,8% (επί Τάνσου Παπαδόπουλου). Το ψηλότερο δημόσιο χρέος ήταν το 2014 (επί Χριστόφια) και ανήλθε στα 107,1% του ΑΕΠ. Η μείωση του δημόσιου χρέους κάτω από το 100% του ΑΕΠ διαφεύδει τις εκτιμήσεις του ΔΝΤ. Το Ταμείο εκτιμούσε ότι θα χρειαζόταν περισσότερος χρόνος για να μειωθεί και προέβλεπε ότι θα έπαιρνε ακόμα δύο χρόνια. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του ΔΝΤ που δημοσιοποιήθηκαν τον Οκτώβριο, η Κύπρος το 2017 θα έχει το όγδοο πιο ψηλό χρέος στον κόσμο. Αναμενόταν ότι το χρέος θα διαμορφωνόταν στο 105,5% το τρέχον έτος.

Ο εκπρόσωπος Τύπου του ΔΗΣΥ Πρόδρομος Προδόρου με ανακοίνωση επισημαίνει πως «πρόκειται για μια σημαντική εξέλιξη διότι έτσι για πρώτη φορά από το 2013 μειώνεται το δημόσιο χρέος κάτω από το συμβολικό κατώφλι του 100%. Είναι μια επωφελής πράξη αφού το χρέος του κράτους στην Κεντρική Τράπεζα φέρει επιτόκιο 3%, που είναι υψηλότερο από το σημερινό κόστος δανεισμού της Δημοκρατίας. Έχουμε αποπληρωμή χρέους που γίνεται χρησιμοποιώντας ρευστά πλεονάσματα του κράτους, χωρίς νέο δανεισμό», καταλήγει ο ΔΗΣΥ.

### ΕΡΝΤΟΓΑΝ: «Με την κατάκτηση της Κύπρου σας κόψαμε το χέρι»...

Ένα απόφθεγμα του Μεχμέτ Πασά το 1573 για την Κύπρο, επικαλέστηκε ο Τούρκος πρόεδρος Ταγίπ Ερντογάν, για να απαντήσει στις επιθέσεις που δέχεται διεθνώς η Τουρκία εδώ και αρκετό διάστημα.

Σε ομιλία του στην κοινοβουλευτική ομάδα του κόμματός του ΑΚΡ, είπε:



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

**Σ Χ Ο Λ Ι Α**

## 587 δισεκατομμύρια ευρώ έχασαν οι Έλληνες!

Δεν ήταν μόνο η καταιγίδα των Μνημονίων που χτύπησε άγρια τη ζωή των Ελλήνων. Την πόρτα της φτωχοποίησης είχε ανοίξει η παγκόσμια κρίση που ξέσπασε το 2008, με θύμα και την Ελλάδα, η οποία έχασε την πρόσβαση στις αγορές και ήταν σχεδόν η μόνη που δεν μετείχε στο πάρτι του «δωρεάν χρήματος». Το αποτέλεσμα ήταν να γίνουμε κατά 31,6% φτωχότεροι σε σχέση με τους εταίρους μας, με το ΑΕΠ από τα 242 δις ευρώ να συρρικνώνεται στα 174,2 δις ευρώ το 2016 –συνολικές απώλειες 67,8 δις ευρώ. Η αγορά ακινήτων υπέστη τη μεγαλύτερη... καθίζηση, με τις απώλειες να φθάνουν στο 45% με 50%! Επίσης, κατέρρευσαν οι μετοχές στο Χρηματιστήριο Αθηνών κατά την τελευταία δεκαετία. Ο γενικός δείκτης υποχώρησε κατά 86% όταν ο παγκόσμιος μετοχικός δείκτης MSCI World Index κατέγραψε κέρδη, σε ευρώ, συν 48%! Αποτέλεσμα αυτής της υποχώρησης, ήταν οι αξίες των περιουσιακών στοιχείων των Ελλήνων από το 2007 να μειωθούν κατά 587 δισεκατομμύρια ευρώ, σύμφωνα με την έκθεση της Credit Suisse. Το ίδιο διάστημα το μέσο ελληνικό νοικοκυρίο είχε απώλεια 67.704 ευρώ. Να σημειωθεί ότι η μετοχική αξία των τραπεζών μηδενίστηκε δύο φορές. Η πρώτη ήταν με το PSI τον Φεβρουάριο του 2012 και η δεύτερη με την κρίση (πολιτική, που αποσταθεροποίησε την οικονομία) τον Νοέμβριο του 2015. Τότε, μετά την τρίτη ανακεφαλαιοποίηση των τραπεζών, οι μετοχές τους έπεσαν κατά 30% περίπου.

Δεν ήταν, όμως, η περιουσία των Ελλήνων το μόνο θύμα της θύελλας. Σάρωσε και δεκάδες χιλιάδες επιχειρήσεις, με τα λουκέτα να ξεπερνούν τις 300.000, κάπι που είχε αποτέλεσμα την απώλεια 900.000 θέσεων εργασίας από το 2008 μέχρι και το 2013, όπως είπε ο Πρόεδρος του ΣΕΒ Θόδωρος Φέσσας, σε συνέντευξή του στην «ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ».

## Γιατί τόσο σκοτάδι;

Η επίσκεψη του υπουργού Εξωτερικών Νίκου Κοτζιά στην Αγκυρα ήταν πολύ σημαντική, καθώς επισημοποιεί μια στροφή στην πολιτική κατευνασμού προς την Αγκυρα και τον Ταγίπ Ερντογάν. Δυστυχώς, η απεργία των δημοσιογράφων εμπόδισε την ενημέρωση για τις επαφές και τις συζητήσεις που είχε ο Ν. Κοτζιάς στην Τουρκία. Και το πιο εντυπωσιακό και ύποπτο συγχρόνως: Το Υπουργείο Εξωτερικών δημοσιοποίησε μόνο τις δηλώσεις του Ν. Κοτζιά στην κοινή συνέντευξη τύπου με τον ομόλογό του Μελβούτ Τσαβούσογλου, ενώ το ΑΠΕ δεν μετέδωσε τις δηλώσεις του Τούρκου υπουργού Εξωτερικών και η ERT απλώς συμπειρίλαβε στο ρεπορτάζ της έναπολύ μικρό, επιλεγμένο απόσπασμα των δηλώσεων του Τούρκου υπουργού. Έτσι προσπάθησαν να κρατήσουν κρυφή και την επίσκεψη του Αντιπροέδρου της τουρκικής κυβέρνησης Χακάν Τσαβούσογλου στην Αθήνα, ώστε να μην υπάρχει παρουσία δημοσιογράφων. Η ελληνική κοινή γνώμη έμαθε για την επίσκεψη από τα τουρκόφωνα ΜΜΕ της Θράκης, ενώ εικόνες από τη συνάντηση στο υπουργείο Εξωτερικών δύνειμε, προφανώς με δικό του φωτογράφο, το Υπουργείο Εξωτερικών. Γιατί αυτή η συσκότιση; Απλώς να γνωρίζουν ότι με την Τουρκία δεν μένει ποτέ τίποτε κρυφό. Και όταν έρθει τελικά ο Ταγίπ Ερντογάν στην Αθήνα, θα το καταλάβουν, όταν ξεδιπλώσει όλη την ατζέντα που τόσο καιρό στρώνει στις διμερείς σχέσεις...

## Περιπέτεια για τον τέως

Μια μικρή περιπέτεια με την υγεία του είχε ο πρώην βασιλιάς μας, ο Κωνσταντίνος, και μπήκε επειγόντως σε ιδιωτικό νοσοκομείο που βρίσκεται προς τα βόρεια της Αθήνας. Το πρόβλημα ήταν ουρολογική και μετά την επέμβαση όλα πήγαν καλά. Εντύπωση στο ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό έκανε η Άννα-Μαρία, που ήταν συνεχώς κοντά στον τέως και... χτύπαγε δωδεκάρων.

## Συμβαίνουν και εις Κύπρον...

Εκτός του Δημοκρατικού Συναγερμού (ΔΗΣΥ), του κόμματος του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκου Αναστασιάδη, τέθηκε ο υπεύθυνος Επικοινωνίας Παναγιώτης Σαλαφόρης, μετά το σεξιστικό σχόλιο που έκανε σε site για την βουλευτή του ΑΚΕΛ Ειρήνη Χαραλαμπίδου. Έγραψε συγκεκριμένα: «Έτσι πρέπει να γίνονται οι δηλώσεις, με λεοπαρδαλέ, βυζί έξω και...», προβάλλοντας σχετική εικόνα. Μετά δε τις αντιδράσεις που υπήρξαν, ο... δράστης δήλωσε: «Παρασύρθηκα από τη δίνη του προεκλογικού κλίματος!»

**Φ. Χαρ.**



# Ελλάδα

ΓΙΑΤΙ ΜΑΤΑΙΩΘΗΚΕ Η ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΑΛΕΞΗ ΤΣΙΠΡΑ ΣΤΟ ΑΓΙΟ ΟΡΟΣ

Πέμπτη 9 Νοεμβρίου 2017

«Σαν βγεις στον πηγαίμο για την Ιάκη,  
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## Ο Πατριάρχης, ο Τσίπρας και ο Ιερός Πόλεμος

Με μια ωραία επικοινωνιακή τρίπλα το Οικουμενικό Πατριαρχείο και οι εγχώριοι φανατικοί υποστηρικτές του, φρόντισαν να καλύψουν την διαφωνία του Βαρθολομαίου με τους Αγιορείτες, τουλάχιστον με μια ισχυρή μερίδα από αυτούς.

Έγινε λοιπόν μεγάλος ντύρος για την άρνηση των Αγιορείτων στα τέλη Σεπτεμβρίου να υποδεχθούν τον πρωθυπουργό. Οι μονοχοί του Αγίου Όρους δεν δέχονται τον Αλέξη Τσίπρα, διαβάζουμε στους τίτλους πολλών ΜΜΕ. Το γιατί δεν ήθελε να το εξηγήσει κανές. Αν και η Ιερά Επιστασία είχε προσκαλέσει τον Έλληνα πρωθυπουργό για να παραβρεθεί στα εγκαίνια δύο διοικητικών κτηρίων στις Καρυές (τη λεγόμενη πρωτεύουσα του Όρους), άλλαξε ξεφωνικά μέσα σε δύο τρείς βδομάδες άποψη:

Όπως κανές, φυσικά, δεν ήθελε να αναφερθεί και σε μια ακόμα αντιπαράθεση. Αυτή μεταξύ Μοναστηριών του Όρους με το Οικουμενικό Πατριαρχείο ο οποίος επίσης θα ήταν παρών κατά την διάρκεια της επίσκεψης του Αλέξη Τσίπρα στο Περιβόλι της Παναγιάς (όπως επίσης λέγεται το Αγίον Όρος).

«Το βεβαρυμμένο πρόγραμμα του πρωθυπουργού Αλέξη Τσίπρα τον υποχρεώνει να αναβάλει την επίσκεψή του στο Αγίον Όρος». Με αυτή τη λακωνική φράση το Μαζίμου δικαιολόγησε την «ακρώση» της προσαναγγελθείσας επίσκεψης του πρωθυπουργού στο «Περιβόλι της Παναγιάς», που ήταν προγραμματισμένη για τις 27 Σεπτεμβρίου. Ο Αλέξης Τσίπρας είχε λάβει επίσημη πρόσκληση από τον Αύγουστο να επισκεφθεί το Όρος, την ημέρα των εγκαίνιων κρατικών κτηρίων (το κέντρο Υγείας και το Διοικητικό Κέντρο). Ρώτησε τους αρμόδιους και του είπαν ότι καλό θα ήταν να πάει. Έτσι και αποδέχθηκε την πρόσκληση. Όμως μεσολάβησε και η απόφαση του Οικουμενικού Πατριαρχείου Βαρθολομαίου να παραβρεθεί στα εγκαίνια των κτηρίων. Ο Οικουμενικός Πατριάρχης είχε ενημερωθεί από κρατικούς παράγοντες για την επίσκεψη Τσίπρα, μάλιστα τις ημέρες εκείνες ήταν στην Θεσσαλονίκη.

Ο Οικουμενικός Πατριάρχης δεν χρειάζεται καμία πρόσκληση για να επισκεφθεί το Όρος, το οποίο πνευματικά και διοικητικά υπάγεται στο Οικουμενικό Πατριαρχείο.

Όμως, το τελευταίο διάστημα υπάρχουν Μονές που βρίσκονται σε αντιπαλότητα με το Οικουμενικό Πατριαρχείο. Στο Περιβόλι της Παναγιάς κυματίζουν μαύρες σημαίες σε συγκεκριμένα Μοναστήρια. Το μεγαλύτερο πρόβλημα είναι με την Μονή Εσφιγμένου όπου του κυματίζουν μαύρες σημαίες με το γνωστό σύνθημα «Ορθοδοξία ή Θάνατος». Η διαφωνία τους με το Οικουμενικό Πατριαρχείο όπως και με την Ιερά Επιστασία είναι χρόνια και σε πολεμική ατμόσφαιρα για την επίσκεψη Τσίπρα, μάλιστα τις ημέρες κατά της θρησκείας.

Αυτό που διαπίστωσε η Ιερά Επιστασία ήταν ότι οι μαύρες σημαίες θα κυματίζουν και στις Καρυές, την ώρα που θα βρίσκεται εκεί ο Οικουμενικός Πατριάρχης. Και οι μαύρες σημαίες δεν θα αφορούσαν τον επισήμως προσκεκλημένο πρωθυπουργό αλλά τον... Βαρθολομαίο.

Η υπόθεση άρχισε να γίνεται πολύπλοκη. Αφού κάποιοι απειλούσαν με τις... μαύρες σημαίες, κάποιοι άλλοι απειλούσαν ότι θα σηκώσουν μαύρες σημαίες για την παρουσία του Αλέξη Τσίπρα.

Οι γνωρίζοντες την κατάσταση στο Περιβόλι της Παναγιάς, ξέρουν ότι αυτούς του είδους οι αντιπαραθέσεις μεταξύ των Μοναχών και των Μοναστηριών είναι πολύ σκληρές και φτάνουν στα άκρα.

Κάποιοι λοιπόν αποφάσισαν να κάνουν με-



### Ο ΕΛΛΗΝΑΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΠΕΣΕ ΣΤΗ ΔΙΝΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΓΙΟΡΙΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΜΟΝΑΧΟΥΣ, ΔΕΝ ΕΠΙΣΚΕΦΤΗΚΕ ΤΗΝ ΑΘΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΑ

ρικές κινήσεις. Και η πρώτη ήταν να στείλουν μήνυμα στον Αλέξη Τσίπρα, ότι οι τελετές των εγκαίνιων θα μετατραπούν σε iερές διαδηλώσεις σ

## 2η Διεθνής Διάσκεψη Αθηνών για τον «Θρησκευτικό & Πολιτιστικό Πλουραλισμό και την ειρηνική συνύπαρξη στη Μέση Ανατολή»

«Η παύση των πολεμικών συρράξεων και των εχθροπραξιών και η άμεση ειρήνευση είναι ο μονόδρομος για μία αρμονική συνύπαρξη σε ένα ραγδαία μεταβαλλόμενο κόσμο. Διά τον λόγο αυτό η Ορθόδοξη Εκκλησία μας δεν θα πάψει να εργάζεται και να δέσεται υπέρ της ειρήνης του σύμπαντος κόσμου», τόνισε ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάστος Ελλάδος **Ιερώνυμος**, στον χαιρετισμό του κατά την έναρξη της 2ης Διεθνούς Διασκέψεως Αθηνών για τον «Θρησκευτικό και Πολιτιστικό Πλουραλισμό και την Ειρηνική Συνύπαρξη στη Μέση Ανατολή».

Η 2η Διεθνής Διάσκεψη στην Αθήνα άρχισε τις εργασίες της τη Δευτέρα 30/10 και ολοκληρώθηκαν την Τρίτη 31/10. Την επίσημη έναρξη κήρυξε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας **Προκόπης Παυλόπουλος**, ο οποίος χαρακτήρισε την Διάσκεψη εξόχως σημαντική, ίσως δε ακόμη πιο επίκαιρη από την πρώτη, η οποία διεξήχθη, πριν από δύο χρόνια και παρέθεσε τους λόγους που την θεωρεί επίκαιρη. Επειδή, επίσης, ότι σκοπός είναι να τερματισθεί αμέσως ο πόλεμος και να εδραιωθεί η Ειρήνη και η Δημοκρατία στην περιοχή, να διασφαλισθεί η Ελευθερία, υφ' όλες της τις εκφάνσεις, στις οποίες, αυτονοίτως και πρωτεύοντως, ανήκει ο σεβασμός όλων των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, άρα και της Θρησκευτικής Ελευθερίας, να προστατευθούν τα Ιερά, όπως και τα υπόλοιπα Πολιτισμικά, Μνημεία, που δεν έχουν πληγεί από τον φρικτό αυτό πόλεμο, αλλά και ν' αναστηλωθούν καταλλήλως όσα υπέστησαν καταστροφές.

Στη συνέχεια χαιρετισμό απήνθινε ο υπουργός Εξωτερικών **Νίκος Κοτζάς**. Ο υπουργός Εξωτερικών υπογράμμιζε ότι «οι εξτρεμιστές εγκλημάτισαν σε βάρος ανθρώπων, σε βάρος της θρησκείας καινοτήτων, σε βάρος της κοινής πολιτιστικής κληρονομίας μας και καταπάτησαν αξίες και δικαιώματα, κατέστρεψαν ιστορικές μνήμες και μνημεία», τόνισε ότι «στην περιοχή μας πρέπει να παλέψουμε για το σεβασμό απέναντι στο διαφορετικό, ιδιαίτερα ως προς τους εβραίους και τους μουσουλμάνους, τους χριστιανούς και τους Γιαζίντι, αλλά και τους μουσουλμάνους, σύτες και σουνίτες, Κούρδους και Άραβες. Να σχεδιάσουμε πώς θα εξασφαλιστεί η επιστροφή στις εστίες τους και όχι πώς στο όνομα της κοινωνικής μηχανής θα αποκλειστούν με θρησκευτικά και πολιτιστικά κριτήρια ορισμένες ομάδες. Πρέπει να υπερασπιστούμε την ποικιλομορφία της περιοχής μας, η οποία είχε πετύχει τον πλουραλισμό που πολλοί ονειρεύονται στη Δύση, ως στόχο νεωτερικότητας, εδώ και χιλιάδες χρόνια».

Αμέσως μετά ο Αρχιεπίσκοπος τόνισε πως «η εγγύτητα της χώρας μας με την περιοχή της Μέσης Ανατολής καθώς και η εκεί δραστηριοποίηση των Ελληνορθόδοξων Εκκλησιών, με μακράων ιστορία, καθιστούν τον διαθρησκειακό διάλογο μεταξύ Χριστιανών, Μουσουλμάνων και Εβραίων, ιδιαίτερο πεδίον ενδιαφέροντος για την ελληνική εξωτερική πολιτική και μάλιστα σε μια εποχή που αποκτούν επικαιρότητα τα θέματα προστασίας των δικαιωμάτων θρησκευτικών μειονοτήτων, ιδίως στην Μέση Ανατολή. Η Ελλάδα υποστηρίζει τον διαθρησκευτικό διάλογο, ως μέσο για την διασφάλιση της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ πιστών διαφορετικών θρησκειών και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, με έμφαση στην θρησκευτική ελευθερία και την προστασία των δικαιωμάτων των θρησκευτικών κοινοτήτων με σκοπό την πρόληψη κοινωνικών εντάσεων και κρίσεων. Αναγνωρίζοντας την συμβολή του διαθρησκειακού μέσου της ενίσχυσης της κοινωνικής συνοχής στην αντιμετώπιση και αποτροπή φαινομένων ριζοσπαστικοποίησης που οδηγούν στην τρομοκρατία και βίαιου εξτρεμισμού, η Ελλάδα υποστηρίζει σχετικές πρωτοβουλίες».

Μίλησε για την πρώτη Διεθνή Διάσκεψη, αλλά και στις συναντήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί τα τελευταία χρόνια, ενώ κάνοντας αναφορά στην παρούσα Διάσκεψη υπογράμμισε πως «ο τρόπος ανοικοδόμησης κατεστραμμένων υποδομών, η βελτίωση συνθηκών υγείας, το επίπεδον εκπαίδευσης, οι συνήκες διαβίωσης των κοινοτήτων και κυρίως το μεγάλο θέμα των προσφύγων και ο τρόπος υποδοχής των από Μεγάλα Κράτη, τα οποία ουσιαστικά πρωτοστάτησαν στην καταστροφή της Μέσης Ανατολής, είναι τα μεγάλα προβλήματα μεταξύ των οποίων πρώτο εκείνο της επανεγκαταστάσεως των προσφύγων στις εστίες των».

Ολοκλήρωσε τον χαιρετισμό του σημειώνοντας πως «η παύση των πολεμικών συρράξεων και των εχθροπραξιών και η άμεση ειρήνευση είναι ο μονόδρομος για μία αρμονική συνύπαρξη σε ένα ραγδαία μεταβαλλόμενο κόσμο. Διά τον λόγο αυτό η Ορθόδοξη Εκκλησία μας δεν θα πάψει να εργάζεται και να δέσεται υπέρ της ειρήνης του σύμπαντος κόσμου».

Ακολούθησαν χαιρετισμοί από τον Υπουργό Επικρατείας των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων αρμόδια για την Ανεκτικότητα **Sheikh Nayan bin Mubarak al-Nahyan** και την Πρέσβη της Αυστρίας στην Ελλάδα **Andrea Iki-Böhm** και στην συνέχεια άρχισε η Συνεδρία υπό την προεδρία του υπουργού Εξωτερικών.

## Αφήνουν τις συγκρούσεις, τρέχουν για τη συμμετοχή

**ΤΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΓΕΣΙΑ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΟΑΡΙΣΤΕΡΑΣ**



Με τους τόνους της αντιπαράθεσης να ανεβαίνουν, οι υποψήφιοι για την ηγεσία της Κεντροαριστεράς εισέρχονται στην τελική ευθεία για τις εκλογές, αισιόδοξοι για τις προσωπικές τους επιδόσεις αλλά και έντονα προβληματισμένοι για το περιορισμένο, σε σχέση με το αναμενόμενο, ενδιαφέρον των πολιτών, καθώς και για την απουσία πολιτικής δυναμικής του εγχειρήματος που, όπως επισημάνεται, αποτυπώνεται στη δημοσκοπική στασιμότητα των κομμάτων του χώρου.

Η συμμετοχή είναι το μεγάλο στοχηματικό της τελευταίας εβδομάδας. Οι αρχικές εκτιμήσεις, που με βάση τους υπολογισμούς των ερευνητών κοινής γνώμης έκαναν λόγο για συμμετοχή περισσότερων των 200 χιλιάδων κόσμου, έχουν υποχωρήσει. Τα εκλογικά επιτελεία έχουν ρίξει τον πτήχη στις 120-150 χιλιάδες. Αν κινηθεί σε χαμηλότερα επιπέδα και, πολύ περισσότερο, αν στον δεύτερο γύρο, που η συμμετοχή συνήθως είναι μικρότερη, προσέλθουν στις κάλπες λιγότεροι από 100 χιλιάδες, τότε το εγχείρημα θα υπολείπεται σημαντικά των προσδοκιών που δημοπρογράφει και η επόμενη ημέρα θα είναι διασκόλη για τον νέο αρχηγό. Η επιτροπή με εξορμήσεις των στελεχών της περιφέρειας θα επιχειρήσει να αναθερμάνει το ενδιαφέρον των πολιτών ενώ οι υποψήφιοι θα εντείνουν το κάλεσμά τους για συμμετοχή. Πάντως η προσπάθεια του **Νίκου Ανδρουλάκη** ότι «οι πολίτες που ψήφισαν στον πρώτο γύρο ας ψήφισαν στον δεύτερο με τα κρήτιρια τα οποία θεωρούν οι ίδιοι καλύτερα για την παράταξη».

Στο επιτελείο του Νίκου Ανδρουλάκη μετά τη μεγάλη συγκέντρωση στο Ηράκλειο ετοιμάζονται πυρετώδως για τη συγκέντρωση της Αθήνας, που θα πραγματοποιηθεί στο Καλαμάρι, στη Χανιά, στην Αθήνα και στη Θεσσαλονίκη. Οι επιτελείς της Σεβαστουπόλεως δεν έχουν ακόμη καταλήξει στη μορφή που θα έχουν οι συγκεντρώσεις αυτές, αν δηλαδή ακολουθήσουν το μοντέλο της συνομιλίας με τους πολίτες που ακολούθησε στη σύλληψη της προεκλογικής περίοδου.

Ο **Σταύρος Θεοδωράκης** θα επιχειρήσει να αναδείξει τη δυναμική της υποψηφιότητάς μου μαζικές συγκεντρώσεις στις τρεις πόλεις που θεωρεί προπύργια της υποψηφιότητάς του, στα Χανιά, στη Αθήνα και στη Θεσσαλονίκη. Οι επιτελείς της Σεβαστουπόλεως δεν έχουν ακόμη καταλήξει στη μορφή που θα έχουν οι συγκεντρώσεις αυτές, αν δηλαδή ακολουθήσουν το μοντέλο της συνομιλίας με τους πολίτες που ακολούθησε στη σύλληψη της προεκλογικής περίοδου.

Στη μάχη της Αθήνας ρίχνει το βάρος του και ο **Γιάννης Μανιάτης**. Δεν θα πραγματοποιήσει συγκέντρωση στην αθηναϊκή πρωτεύουσα, αλλά έχει προγραμματίσει σειρά επισκέψεων στους δήμους της περιοχής. Ο **Γ. Μανιάτης** θα επιχειρήσει στην τελική ευθεία να αναδείξει τις θέσεις του για την ανάγκη ανατροπής στο ζήτημα της ηγεσίας και σε πολιτικό επίπεδο τις θέσεις του για τη μεσαία τάξη.

### Η μάχη της Αθήνας

Το ενδιαφέρον τώρα στρέφεται στη μάχη της Αθήνας, με τους υποψήφιους να επιδιώκουν την επίτευξη ενός διπλού στόχου. Να δώσουν το πολιτικό τους στήμα και να περάσουν, σε πανελλαδικό επίπεδο, μέσω της μαζικότητας των συγκεντρώσεων τους, το μήνυμα της δυναμικής της υποψηφιότητάς τους.

Πρώτος στη μάχη μπήκε ο **Γιώργος Καμίνης** που με την ομιλία του στο κατάμεστο γήπεδο του Πανελλήνιου επιχείρησε να δώσει την εικόνα του πολιτικού που μπορεί να αναγνωρίσει πολιτική και εκλογική την παράταξη. Ο δήμαρχος Αθηναίων εστίασε στο άντρο

## Μεσαίου μεγέθους πλοίο η Βρετανία κατευθύνεται στο πουθενά

### ΤΟ BREXIT ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΗ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

Η Βρετανία είναι σήμερα ένα μεσαίου μεγέθους πλοίο στον παγκόσμιο ακεανό. Μετά το δημοψήφισμα υπέρ του Brexit είναι χωρίς άγκυρα και κατευθύνεται στο πουθενά, ενώ στο κατάστρωμα έχει ξεσπάσει φωτιά και ο καπετάνιος – η κακομοίρα Τερέζα Μέι – δεν έχει την εξουσία να αποφασίσει αν θα επιστρέψει στο λιμάνι ή θα στρίψει δεξιά.

Με αυτά τα λόγια περιγράφει την σημερινή Βρετανία ο Στίβεν Ερλάνγκερ, επικεφαλής του διπλωματικού ρεπορτάζ στους «New York Times» και επί τέσσερα χρόνια διευθυντής του γραφείου της αμερικανικής εφημερίδας στο Λονδίνο.

«Έχει την εξουσία να αποφασίσει αν θα επιστρέψει στο λιμάνι ή θα στρίψει δεξιά. Η Βρετανία είναι ένα μεσαίου μεγέθους πλοίο στον πουθενά, αρχικά την εποχή της Θάτσερ και στη συνέχεια την τελευταία τετραετία. Αν και πολύ φτωχότερη στη δεκαετία του '80, η Βρετανία μετρούσε διεθνώς. Σήμερα, με το Brexit, μοιάζει εσωστρεφής και άνευ σημασίας», γράφει.

Η Βρετανία που εκφράζεται, μεταξύ άλλων, από τον υπουργό Εξωτερικών Μπόρις Τζόνσον, έχει εθνικιστικές φαντασιώσεις μεγαλείου και μετα-αυτοκρατορική σύγχυση για την θέση της στον κόσμο. Η Βρετανία που φημίζοταν για τον πραγματισμό της, την κοινή λογική, την πολιτική σταθερότητα και την αφοσίωσή της προς τους μικροεπιχειρηματίες έχει γίνει σχεδόν αγνώριστη.

Η Συντηρητική κυβέρνηση της Μέι είναι τόσο διχασμένη που μερικοί υποστηριχτές του Brexit ζητούν απλώς να αποχωρήσει από την ΕΕ χωρίς συμφωνία – η χειρότερη επιλογή για την χώρα, αλλά ακριβώς αυτή που προτιμά η λαϊκιστική, φωνασκούσα ελίτ του Brexit και τα δεξιά ταμπλούτιν.

Η Βρετανία βιώνει έντονη κρίση ταυτότητας. «Η υπόλοιπη Ευρώπη αναρωτιέται πόσο χειρότερο μπορεί να γίνει», λέει ο Τόμας Βόλασεκ, πρώην διπλωμάτης της Σλοβακίας που σήμερα διευθύνει στις Βρυξέλλες το Think Tank «Carnegie Europe».

Μερικοί κάνουν παραλληλισμούς με την άλλη μεγάλη αγγλοσαζονική χώρα, τις ΗΠΑ του προέδρου Τραμπ που είδε το Brexit ως προάγγελο της δικής του εκλογής.

Ο Παν Τσάχου, ο Γερμανός πρώην διευθυντής του Carnegie Europe, βλέπει την Βρετανία σαν τραγωδία. Η ευρωπαϊκή χώρα που θεωρείτο η πιο εξωστρεφής και πογκοσμιοποιημένη, έχει κατακερματιστεί από την αντίδραση προς το μοντέλο εκείνο που την έκανε ισχυρή. «Είναι πολύ λυπηρό αλλά το Brexit είναι ελεγχόμενη αυτοκτονία», λέει.

Πολλοί θεωρούν ότι η Βρετανία περνάει αιφνίδιο νευρικό κλονισμό, λέει ο Σάιμον Τίλφορντ, οικονομολόγος και υποδιευθυντής του Center for European Reform. Άλλα ο ίδιος πιστεύει ότι η πολιτική κουλτούρα και η οικονομική σταθερότητα της Βρετανίας διαβρώνονταν εδώ και καιρό. Και επιρρίπτει ευθύνες γι' αυτό στο Συντηρητικό Κόμμα και στα δεξιά ταμπλούτιν.

«Η ετοιμότητα της Δεξιάς, ιδίως, να λέει ψέματα και να διακινεί προφανείς αναλήθειες, να βάζει τον συμφέροντον του κόμματος πάνω από το εθνικό συμφέρον, παρατηρείται επί πολύ καιρό». Το πολιτικό σύστημα της χώρας «έιναι σήμερα βαθιά επαρχιακό και εσωστρεφές» αναφέρει.

Οι διχασμοί της κοινωνίας – για το Brexit και τα πολιτικά – είναι αποτέλεσμα της σύγχυσης της Βρετανίας για την ταυτότητά της και την παγκόσμια σημασία της.

«Η Μάργκαρετ Θάτσερ έφερε μαζί της την τελευταία αναλαμπή της παλαιάς ταυτότητας – μια εθνικική, αποκλειστικά λευκή και οπισθοδρομική εκδοχή της "αγγλικότητας"», λέει ο Μάρκ Λέοναρντ, διευθυντής του European Council on Foreign Relations. Αυτή απέκλειε μεγάλο μέρος Βρετανών – μαύρους, Ασιάτες και μουσουλμάνους – που αισθάνονταν εκτός του «εθνικού αφηγήματος».

Ο Τόνι Μπλέαρ και οι Νέοι Εργατικοί διευκόλυναν την ένταξη των αποκλεισμένων αυτών, τον κοσμοπολίτισμό και το άνοιγμα προς την Ευρώπη. Άλλα όσοι ήταν προσηλωμένοι στην παλαιά ταυτότητα, αισθάνθηκαν σαν ξένοι στην ίδια τους τη χώρα και «η εκδίκησή τους ήταν το Brexit» αναφέρει.

## Βρετανική Επικαιρότητα

### ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ ΤΗΣ «OBSERVER»

## Πόσο αναμεμειγμένοι είναι οι Ρώσοι και στην πολιτική ζωή στο Η.Β.;

Η βρετανική *Observer* (Κυριακή 5.11.2017) αφιέρωσε ειδικό ρεπορτάζ ξεκινώντας από την πρώτη σελίδα και καλύπτοντας δύο ολόκληρες εσωτερικές σελίδες με τίτλο «Οι υπουργοί, ο καθηγητής και ο κατάσκοπος – πώς εργάζεται η Ρωσία στο Ηνωμένο Βασίλειο».

Η εφημερίδα έγραψε ότι οι έρευνες του FBI σχετικά με τις ρωσικές διασυνδέσεις κατά την διάρκεια της προεκλογικής του Αμερικανού προέδρου Donald Trump έφεραν στο φως και επαφές που είχαν Βρετανοί αξιωματούχοι του Φόρεν Όφις, με τους ανθρώπους που έχουν ονομαστεί στις ΗΠΑ ότι εμπλέκονται – δηλαδή τον George Papadopoulos, και ένα Μαλτέζο καθηγητή στο Λονδίνο, τον Joseph Mifsud, ο οποίος έχει μεγάλες διασυνδέσεις με Ρώσους.

Οι δύο μέχρι πρότινος υφυπουργοί στο Φόρεν Όφις είναι ο Alok Sharma, ινδικής κατογιώγης, Συντηρητικός που διορίστηκε στο Φόρεν Όφις το 2016, αλλά μετακινήθηκε από την πρωθυπουργό Theresa May το 2017 σε άλλο τμήμα και ο Tobias Ellwood, ο οποίος μετακινήθηκε επίσης τον Ιούνιο στο υπουργείο Αμυνας. Ο τρίτος είναι ο νυν υπουργός Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας Boris Johnson, ο οποίος αρνείται οποιαδήποτε ανάμιξη.

Το δημοσίευμα γράφει ότι ήταν ο Sharma – που έχει σχέσεις με τον καθηγητή Mifsud



### «Συντηρητικοί φίλοι της Ρωσίας»

και ο πρόσβατης της βρετανικής κυβέρνησης που έχει πάρει να δει τον άνθρωπο που γηγήθηκε της δικής του καμπάνιας, τον Matthew Elliott, τον οποίο είχε στοχοποιήσει ο απελαθείς Α' Γραμματέας της ρωσικής πρεσβείας, Sergey Nalobin.

Τα ερωτήματα τώρα που προκύπτουν, καταλήγει το ρεπορτάζ, είναι πόσο βαθιά είναι

αναμεμειγμένοι οι Ρώσοι στην πολιτική ζωή στο Ηνωμένο Βασίλειο, στις καμπάνιες του Brexit και όχι μόνο, καθώς δεν αποκλείεται να ξεκινήσει και για το θέμα αυτό ειδική κυβερνητική έρευνα. «Καθώς βουλευτές έχουν σοκαριστεί με τις αποκαλύψεις αυτές και θέλουν να ξέρουν αν, όπως και λέγεται έγινε στην Αμερική, η ρωσική κυβέρνηση προσπάθησε να επηρεάσει και την πολιτική ζωή και εδώ».

Φανούλα Αργυρού  
Ερευνήτρια/δημοσιογράφος

## Δρομολόγηση πτήσεων Μπέλφαστ - Πάφος

### Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Ενόψει της δρομολόγησης νέων απευθείας πτήσεων της αεροπορικής εταιρείας Jet2 από το Μπέλφαστ Βορείου Ιρλανδίας προς την Πάφο, πραγματοποιήθηκε κοινή εκδήλωση του αερομεταφορέα, μαζί με το Γραφείο ΚΟΤ στο Μπέλφαστ, όπου παρουσία προσκεκλημένων ταξιδιωτικών πρακτόρων πραγματοποιήθηκε παρουσίαση για την τουριστική Κύπρου.

Επισημαίνεται ότι το ενδιαφέρον ήταν μεγάλο, δεδομένου και του γεγονότος ότι το Ηνωμένο Βασίλειο παραμένει η μεγαλύτερη τουριστική αγορά της Κύπρου. Η προσφορά υψηλής ποιότητας υπηρεσιών και φιλοξενίας έχει καταστήσει την



Κύπρο ως ένα από τους κορυφαίους προορισμούς διακοπών από το Ηνωμένο Βασίλειο με ανοδική τάση στις αφίξεις τα τελευταία χρόνια.

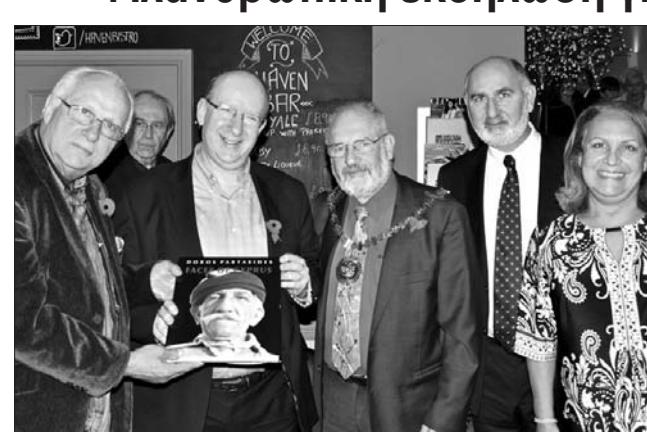
Η Βόρειος Ιρλανδία παρουσίασε στην εκδήλωση ένα νέα αγορά για την Κύπρο και

ως εκ τούτου το ενδιαφέρον των ταξιδιωτικών πρακτόρων και των δυνητικών πειρηγητών, όπως διαφάνηκε και στην εκδήλωση είναι έκδηλο.

Στην εκδήλωση έγινε παρουσίαση, μεταξύ άλλων, για τα αξιοθέα-

τα, την ιστορία, την οινογαστρονομία, επιλογές για διαμονή, και εξειδικευμένα τμήματα της τουριστικής μας βιομηχανίας όπως γαμήλιες τελετές, αθλητικός τουρισμός, τουρισμός συνεδρίων και υγείας.

## Φιλανθρωπική εκδήλωση για τους άστεγους του Barnet



Ο διμαρχος του Barnet Brian Salinger μέσα στο πλαίσιο του ανθρωπιστικού έργου για τους άστεγους της περιοχής οργάνωσε γεύμα σε εστιατόριο του Whetstone. Τιμώμενο πρόσωπο της γνωστός σχολιογράφος της καθημερινής ποιητικής εφημερίδας *"The Times"* και μέλος της Βουλής των Λόρδων, Lόρδος Daniel Finkelstein. Μεταξύ των προσκεκλημένων περιλαμβάνονταν και ο Αγγλοκύπριος Δώρος Παρτασίδης, Αντώνης Σαββίδης και η πρώτη ευρωβουλευτής Λονδίνου Μαρίνα Γιαννακουδάκη.

# French President: Paris could be more engaged in Cyprus efforts

French President, Emmanuel Macron, expressed on Monday his country's willingness to support any future effort for a Cyprus solution, stressing that France could be more engaged in the efforts if asked to do so.

Speaking to the press after a meeting he held with President of the Republic of Cyprus Nicos Anastasiades in Paris, Macron referred to their excellent bilateral relations as well as to their economic cooperation, emphasizing on the activities of the French company TOTAL in Cyprus' Exclusive Economic Zone, saying that Paris fully supports its presence in Cyprus.

According to a press release by the Cyprus Presidency, the two Presidents underlined the strong bonds of friendship between the two countries and their political willingness to further engage them in all fields, including Energy.

President Anastasiades expressed the deep appreciation of Cyprus towards France's long-lasting stance of principles in the UN and the EU as regards the Cyprus problem.

Their meeting focused on the closer cooperation in the fields of energy, security and defence, economy, sustainable development, tourism, education and culture.

In statements after the meeting, Macron, speaking through an interpreter, said that as regards the Cyprus problem there has been a very significant and historic progress, noting that much of that is achieved thanks to President Anastasiades.

Pointing out that the Crans Montana Cyprus talks this summer were not crowned with success, he said that a lot of significant steps have been achieved and that 'we must support future efforts'.

He stressed that once the Republic of Cyprus decides to resume the talks, 'France, will be by your side'.

Progress must be achieved, he added, noting that France, being a UN state, can play its role and be more engaged if asked to do so.

He also said that the two countries have signed a strategic agenda on the economy and culture, and that this text will soon be further improved by the two Ministers of Foreign Affairs.

Noting that they will further enhance their cooperation in the field of economy, he said that there are very close ties in the defence sector. He recalled that last year, the French navy visited Cyprus more than 40 times, pointing out that the modernisation of the Mari port in Cyprus will help strengthen this cooperation.

President Macron also referred to the close cooperation between the two countries in the field of culture.

As regards the discussion on the future of



Europe, he said that the two countries' positions are in line and said he hoped to visit Cyprus soon in the framework of the MED 7 meeting (seven EU Mediterranean states).

In his statements, the Cypriot President expressed the deep appreciation of himself and the people of Cyprus for France's long-lasting support as a member of the UNSC and the EU.

He thanked the French President for his willingness to contribute to a more creative dialogue and help achieve peace in the Mediterranean region, especially with the solution of the Cyprus problem.

The President said he briefed his French counterpart on the reasons which led to the Crans Montana outcome (Cyprus talks held in summer in the Swiss resort of Crans Montana) noting that Turkey's stance is very well known.

He pointed out that Cyprus and France share a long and sincere friendship and referred to France's solidarity during the difficult times after the Turkish invasion against Cyprus in 1974 as well as its support during the first years of Cyprus' accession to the EU in 2004.

He said that during their consultations today, they reaffirmed the high level of their bilateral relations as well as their excellent multilevel cooperation in the EU, the UN, other international fora and La Francophonie.

The Cypriot President said that they agreed to intensify their dialogue for the implementation of the France – Cyprus Strategic Agenda which was agreed and signed in October 2016.

He said that their meeting focused on their closer cooperation in the fields of energy, security and defence, economy, sustainable development, tourism, education and culture as well as the measures that have to be taken for

the implementation of the Paris Agreement on Climate Change.

They also discussed issues concerning the EU and how to bring citizens closer to Europe. The Cypriot President said he conveyed Cyprus' readiness to contribute constructively to this common effort. He added that they agreed on the important contribution that the seven EU – Mediterranean states could have, noting that their next meeting will take place in Cyprus in the coming weeks.

One other issue on the agenda were the EU – Turkey relations.

President Anastasiades said that 'I have the impression that our intention is to see how to strengthen those relations we are not against any European prospect of Turkey, provided that Ankara fulfills the Copenhagen criteria, respects all countries and fulfills its obligations towards all states'.

The President said that they discussed about regional developments and that he briefed his counterpart on the active role and the initiatives of Cyprus in the region for the promotion of the cooperation, peace and stability, as well as the assistance that Cyprus could offer to France and other friendly countries for the achievement of those goals.

In this framework, he said, the Mari naval base and the Andreas Papandreou air base in Cyprus can be used by Cyprus' partners, especially France, for their peace missions in the region.

Concluding, the President said he looks forward to further enhancing their bilateral relations and to welcome the French President in Cyprus during the MED7 Summit.

**Cyprus at the World Travel Market with over 50 exhibitors**

See page 14



**PICKETING OUTSIDE THE TURKISH EMBASSY TO CONDEMN THE ILLEGAL UDI**

**WEDNESDAY 15 NOVEMBER 2017**

**FROM: 6.00 – 800pm**

**Turkish Embassy, 43 Belgrave Square, London SW1X 8PA  
(Nearest Tube stations: Hyde Park Corner, Victoria)**

**Join us and demand with us:**

- Turkish Troops and Settlers Out of Cyprus
- No UDI – No Partition – Turkey Hands off Cyprus
- Turkey end the illegal military occupation of Cyprus
  - Turkey stop the destruction of Cyprus's cultural heritage
  - The implementation of the UN and EU Resolutions on Cyprus
- The return of the refugees to their homes and properties
  - The determination of the fate of the missing Greek Cypriots

**Turkey Hands off Cyprus: Cyprus belongs to the Cypriots**

**Free united, independent, demilitarised Cyprus**

**NATIONAL FEDERATION OF CYPRIOTS IN UK**

## Total, Eni to start drilling Block 6 by early 2018

French oil and gas group Total and Italy's Eni plan to start drilling in a joint exploration block off the coast of Cyprus by the end of this year or early 2018, President Nicos Anastasiades told French daily Le Figaro on Monday.



Anastasiades, who was in Paris for an official visit, met Total's Chief Executive Patrick Pouyanne on Sunday ahead of his meeting with French President Emmanuel Macron on Monday.

Anastasiades told Le Figaro in an interview that Pouyanne said to him in the meeting that the oil majors would move ahead with plans to drill in Block 6 despite disappointing drilling results from Block 11.

"Yes, (block 11) was disappointing in terms of quantity, but the results are very promising for future drilling. It confirmed the presence of hydrocarbons in the Cyprus Exclusive Economic Zone, an extension of the Zohr field in Egypt," Anastasiades said in the interview.

Eni was awarded the right in December 2016 to be operator of Block 6 with a 50% stake in partnership with Total.

Total was the operator of Block 11 in which it agreed a farm-in agreement with Eni for a 50% stake.

# Shots fired at riot police outside PASOK offices in central Athens

Gunshots were fired at a riot police unit stationed outside the offices of PASOK in Exarchia, central Athens, on Monday evening, causing no injuries. It was the second such attack in recent months.

According to police sources, three bullet shells were found on the ground near the junction of Harilaou Trikoupi and Didotou streets.

Two officers in the riot police unit reported seeing a man approach them with his arm held out in front of him before firing five or six times at 7.45 p.m.

The riot police unit guarding the PASOK offices had reportedly been given instructions to take extra safety precautions as there were fears of an imminent attack.

In a written statement, Alternate Citizens' Protection Minister Nikos Toskas said the Greek government will not "tolerate anyone placing the lives of police officers and citizens in danger."

The attack was widely condemned by political parties, with Democratic Alignment (PASOK) leader Fofi Genimata calling for the resignation of Toskas during a debate on Monday night between candidates for the leadership of



a new center-left party.

Main opposition New Democracy described the attack as "bullets against democracy" just a few days after an acrimonious debate in Parliament between its leader Kyriakos Mitsotakis and Prime Minister Alexis Tsipras over the government's shortcomings in implementing law and order.

The show put on by Tsipras in Parliament, the statement said, cannot "hide the magnitude of the problems which he himself has provoked."

To Potami leader Stavros Theodorakis also called for the resignation of the "dangerously incompetent" Toskas.

For its part, the government described the attack as a "provocation."

## GREECE:

# Bankruptcy looms without debt reprofiling

The Greek Parliament's Budget Office is warning that without bold interventions, the debt will skyrocket after 2021.

"Without significant reduction of the debt, Greece will go bankrupt," the office stated.

For this reason, the budget office stresses the importance of faithful execution of the adjustment programme until it ends in August, so as to secure the next step in debt reduction.

The quarterly report also underlined that long-term development prospects remain doubtful as long as basic structures and institutions of the country are not re-

formed.

The report also stresses taxpayer exhaustion and inability to pay, which will affect the achievement of fiscal targets over the coming years. The trend of exceeding targets agreed to with creditors "choke development", and the high primary surpluses agreed to with creditors are not viable, the report states.

Nine recommendations

The parliamentary budget office report also outlines nine recommendations for future government fiscal policy.

1. Expedite structural reforms that contribute to increasing productivity and diffusing technolo-

gy and, consequently, increasing the prospective production capacity.

2. Intensify efforts to regulate the problem of non-performing loans.

3. Continue efforts to bolster social cohesion, reducing the burden of fiscal adjustment for lower income classes.

4. Complete the spending review.

5. Intensify efforts against tax evasion, beginning with the most obvious and biggest opportunities for tax evasion, which are linked to petrol trade.

6. Encourage clear progress on

the problem of non-performing loans, so as to gradually restore the operation of the country's banking system, providing the economy with necessary liquidity.

7. Exploit fully and effectively and in a timely manner all possible EU funding sources.

8. Execute the budget smoothly, both in terms of revenues and expenditures, so as to avoid further fiscal measures.

9. Continue the payment of public sector debt to the private sector, without accumulating new debts.

## Major Athens-based forgery and smuggling gang busted

Greek police and Europol have dismantled a gang dealing in forged identification documents and people smuggling in a large-scale operation code-named Taurus.

Some 20 arrests have been made while forgery workshops have been identified in four Athens neighborhoods – Pangrati, Neos Cosmos, Patissia and Koliatsou – where the gang produced passports, driver's licenses, residence permits and ID cards and supplied them to foreign nationals wishing to travel to other EU countries, mainly the United Kingdom.

The gang was headed by a 54-year-old Albanian known as "theios" (uncle) or "archontas" (lord) while his main accessories were four of his fellow countrymen. The cost of arranging a trip from Greece to the UK via Athens Airport was 2,250-4,500 euros.

The investigation established that 36 people were smuggled into the UK and Ireland. The gang also provided forged documents to foreigners living in EU countries.

## Cyprus at the World Travel Market with over 50 exhibitors

Cyprus is participating in the World Travel Market in London with over 50 co-exhibitors, entrepreneurs and tourist professionals who have the opportunity to present their products and services and make important contacts for the next tourist season.

Minister of Tourism Yiorgos Lakkotrypis presented at the exhibition, as well as Cyprus Tourism Organisation Chairman Angelos Loizou and Deputy Director General Marinos Menelaou.

Lakkotrypis had the opportunity to report on the situation and prospects of Cypriot tourism at a press conference on Tuesday night. On the same day the Cypriot mission participated in a networking event with UK entrepreneurs.

Figures presented at the World Travel Market by the CTO show that between January -September 2017 Cyprus welcomed 3.001.603 visitors, an increase of 14.7% compared to the same period last year.

Of them, 1.039.783 were from the UK, recording an annual increase of 8.9%.

In September, arrivals to Cyprus from the UK stood at 483.716, increased by 14.8%, compared to the same month of 2016.

## CYPRUS

### Minister Nikos Kouyialis intervened during the works of the 28 Ministers Council in Brussels

Minister of Agriculture, Rural Development and the Environment Nikos Kouyialis talked on Monday on the rational use of pesticides, soil quality management and international trade in relation to protected designation of origin products and the interests of the small Member States, during the works of the Council of Ministers for Agriculture and Fisheries, in Brussels.

In particular, in his speech during the discussion on pesticides, the Minister of Agriculture expressed Cyprus' commitment to rational use and informed his counterparts about the measures already implemented through the National Action Plan, aiming at training all the actors involved as well also to inform and raise awareness of the public.

### Industrial Producer Prices drop by -1.4% in September

In September 2017, compared with August 2017, industrial producer prices rose by 0.6% in both the euro area (EA19) and the EU28, but decreased in Cyprus by -1.4%, according to estimates from Eurostat, the statistical office of the European Union. In August 2017, prices increased by 0.3% in the euro area, by 0.4% in the EU28, but remained stable in Cyprus (0.0%). In September 2017, compared with September 2016, industrial producer prices rose by 2.9% in the euro area, by 3.3% in the EU28 and by 1.2% in Cyprus.

The 0.6% increase in industrial producer prices in total industry in the euro area in September 2017, compared with August 2017, is due to rises of 1.5% in the energy sector, of 0.4% for intermediate goods and of 0.2% for durable consumer goods, while prices remained stable for capital goods and non-durable consumer goods.

## GREECE

### Stamati released from prison

Viki Stamati, the wife of disgraced former socialist minister Akis Tsochatzopoulos, was released from prison on Monday after having served most of her sentence on money laundering charges.

Stamati had received an eight-year sentence last week from a five-member appeals panel but was released in accordance with Greek law – as she had spent most of her term in prison following her initial conviction in 2013 for money laundering.

The time she spent at the Dromokaiteio mental health facility since November 2013 counted as double.

### Disposable income down 2.3% from 2015 to 2016

Greek households were worse off in 2016 than the previous year, as Hellenic Statistical Authority (ELSTAT) data point to a reduction in their disposable incomes, consumption and savings.

The figures come on the back of a recent revision of gross domestic product data which confirmed that last year was a recessionary one.

ELSTAT reported on Monday that households' disposable incomes shrank 2.3% from 116.7 billion to 114 billion euro. The final consumption spending of households and non-profit corporations that serve households declined 1% to 121.7 billion euro. Gross savings as a ratio of gross disposable income shrank by 6.8% points.

**NICHOLAS  
PRINTERS**

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

**TEL: 020 8340 9958**

**FAX: 020 8348 0117**

## US President's bimonthly report refers to UN efforts to convene the Conference on Cyprus

The efforts undertaken by UNSG Antonio Guterres and his former adviser on Cyprus, Espen Barth Eide, to convene a Conference on Cyprus, are outlined in the US President's bimonthly report which covers the period from 1st April until the end of May.

In the cover note, Charles S Faulkner of the Bureau of Legislative Affairs, notes that UN-facilitated efforts toward a comprehensive solution intensified in this reporting period, during which the leaders and negotiators continued to make progress in settlement talks.

The United States is committed to finding a just and lasting settlement reunifying Cyprus as a bizonal, bicultural federation, he said.

The report notes that in April and May 2017, the Cypriot leaders continued their efforts under the auspices of the UN Secretary-General's good Offices Mission to reunify Cyprus as a bizonal, bicultural federation.

It says that Republic of Cyprus President and Greek Cypriot leader Nicos Anastasiades and Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci continued to meet throughout April and May to discuss a potential "New Geneva" conference ahead of the start of hydrocarbons exploration in July. The leaders emerged from both their April 2 and April 20 meetings with no progress to report. After their April 20 meeting, Anastasiades said that climate was good but real outcomes were needed, while Akinci called for the United Nations to conduct shuttle diplomacy and blamed the Greek Cypriot side for intransigence, it notes.

The report further adds that deputy Assistant Secretary of State for European and Eurasian Affairs Jonathan Cohen visited Nicosia May 2-3. He and U.S. Ambassador to Cyprus Kathleen Doherty had meetings in Nicosia with key players and heard from all sides.

On the Anastasiades and Akinci meeting of May 2, the report says the "leaders emerged with different views. Akinci appeared frustrated and called on the United Nations to play a stronger role". Anastasiades appeared upbeat, citing agreements on a number of issues; however, on May 9, Anastasiades sent a letter to UN Secretary-General Guterres blaming Turkey for abandoning previous convergences and making new demands. He asked Guterres to intervene personally with the Turkish Cypriots and Turkey to save the process".

On May 5, UN Special Advisor to the Secretary-General Espen Barth Eide met with Guterres in New York. Guterres called upon the leaders to work hard to make progress. Eide said that if the leaders failed to reach a deal in the near future, other options may have to be tabled.

The report refers to Ambassador Doherty's interview on May 7 to Greek Cypriot newspaper "Alithia" on reunification negotiations and hydrocarbons exploration. She expressed her support of the Republic of Cyprus's right to develop the resources in its Exclusive Economic Zone and stated that the proceeds from hydrocarbons should be shared equitably between both communities.

Negotiations continued with meetings on May 1 and May 18. According to media, Anastasiades said he was willing to go to an international conference in Geneva on the condition that issues be discussed and closed in a particular order. Akinci rejected the sequencing condition and proposed that everything be discussed as a package. Guterres relayed the message that the talks were in the hands of the Cypriot leaders and the role of the United Nations was to support them. He urged Greek President Tsipras and Turkish President Erdogan to be flexible and constructive, the report says.

Through the end of the month Eide and Guterres continued to encourage both sides to come to an agreement and set a date for a conference. Both leaders agreed not much more could be done in local negotiations, and they were willing to go to another international conference, but Eide said there was still some "distance to cover" between them on the format, the report adds.

## One Stop CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

**VENUES AVAILABLE INCLUDE**

**London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.**

**It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.**

**You are only 'One Stop" away from Your perfect day.**

**For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros**

**TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841**  
**email: onestopcoordinations@bigfoot.com**  
**web: www.onestopcoordinations.co.uk**

## Private estate of British monarch "invested in offshore tax havens"

AN EMBARRASSING leak has revealed that the British Queen's private estate has been found to have millions of pounds invested in offshore tax havens.

According to reports, the so-called 'Paradise Papers' contain some 13.4 million leaked financial documents relating to the tax affairs of some of the world's wealthiest people.

It is alleged that the Duchy of Lancaster, which handles the Queen's investments, has held funds in the Cayman Islands and Bermuda.

The BBC reports that around £10 million of the Queen's private cash is said to have been tied up in offshore portfolios.

The Queen's private estate has been found to have millions of pounds invested in offshore tax havens, according to reports.

Dubbed the Paradise Papers, some 13.4 million leaked financial documents relating to the tax affairs of some of the world's wealthiest people have been analysed by more than 100 media organisations.

It is alleged that the Duchy of Lancaster, which handles the Queen's investments, has held funds in the Cayman Islands and Bermuda.

Around £10 million of the Queen's private cash is said to have been tied up in offshore portfolios, the BBC reports.

There is nothing to suggest that any investments are illegal, the broadcaster added.

The leak comes one year after the disclosure of the Panama Papers sent shockwaves through the world of business.

Two offshore service providers are said to be the source of the material, along with the company registries of 19 tax havens.

First obtained by the German newspaper Suddeutsche Zeitung, the documents have reportedly been analysed by almost 100 media organisations.

The International Consortium of Investiga-



tive Journalists oversaw the project, it is claimed.

Hundreds of individuals and companies reportedly have their overseas tax affairs laid bare in the papers.

US President Donald Trump's commerce secretary, Wilbur Ross, is allegedly shown to have cash in a shipping company which deals with Russian leader Vladimir Putin's son-in-law.

The Russian firm navigator, in which the offshore investments are reportedly held, has a partnership with Sibur, a gas company co-owned by Kirill Shamalov, who is married to Mr Putin's daughter.

A small portion of the Queen's investments – £3,208 – was found to have bought a holding in the lender BrightHouse, it is claimed.

The rent-to-buy firm has previously been accused of ripping off customers with high interest rates, but maintains it does responsible business.

Cash ended up in BrightHouse via a company called Dover Street VI Cayman Fund LP, in which the Duchy of Lancaster reportedly invested 7.5 million US dollars (£5.73m) in 2005.

The organisation bought an interest in a project involved in the takeover of Bright House

and Threshers, which went bust.

A further £5 million was invested in 2004 in the Bermuda-based Jubilee Absolute Return Fund Ltd.

A spokesman for the Duchy of Lancaster said: "We operate a number of investments and a few of these are with overseas funds."

"All of our investments are fully audited and legitimate."

The Dover Street investment is said to form only 0.3% of the total value of the Duchy.

The Duchy's investment in BrightHouse, meanwhile, totals 0.0006% of the Duchy's value.

The Queen voluntarily pays tax on any income she receives from the Duchy.

Campaigners have called on the Queen to be honest with the public over her financial affairs. Republic has said tonight that the royals' lack of transparency creates a real risk of conflict of interest and abuse of power.

The comments come after revelations that the Queen is investing off shore and in companies that have been widely criticised for their working practices.

The CEO of the campaign group Republic said on Sunday the Queen must "come clean" on her tax affairs.

"The Queen is responsible for her investments, she should have instructed her advisers to ensure her money was invested ethically, and that there was no tax dodging involved," said Graham Smith.

"The Queen's personal wealth and investments mean she has a direct interest in government decisions about tax. Yet we have no way of knowing if undue influence has been used by the royal household to protect these investments."

"The Queen now needs to come clean, to set the highest standards of transparency and probity in her financial affairs."

## New Cyprus parliament building to be ready in 2023

The new House of Representatives building will go up on the site of the old Pasydy headquarters in central Nicosia, with the building expected to be completed by 2023, MPs heard on Monday.

Speaking at the House finance committee that was scrutinising parliament's budget for 2018, permanent secretary of the parliament Vasiliki Anastasiades said around €8.5 million would be set aside this year for initial construction work at the site.

The total cost of the project is estimated at €72 million plus VAT.

As a result, said Anastasiades, previous plans to erect a new floor at the site of the current building have been scrapped.

Instead, in the interim, new office and storage space would be created within the existing parliament building, for which the total cost is estimated at €600,000.

In the meantime, the House of Representatives has leased out an old Turkish Cypriot property on



38 Omirou street. The site is to be

restored, the aim being to convert it into a 'Citizens House' where the public can be informed about the work of parliament and the legislative process.

For his part, House speaker Demetris Syllouris said he has submitted a proposal to convert the one-way street in front of parlia-

ment into a pedestrian walkway.

On other matters, Anastasiades said that the 'Code of Conduct' for MPs is being drafted and should be ready soon. The code will be implemented via a House resolution.

Parliament's budget for 2018 comes to €34.2 million, compared to €25.8 million in 2017. The €8.4

million difference will go to preliminary construction work on the new building.

The major items in the 2018 budget include: €5.026 million for MPs' salaries and allowances; €5.487 million for staff salaries; €921,651 for operational expenses; and €10.426 million in government grants to political parties.

# The Athens Roadshow: First stop... London!

Taking into account the record of 5 million visitors expected in Athens in 2017, the City of Athens Convention and Visitors Bureau (ACVB) of the Athens Development and Destination Management Agency, has one focus: to promote the Greek capital as a leisure, city break, conferences and corporate meetings destination.

The ACVB recently traveled to London, for the first stop of the Athens Roadshow, a series of exclusive presentations, designed to showcase Athens as a destination and highlight the competitive advantages and the conference infrastructure of the city in a modern and lively way.

The event, powered by the city's most important industry stakeholders, took place on October 25th 2017, at a London central hotel, and was reserved for local senior associates of large Associations, representatives from MICE media, trade associations and core PCO's.

This is the first in a course of activities launched by the Athens Convention & Visitors Bureau to reposition Athens in the Meetings Industry and promote the Greek capital as a world-class meeting and convention destination. The City of Athens will be focusing on projects showcasing the destination's extrovert personality and networking dynamics while promoting the city's high professionalism in event organization and its knowledge economy potential.

His Excellency the Ambassador of Greece in UK Mr. Demetrios Karamitsos-Tzirias made an introductory greeting stressing that "The combination of business, tourism and pleasure is a challenging target. Athens can meet this challenge. Thanks to the Olympics 2004 it possesses excellent infrastructures and, after the financial crisis there seem to be a keen interest in investing in Greece, marking a clear development tendency".



Mrs. Maria Logotheti, President of the City of Athens Development and Destination Management Agency, confirmed the City of Athens' investment in promoting Athens as an ideal destination for business tourism. "We will continue to invest in showcasing Athens, through a series of initiatives designed to present the unique advantages of our city", she added.

All activities developed within the Athens Roadshow presentations are supported by the city's tourism industry stakeholders, including AEGEAN, the Athens-Attica and Argosaronic Hotel Association and the Hellenic Association of Conference Organizers (HAPCO). Conference venues, large hotels and Professional Congress Organizers have also pledged their support to this special event.

"Athens's recovery effort is ongoing; in this ef-

fort, congress tourism can play a pivotal role both in the qualitative upgrading of the tourist product and in dealing with seasonality" said Alexandros Vasilikos, president of Athens-Attica and Argosaronic Hotel Association.

Promoting conference tourism has long been a priority for the City of Athens, with the sector contributing substantially to local economy development. Athens, in recent years, has climbed to the 25 most popular conference tourism destinations, hosting 79 conferences, in 2016 (ICCA Statistics Report 2016). The total economic impact of the 2016 conferences amounted to € 61 million, proof of the city's high professionalism in event organization and its knowledge economy potential.

The Athens Convention and Visitors Bureau (ACVB) recently participated in the successful selection of Athens as host of the ICOMIA International Marina Conference, in October 2018. The bid submitted by the Greek Marinas Association emphasized the potential and prospects of Athens in the field of Maritime Tourism.

The exclusive Roadshow presentations will look to expand to Brussels, The Hague and more cities within 2018. Stay tuned.

Please contact ACVB for any further info:  
Ms Anna-Maria Chatzidaki | [info@athnscvb.gr](mailto:info@athnscvb.gr)  
| tel. +30210331200

## RAF ready to withdraw Tornado jets from bases in Cyprus

Britain joined the US-led campaign against Isis in August 2014, with the first Tornado jets deployed from an RAF base in Cyprus to support cargo.

Now the RAF are ready to withdraw as Isis battle enters endgame. Britain's air war against Islamic State is set to wind down next year, with commanders looking at bringing Royal Air Force fast jets home from March, a senior officer said yesterday.

Air Commodore Johnny Stringer, who led the British air campaign against the terrorist group until last month, said that drones and other surveillance aircraft would continue to fly over Iraq and Syria to help local forces guard against the militants returning.

The fall of the Islamic State hubs of Mosul in northern Iraq and Raqqa in Syria meant that coalition forces were in the endgame, he said.

## The government repays part of a loan to the Central Bank of Cyprus, reducing public debt below 100%

The Finance Ministry's Public Debt Management Office (PDMO) announced that it has repaid part of its debt to the Central Bank of Cyprus (CBC) in a move that will lower the public debt-to-GDP ratio below 100% for the first time since 2013.

"This early repayment amounts to €614.9 mil plus €6.3 mil accrued interest and represents a projected reduction of the public debt to GDP ratio of 3.2 percentage points," the PDMO said in a press release.

The transaction will be funded by the already existing cash surpluses of the Government, without any additional issue of debt.

The transaction is projected "to bring the Public Debt to GDP ratio further down to 98.4% of GDP at the end of 2017."

Furthermore, the PDMO said the projected cash reserves of the Government at year-end 2017 are estimated to fully cover the financing needs of 2018, in line with the Guidelines of the Medium-Term Public Debt Management Strategy.

Following the transaction, the loan to the CBC which matures in 2032, declined to €510 million from €1.125 million in September 2017.

After this transaction, Cyprus' public debt declined to €18.42 billion.

## Former Radio producer for DJ Chris Moyles is found guilty of child sex charges in Cyprus

The former Radio 1 jingles producer for DJ Chris Moyles has been found guilty of sexually abusing an 11-year-old girl in Cyprus.

Sandy Beech was behind hundreds of songs for Moyles' show and had been presenting a show in on the island.

But the 46-year-old radio executive was arrested on suspicion of child sex charges at Paphos Airport in March last year.

He was found guilty of 12 counts of sexually abusing his 11-year-old victim between May and August 2015.

The offences were carried out over four occasions but only came to light in January 2016 when the victim's mother found out.

Beech returned to the UK but was arrested as soon as he flew back to Cyprus in March last year.

After his arrest he was bailed but forced to handover his passport while awaiting trial.

Local reports said that the verdict was announced behind closed doors and a mitigation hearing is due to take place on November 9.

Paedophile Beech was taken straight to prison in Nicosia from the Paphos court.

The disgraced producer worked with superstars including One Direction and Robbie Williams while working for Moyles on his breakfast show, which was on the air until 2012.

He was also the director of the production company Music4 and worked on Moyles' The Difficult Second Album, which featured Gary Barlow and Olly Murs.

Beech launched Sunshine Radio in Cyprus in 2014.

He was also reportedly a major shareholder in a medical centre for British residents there.



National Federation of Cypriots in the UK  
Working for a Free, United Cyprus

Britannia Road, London N12 9RU  
Tel 020 8445 9999 Fax 0208445 9977  
[www.cypriotfederation.org.uk](http://www.cypriotfederation.org.uk)

### VACANCY: ASSISTANT EXECUTIVE OFFICER

The National Federation of Cypriots in the UK is seeking to employ 1 full-time, or part-time, individual to support the Federation to deliver its goals.

#### The Federation's goals include:

- Spearheading the British Cypriot community's efforts to promote the cause of a reunited Cyprus, free from Turkish occupation troops, for the benefit of all Cypriots
- Coordinating the work of UK Cypriots in political, social, cultural and educational spheres
- Lobbying for and articulating the interests and concerns of the Cypriot community in the United Kingdom

#### Key skills required:

- Strong professional with proven planning and organisational skills
- Fluent in Greek and very strong English with excellent verbal and written communication skills
- High level of proficiency with social media and Microsoft Office

Package consists of up to £24,000 p.a. (pro-rated) + expenses

Application is via email. Closing date for applications is

**Friday 1 December 2017** at 17.00

Please submit your CV and Cover letter to the President, Christos Karaolis,  
[at Christos.Karaolis@cypriotfederation.org.uk](mailto:Christos.Karaolis@cypriotfederation.org.uk)



**THE PENRIDGE  
SUITE**

## THE PERFECT VENUE SETTING FOR YOUR WEDDING RECEPTION

AND FOR MANY OTHER SPECIAL OCCASION...



Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Please contact us to discuss  
your requirements

470 Bowes Road, London N11 1NL  
T: 020 8362 0881 E: [info@thepenridge.co.uk](mailto:info@thepenridge.co.uk)  
[www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

## Complete Bundle Offer!

With our Complete Bundle offer there is something for everybody!

- ✓ Telephone Line ✓ Free Calls
- ✓ Unlimited Broadband ✓ Cyta UK TV
- Only £37.50 per month\*

\*Terms & Conditions apply



[www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)

Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:  
8-10 Ashfield Parade  
Southgate, London N14 5AB



# ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:**  
**ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***



**176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA**

• **TEL: 020 7263 8100**

**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ  
ENOIKIA**

**GUARANTEED  
RENT**

**A wealth of experience  
behind one door**

**HEAA OFFICE**  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N14 5PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525

**LONDON OFFICE**  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

[www.thepropertycompany.co.uk](http://www.thepropertycompany.co.uk)

Contact Andreas Koumi,  
Managing Director  
e-mail:  
[ak@thepropertycompany.co.uk](mailto:ak@thepropertycompany.co.uk)

**THE COMMONWEALTH FAIR  
2017**

Saturday 11th November 2017  
11.30 am – 6.00 pm

KENSINGTON TOWN HALL  
HORNTON STREET  
LONDON W8 7NX

ENJOY THE DIVERSITY OF THE  
COMMONWEALTH  
Food Crafts Music

Adults £5  
Children £3  
Push chairs not allowed

In support of – Commonwealth Girls Education Fund

**CCL**  
Commonwealth  
Countries League  
Registered charity number 1159625

**Outstanding in ALL Categories**

Building on the success of our outstanding school, we are pleased to announce the opening of our Sixth Form in September 2018. You are invited to come along to our open evening where you can meet our staff and learn about our exciting range of A level and other Level 3 courses.

**Open Evening: Thursday 16th November 6.00 to 8.00pm.**

**St Andrew The Apostle  
SIXTH FORM**

An 11-18 school serving Barnet & North London

North London Business Park N11 1BF  
Tel: 02031955444  
[6thform@standrewtheapostle.org.uk](mailto:6thform@standrewtheapostle.org.uk)  
[standrewtheapostle.org.uk](http://standrewtheapostle.org.uk)  
Follow us on twitter: StA6th

**ST ANDREW THE APOSTLE  
GREEK ORTHODOX HIGH SCHOOL**

**TWOTH  
DOCTOR**  
Dental Practice Palmers Green

**0%  
finance  
available**

**£50 έκπτωση\*  
σε Botox &  
αντιρυτιδικές  
θεραπείες**

**£100 έκπτωση\*  
στη λεύκανση  
δοντιών**

**ΩΡΕΑΝ  
συμβουλευτική  
επίσκεψη για  
εμφυτεύματα**

**ΡΑΝΤΕΒΟΥ ΤΗΝ  
ΙΔΙΑ ΗΜΕΡΑ  
ΓΙΑ ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ  
ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ**

**Natalia Kanaridou**

**Tooth Doctor**  
122 Hedge Lane, Palmers Green  
London N13 5ST  
[reception@toothdr.co.uk](mailto:reception@toothdr.co.uk)  
**020-8886-4789**  
[www.toothdr.co.uk](http://www.toothdr.co.uk)

\*Όροι και Προϋποθέσεις: Ισχύει μόνο για νέους ασθενείς. Μόνο μία εκπτωτική προσφορά μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανά θεραπεία και όχι σε συνδυασμό με άλλη προσφορά ή διαφήμιση. Όλες οι προσφορές είναι στην διακριτική ευχέρεια της οδοντιατρικής και διοικητικής Διεύθυνσης και μπορεί να καταργηθεί οποτεδήποτε, χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση.

**ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ  
ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ ΚΥΠΡΟΥ-ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ**

## ΓΙΩΡΓΟΣ ΛΑΚΚΟΤΡΥΠΗΣ: «Μοναδικός προορισμός η Κύπρος για επενδύσεις»

Τα πλεονεκτήματα που έχει η Κύπρος ως επενδυτικός προορισμός και τη στρατηγική της κυβέρνησης σε βασικούς τομείς της οικονομίας ανέπτυξε ο Υπουργός Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Γιώργος Λακκοτρύπης σε εκδήλωση που διοργανώθηκε το βράδυ της Τρίτης σε ξενοδοχείο του κεντρικού Λονδίνου, με την ευκαιρία του World Travel Market.

Ο κ. Λακκοτρύπης απευθύνθηκε σε επιλεγμένο κοινό επαγγελματιών της βρετανικής πρωτεύουσας από τους τομείς του τουρισμού, των χρηματοοικονομικών, του εμπορίου, της ενέργειας, των μέσων ενημέρωσης κ.ά.

περαιτέρω ποικιλοποίηση του προσφερόμενου τουριστικού προϊόντος και να αντιμετωπίστονταν προκλήσεις όπως η αρνητική επίδραση του Brexit στην ισοτιμία στερλίνας-ευρώ.

Ο κ. Λακκοτρύπης αναφέρθηκε επίσης στη στρατηγική αναδιάρθρωσης του τουρισμού έως το 2030, σχολιάζοντας ότι η Κύπρος μπορεί να είναι ως προορισμός κάτι μεταξύ Μοναδικού και Αιγύπτου ως προς την αναλογία οικονομικού επιπέδου και ποσότητας επισκεπτών. Εξήγησε δε συνοπτικά τη σκοπιμότητα της διαδικασίας σύστασης Υφυπουργείου Τουρισμού. Αναφέρθηκε εξάλλου και στο προωθούμενο νο-

μακροπρόθεσμα κέρδη από τη μετατροπή της κυπριακής οικονομίας σε μια οικονομία με βάση τους ενεργειακούς πόρους.

«Έως το τέλος του επόμενου έτους θα έχουμε μία καλή εικόνα για τα κοινά στην κυπριακή AOZ και εκείνη θα είναι η στιγμή που θα ληφθούν σημαντικές αποφάσεις για το πώς θα προχωρήσουμε στην αξιοποίηση των κοινωνικών αερίων», έπειτα ο Υπουργός.

Συνομίζοντας ο κ. Λακκοτρύπης είπε ότι η Κύπρος προσπαθεί να είναι προβλέψιμη για τους επενδυτές και ανοίγει σε συζητήσεις και προτάσεις.

Σε ερώτηση από το ακροατήριο για



**Ο Πήτερ Δρουσιώτης, εκ των οργανωτής της εκδήλωσης**

προσπάθεια διατήρησης της διαφορετικής πολιτικής φορολόγησης επιχειρήσεων. Σχολίασε επίσης ότι απαιτείται από τη Βρετανία μεγαλύτερη συμφένεια προς το είδους Brexit.

Όπως είπε, η Κύπρος προσφέρεται ως συμπληρωματική βάση για βρετανικές εταιρείες μετά από το Brexit, ότι είναι απειλή για την Κύπρο η αρνητική διαμόρφωση της ισοτιμίας λόγω των πιέσεων στη στερλίνα από την αβεβαιότητα του Brexit και ότι πρέπει να γίνει πολλή δουλειά ως προς τις διμερείς σχέσεις υπό τα νέα δεδομένα.

Στον χαιρετισμό του ο Υπατος Αρμοστής της Κυπριακής Αρμοστείας Ευριπίδης Ευρυβιάδης έκανε λόγο για «ομφάλιο λάρο» στις σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών, σχέση η οποία θα συνεχιστεί και μετά από το Brexit.

Εκ μέρους του Κυπρο-βρετανικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου ο Ντίνος Λευκαρίτης κάλεσε σε επενδύσεις μεταξύ όλων στον τομέα των ακινήτων, στου υδρογονάνθρακες και στις επαγγελματικές υπηρεσίες.

Ο Πήτερ Δρουσιώτης, Πρόεδρος του Επιχειρηματικού Συμβουλίου HB-Κύπρου είπε ότι η εκδήλωση «συμβολίζει τη μοναδικότητα του HB ως εταίρου της Κύπρου και τη μοναδικότητα της εξαι-

ρετικά πολύτιμης και πολυπρόσωπης σχέσης που υπάρχει μεταξύ αυτών των δύο χωρών».

Επισήμανε τη σπουδαιότητα της μεγάλης κυπριακής ομογένειας στο Ηνωμένο Βασίλειο που δραστηριοποιείται σε όλους τους τομείς, δημιουργώντας μία δυναμική και μία απαραμίλητη ευκαιρία να οικοδομηθεί μία όλο και πιο στενή και βαθιά σχέση μεταξύ βρετανικών και κυπριακών επιχειρήσεων και θεμελιώνει.

«Το γεγονός ότι αυτή η κοινότητα επιχειρηματιών και επαγγελματιών είναι οργανικά ενσωματωμένη τόσο σε κυπριακές όσο και σε βρετανικές επιχειρηματικές και χρηματοοικονομικές δομές και θεσμούς αντιπροσωπεύει ένα ζωτικής σημασίας στρατηγικό πλεονεκτηματικό επιρροής, που θεμελιώνει και ενισχύει αυτή τη σχέση», είπε ο κ. Δρουσιώτης.

Όπως συμπλήρωσε, όλα τα παραπάνω συντείνουν στο ότι το στοιχείο που καθιστά την Κύπρο ιδανικό προορισμό για επενδύσεις είναι «η ποιότητα των ανθρώπων της και η φαντασία που διακρίνει τις προσπάθειές τους να ποικιλοποιήσουν και να ενδυναμώσουν την οικονομία του νησιού».

**ΘΑΝΑΣΗΣ ΓΚΑΒΟΣ**



**Ο υπουργός Γ. Λακκοτρύπης απαντά σε ερωτήσεις του ακροατηρίου**

Την εκδήλωση διοργάνωσε το Υπουργείο και το Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο σε συνεργασία με το Επιχειρηματικό Συμβούλιο Ηνωμένου Βασιλείου-Κύπρου, τον Κυπρο-Βρετανικό Επιχειρηματικό Σύνδεσμο και τον οργανισμό Invest Cyprus.

Ο κ. Λακκοτρύπης ανέφερε αρχικά ότι η Κύπρος είναι μοναδικός προορισμός για επενδύσεις μεταξύ όλων των λόγω του εξαιρετικά καταρτισμένου ανθρώπινου κεφαλαίου, του σύγχρονου και διαφανούς νομικού και φορολογικού πλαισίου, του προσφάτως αναδιαρθρωμένου τραπεζικού τομέα, της γεωγραφικής θέσης και των εξαίρετων επαγγελματικών υπηρεσιών της.

Επισήμανε τη σταθερή αύξηση του ΑΕΠ τα τελευταία χρόνια και στάθμευκε αρχικά στις επιδόσεις του τουρισμού, με τις όλες και μεγαλύτερες αυξήσεις στα ετήσια έσοδα από το 2015 και μετά, αλλά και στην αύξηση των επισκεπτών, που φέτος εκτιμάται ότι θα αγγίζουν τα 3,6 εκατομμύρια. Όπως σχολίασε ο κ. Λακκοτρύπης, η ανθεκτικότητα και η περαιτέρω ανάπτυξη του τουρισμού δημιουργούν επενδυτικές ευκαιρίες.

Σημείωσε πάντως ότι χρειάζεται οικόμα



**ΜΕΡΟΣ 4ον**  
**Ο ΒΡΕΤΑΝΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΑΠΟΙΚΙΩΝ**

Ο Βενιζέλος, βέβαια, θα μπορούσε ίσως να δικαιολογηθεί για την αρνητική εκείνη στάση του στο πεντανόντα στους δέκα Ελληνοκυπρίους εξορίστους, επικαλούμενος την γνωστή εκδικητικότητα των Αγγλών. Ότι, δηλαδή, φρόβοταν σοφιάρα μήπως η Αγγλική Κυβέρνηση συμπεριφερθεί και προς την δικιά του Κυβέρνηση όπως είχε πράξει παλαιότερα εναντίον των φιλοβασιλικών Κυβερνήσεων της Ελλάδος. Άλλα ούτε και ήταν, βέβαια, σε θέση να γνωρίζει ότι οι ιδιοί οι επίσημοι Άγγλοι είχαν διαφανήσει ως προς την βεβιασμένη και παρακινδυνευμένη απόφοιτη του τότε Κυβερνήση της Κύπρου Sir Ronald Storrs (1926-1932) να εξορίσει ανθρώπους για αδικήματα, τα οποία δεν θα μπορούσαν ποτέ να σταθούν μπροστά σε κανένα αντικειμενικό και αδιάβλητο δικαστήριο.

Και τούτο, επειδή των ανθρώπων αυτών μοναδικό τους παράπτωμα ήταν ότι για δεκαετίες ολόκληρες πάτευαν ειλικρινά, αλλά βέβαια αφελέστατα, ότι τάχα οι ακόμη αμετανόητοι τότε Άγγλοι αποικιοκράτες θα τους παραχωρούσαν οικειοθελώς την ποθητή τους ελευθερία. Όταν δε επιτέλους αντιλήφθηκαν την σκληρή προγματικότητα, οι απογοητευμένοι και δενινταθούντες Ελληνοκύπριοι είχαν αναγκαστεί να εκφράσουν την απογοήτευσή τους με τα γεγονότα του Οκτωβρίου 1931 και μάλιστα όχι μόνο χωρίς καμία απολύτως ενίδρυση από μέρους της Μητρός Πατρίδος, αλλά και την πλήρη καταδίκη της εθνικής εκείνης εξέγερσης από την ίδια την Κυβερνήση της!

Επ' αυτού υπάρχουν σωρεία επιστολών και κυρίως επισήμους Βρετανικών Κυβερνητικών εκθέσεων, στις οποίες η εξορία χαρακτηρίζεται, χωρίς περιστροφές, ως ένας πνοκέφαλος που θα ήταν δυνατό να είχε αποφευχθεί με ελάχιστη κοινή λογική. Γ' αυτόν, ακριβώς, τον λόγο και αρνήθηκε η Βρετανική Κυβέρνηση να επιτρέψει στους Άγγλους Κυβερνήτες της Κύπρου να εξορίσουν και άλλους ανθρώπους, μερικούς, μάλιστα, από τους οποίους είχαν αποδειγμένα συμβάλει όχι μόνο στην έναρξη της εξέγερσης, αλλά και στον εμπρησμό του Κυβερνείου στην Λευκωσία. Δυστυχώς, όμως, ο Ελευθέριος Βενιζέλος και οι απευθείας στενοί συνεργάτες του δεν ήταν και οι μόνοι Έλληνες πολιτικοί που προσπαθούσαν να φανούν όσο ήταν δυνατό πιο ευχάριστοι και δουλοπρεπώτεροι υποχωρητικοί απέναντι στους Άγγλους, όπως αναφέρουμε στη συνέχεια.

**Ο ΕΛΛΗΝΑΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ  
ΡΙΖΟΣ ΡΑΓΚΑΒΗΣ (1924-1934)**

Στο Λονδίνο, για παράδειγμα, ζούσε τότε ο πρώην Πρεσβευτής της Ελλάδος, Ραγκαβής, ο οποίος ενδιαφέρθηκε μεν για τους εξορίστους, αλλά ζήτησε επίμονα όπως το ενδιαφέρον του αυτό μη παρεξήγησε από την Αγγλική Κυβέρνηση. Επ' αυτού σώζονται οι εξής δύο επιστολές, όπως επίσης και τα συναφή σχόλια του Υπουργείου Αποικιών.

Η πρώτη επιστολή φέρει ημερομηνία 29 Δεκεμβρίου 1931. Αποστολέας είναι ο Ναύαρχος **Mark Kerr** και παραλήπτης ο **Κάθολην**, σύζυγος του **Sir H. Hilton-Young** και συγγενής του Ραγκαβή.

Η δεύτερη επιστολή, χωρίς ημερομηνία, αλλά με διεύθυνση **Leinster Gardens, Lancaster Gate, W.2**, στέλλεται από τον **Young** προς τον Υπουργό Αποικιών μαζί με την πρώτη επιστολή.

Γράφει δε ο **Young** προς τον **Sir Philip Cunliffe-Lister**:

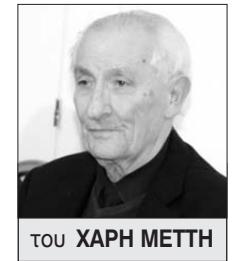
«Αγαπητή μου Philip,

Νομίζω πως το καλύτερο πρόγμα που έχω να κάνω μ' αυτή την επιστολή από τον Ναύαρχο **Kerr** προς τη γυναίκα μου είναι να την στείλω σ' εσένα.

Ο Ραγκαβής είναι συγγενής της γυναίκας μου, και τον θυμάμαι σαν έναν ευχάριστο

**Ιστορικές Μνήμες**

# Η ελληνική ενωτική εξέγερση της Κύπρου - Οκτώβριος 1931



TOU XAPH METTAH

Τοποτηρητή της Αρχιεπισκοπής Κύπρου, Μητροπολίτη Πάφου **Iάκωβο** [ήταν θείος του μετέπειτα Αρχιεπισκόπου Θυατείρων **Αθηναγόρα Κοκκινάκη**], και τον Δήμαρχο Λευκωσίας **Α. Λιαστίδη**, η δε αντίδραση των Ελληνοκυπρίων υπήρξε άμεση και γενική.

Συγκεκριμένα, πραγματοποιήθηκε παλαιάκη συγκέντρωση στην Αρχιεπισκοπή στη Λευκωσία, στην οποία μίλησαν ο Ηγούμενος Κύκκου **Κλεόπας** και ο **Α. Λιαστίδης**, Δ. Σεβέρης και Γ. Χατζηπαύλου, εγκρίθηκε δε το πιο κάτω ψήφισμα:

«Ο Ελληνικός Λαός της Πρωτευούσης της Νίσσου, λαβών γνώσην της αποφάσεως της Αγγλικής Κυβερνήσεως, της ανακοινωθείσης παρά του Υφυπουργού των Αποικιών προς τα εν Λονδίνω μέλη της Κυπριακής Αποστολής, του να κρατήσῃ οριστικώς την Κύπρον και πληγείς εις τα καίρια διά της αδικωτάτης ταύτης αποφάσεως **ΨΗΦΙΖΕΙ** έντονον διαμαρτυρίαν κατά της τοιούτης αποφάσεως, και **ΔΙΑΚΗΡΥΤΤΕΙ** ότι ουδένος νομίμου μέσου θα υπολειφθῇ και εις τα πάσαν θυσίαν θα υποβληθῇ, ήταν ιδή εκπληρουμένους τους εθνικούς αυτού πόθους.

Το παρόν ψήφισμα να σταλή εις την Α.Ε. τον Λειτουργόν των Διαχειριζόμενον τα της Κυβερνήσεως της Κύπρου και αντίρραφον τούτου να τηλεγραφηθή εις τον έντημον Υπουργόν των Αποικιών.

Ελευκωσία, τη 18/31 Οκτωβρίου 1920.

Ο Προεδρεύσας  
**ΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΥΚΚΟΥ  
ΚΛΕΟΠΑΣ**.

Την ίδια, επίσης, ημέρα απεστάλη προς τον Υπουργό Αποικιών στο Λονδίνο το πιο κάτω τηλεγράφημα:

«Οι Έλληνες κάτοικοι της Πρωτευούσης της Κύπρου πληροφορηθέντες παρά της Κυπριακής Αποστολής ότι η Μ. Βρετανία σκοπεύει να κρατήσῃ την Κύπρον, εν επιβλητική δημοσίᾳ συνελεύσει σήμερον εν Αρχιεπισκοπή υπό την προεδρία του Ηγουμένου Κύκκου ομοφώνως εψήφισαν έντονον διαμαρτυρίαν εναντίον της αδίκωτης ταύτης αποφάσεως και εδήλωσαν ότι θα χρησιμοποιήσωσι παν νόμιμον μέσον και θα υποβληθώσιν εις πάσαν θυσίαν διά να επιτύχωσι την πραγμάτωσην των εθνικών των πόθων».

Παρόμοιες διαμαρτυρίες και ψηφίσματα έγιναν και σε όλες τις πόλεις και κωμοπόλεις της Κύπρου. Το ψήφισμα από την Πάφο, το οποίο υπέγραψε ο εκτελών χρέος Τοποτηρητή του απουσιάζοντος στο Λονδίνο Αρχιεπισκόπου **Κυριλλού Γ'**, Μητροπολίτης Πάφου **Iάκωβος**, και οι **N.I. Νικολαΐδης** (Δήμαρχος) και **N. Νικολαΐδης** (Βουλευτής), έχει ως εξής:

«Ο Ελληνικός λαός Πάφου πληροφορθείς ταύτην την σημήνη παρά τον εν Λονδίνω Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Κύπρου, προέδρου της αυτόθιν Κυπριακής Αποστολής, πληγραφηθείσαν οδυνηρά

ειδησιν, καθ' ην ο Υφυπουργός των Αποικιών της Αγγλίας εδήλωσεν ότι η Αγγλική Κυβέρνησης απεφάσισεν όπως οριστικώς κρατήσῃ την Κύπρον και συνελθόντο υπό την προεδρία του Μητροπολίτου Πάφου εν τη ενταθάτη Λέσχη **«Πάφω»** εκφράζει την σφρόδαν αγανάκτησιν του διά την σκληράν και άδικον ταύτην απόφασιν, την αντικειμένην προς τας φιλελευθέρους δηλώσεις της Μ. Βρετανίας περί απελευθερώσεως των μικρών λαών και προς τας αρχάς, υπέρ αν διεκίνυξεν ότι ηγανόθη και προς ευδόσιων των οποίων πάντες οι υπόδουλοι προσέφερον την συμβολήν των, και δηλούσι ότι ουδέποτε θέλει διαλλαγή προς το ξενικόν καθεστώς, αλλά θέλει επιδιώξη πάση θυσίαν μετά την προσθέσην της Μητρόπολης Ελλάδος».

Το τηλεγράφημα αυτό, με ημερομηνία 26 Οκτωβρίου 1920, απεστάλη από το Λονδίνο υπό της ως άνω τριμελούς εθνικής αντιπροσωπείας (είχαν αφιχθεί εκεί στις 3 Ιανουαρίου 1919) προς τον εκτελούντα χρέος

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ, ΘΕΟΛΟΤΟΥ, ΠΑΣΧΑΛΗΣ».

Το τηλεγράφημα αυτό, με ημερομηνία 26 Οκτωβρίου 1920, απεστάλη από το Λονδίνο υπό της ως άνω τριμελούς εθνικής αντιπροσωπείας (είχαν αφιχθεί εκεί στις 3 Ιανουαρίου 1919) προς τον εκτελούντα χρέος

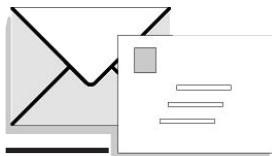


και λογικό άνθρωπο. Δεν υποθέτω ότι αυτός ο σύνδεσμος με τους καικούς σου επισκόπους μπορεί να σου αποβεί καθόλου χρήσιμος, αλλά όχι μόνον εις τόπο στον οποίον τον θέλεις.

Με τις καλύτερές μου ευχές για το νέο έτος,  
Δικός σου πάντα  
Sir E. Hilton-Young».

Η δε επιστολή, στην οποία αναφέρεται ο **Young**, έχει ως εξής:

«Εμπιστευτική  
Αγαπητή μου Kathleen,  
Αγαπητή μου Kathleen,  
Ο Ραγκαβής, πρώην Έλληνας Υπουργός στο Λονδίνο όταν ο Κωνσταντίνος ήταν Βασιλίας, ήρθε σε γέμαρα και ύστερα αναφέρθηκε η υπόθεση της Κύπρου, και είχα μια μακρά συνομιλία μαζί του. Είναι, πιστεύω, συγγενής σου. Μου είπε ότι οι άντρες που έχουν εξορισθεί από την Κύπρο τον είχαν αρχίσει μ' αυτόν τον τρόπο ένεκταν οι άντρες της Ελλη



## Ευχαριστίες Χριστόδουλου Στυλιανού

Επιθυμώ να εκφράσω ακόμα μια φορά και δημόσια τις θερμές μου ευχαριστίες, προς την Επιτροπή του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου για την τιμητική εκδήλωση που οργάνωσε για μένα και σε όλους δύο ανταποκρίθηκαν στην πρόσκλησή της. Ιδιαίτερα ευχαριστώ τους Βρετανούς βουλευτές Κάθιν Γουέστ και Πάμπο Χαραλάμπους, τον Ύπατο Αρμοστή της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Ευριπίδη Ευριβιάδη, τον Γενικό Πρόξενο κ. Γιάννη Κουκουλαρίδη, τον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Τροπαίου κ. Αθανάσιο, τον πρόεδρο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας κ. Χρίστο Καραϊλή, τους Δημοτικούς Συμβούλους της περιοχής, αλλά και όλους τους φίλους και συνεργάτες μου.

Ευχαριστώ και όσους εξέφρασαν ή έστειλαν τις ευχές τους, είναι πάρα πολλοί για να τους ονομάσω, με την ευκαιρία της αφυπηρέτησμου ύστερα από 35 χρονικές υπηρεσίες στον οργανισμό.

Πολλές ευχαριστίες οφείλω και σε όλους τους φίλους και συνεργάτες μου στα 59 χρόνια ανάμειξης και δράσης μου στα οργανωμένα σύνολα της παροικίας για την βελτίωση της ποιότητας της ζωής και στους αγώνες για την Κύπρο μας.

Τούτο δεν είναι το τέλος αλλά απλά υπόσχεση για συνέχεια εκεί και όπου μπορώ να προσφέρω.

Με απέραντη εκτίμηση,  
Χριστόδουλος Στυλιανού  
5 Νοεμβρίου 2017

## Εξόφληση δανείων του ΠΑΣΟΚ

**Κύριε Διευθυντά,**

Το μεταφριεσμένο σε «ΔΗ.ΣΥ.» ΠΑΣΟΚ δεν μπόρεσε να αποσείσει τις άπειρες ανομίες του αμαρτωλού παρελθόντος. Το τεράστιο ποσό που θα κοστίσει η διαδικασία εκλογής του νέου αρχηγού εκτιμάται ότι μπορεί να αγγίξει το κόστος των 800.000 ευρώ. Αυτό το θεωρούν εμπόδιο στη δημιουργία του νέου φορέα, όμως, το πραγματικό εμπόδιο είναι ότι το ΠΑΣΟΚ δεν έχει επιστρέψει τα 200 εκ ευρώ στις Τράπεζες.

Οφέλει το ΠΑΣΟΚ να επιστρέψει τα 200 εκ ευρώ στις τράπεζες, δηλαδή σε όλους εμάς που τις ανακεφαλαιοποίήσαμε με τους φόρους μας. Έπαιρναν δάνεια βάζοντας... εγγυητές τους ψηφοφόρους και τα εκλογικά ποσοστά! Δηλαδή στη περίπτωση του μονοψήφου πα ΠΑΣΟΚ εκτιμάται ότι χρειάζονται περισσότερα από... 400 χρόνια για να εξοφλήσει τα εκατομμύρια που οφείλει.

Έπρεπε δηλαδή να είχε οργανώσει εδώ και καιρό έρανο (μεταξύ των μελών του κόμματος) ώστε να συγκεντρωθούν τα 200 εκ. που οφείλονται στην ΑΤΕ/Πειραιώς για να κατέβει το κόμμα στις εκλογές του υποψήφιου αρχηγού με αξιοπρέπεια. Οφέλει το ΠΑΣΟΚ να εξηγήσει στους ψηφοφόρους πού και πώς κατασπαταλήθηκαν τα τεράστια αυτά ποσά. Πολλοί υποστηρίζουν ότι οι διοικητές της ΑΤΕ/Πειραιώς έχουν διαπράξει το αδικηματικό κακουργηματικής απιστίας διότι δεν έχουν προχωρήσει εδώ και καιρό σε πλειστηριασμό των περιουσιακών στοιχείων του κόμματος, π.χ. των γραφείων στην Χαριλάου Τρικούπη. Το ΠΑΣΟΚ έχει πελώριες ευθύνες για τους υπουργούς του: Ακη, Παπαντωνίου, Μαντέλη, Σμπάκο, Τσουκότο κ.λ.π. που παρήλαυναν με τις μίζες δις.

Έπρεπε να δηλώσουν ότι είναι οι συντάκτες (Βενιζέλος) του κατάπτυστου άρθρ. 86 Σ. που καθιέρωσε την ατιμωρησία Υπουργών και που συνέβαλε τα μέγιστα στην χρεωκοπία της χώρας. Το 1981 άρχισαν τα δανεικά δις από τον Ανδρέα, ώστε να δώσει αιφειδώς παροχές (ΑΤΑ κλπ) και να κρατηθεί στην εξουσία. Ήταν η απαρχή της πορείας στην πτώχευση της χώρας.

Οι άνθρωποι που οδήγησαν την χώρα στο μεταπολιτευτικό ναυαγό είναι παντελώς ανίκανοι να παριστάνουν τους ναυαγοσώστες αφού στραβά αρμενίζουν και συνεχίζουν τον καρνάβαλο διαρκείας. Κανένας από το ΠΑΣΟΚ δεν εξήγησε στον λαό πώς μας οδήγησαν στην ναυτιάδη δίνη της χρεωκοπίας.

Γεώργιος Τρανταλίδης,  
Δικηγόρος, Πειραιάς

## για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

## Τα τουρκικά σχέδια για επανάκτηση της Κύπρου

Ο Νικάτ Ερίμ είναι ο άνθρωπος ο οποίος με εκπληκτική διορατικότητα διέγραψε στις «Εκθέσεις» του, από το 1956, όλο το εύρος της τουρκικής πολιτικής στο Κυπριακό, το στρατηγικό σχέδιο της Τουρκίας, το οποίο υλοποιήθηκε, δυστυχώς, με υποβίθηση των Ελληνοκυπρίων ηγετών και σήμερα ευρίσκεται στον προθάλαμο της ολοκλήρωσής του.

Είναι τραγικό το ότι πολιτικές ηγεσίες και κόμματα, τα οποία ανέλαβαν να διαχειριστούν το Κυπριακό, με εξουσιοδότηση μάλιστα της πλειοψηφίας ενός αμαθούς μαντρισμένου εκλογικού σώματος, όχι μόνο δεν άνοιξαν ποτέ βιβλίο να διαβάσουν και να εντυφήσουν σέσα ο διαπρέπης συνταγματολόγος και μετέπειτα Πρωθυπουργός της Τουρκίας, αποκάλυπτε για το στρατηγικό σχέδιο της Τουρκίας, τουρκοποίησης της Κύπρου. Και είναι ακόμη τραγικότερο επειδή σήμερα, ηγέτες και πολιτικά κόμματα προσφέρουν κάθε «βοήθεια» στην απόλυτη πλάνη τους και στην πεισματική εμμονή τους να δικαιάσουν κομματικές και προσωπικές φιλοσοφίες, ώστε όλα όσα παραθέτει ως τουρκική λύση ο Ερίμ, να εφαρμοσθούν.

Οσοι δεν είναι των φιλοί, δεν είναι μαντρισμένοι γύρω από πρόσωπα και κόμματα, όσοι θέλουν να μάθουν δύσα οι Τούρκοι εδώ και διαβάσουν τις «Εκθέσεις» Ερίμ για να συγκρίνουν, να γίνουν σοφότεροι και να αντιληφθούν πόσο κοντά εφθάσαμε σε δύσα ο Ερίμ, με εκπληκτική διορατικότητα, και οι τουρκικές κυβερνήσεις προωθούσαν εδώ και χρόνια.

Ο Νικάτ Ερίμ είναι ο εμπνευστής της διζωνικής διοχετόμησης, την οποία δύο οι Πρόεδροι, κυρίως οι προερχόμενοι από το ΑΚΕΛ και τον ΔΗΣΥ, κατέστησαν λάβαρο σωτηρίας του κυπριακού ελληνισμού και που δεν μπορεί να οδηγήσει σε οπιανή πλάτη λύση, οι ουδήποτε «σωτούν ή μη περιεχομένου, ή οιασδήποτε άλλης ονοματολογίας».

Είναι αυτός, ο οποίος οραματίστηκε την ανταλλαγή πληθυσμών, η οποία πραγματοποιήθηκε με υπογραφή της δικής μας ηγεσίας, στη συμφωνία της τρίτης Βιέννης.

Είναι αυτός, που τόνισε ως δύσα της τουρκικής πολιτικής, την ανέζηση του τουρκικού πληθυσμού της Κύπρου. Αυτό επιτεύχθηκε με τον εποικισμό και την αποδοχή του ως «ανθρωπιστικού προβλήματος» από τους ηγέτες μας. Είναι αυτός, ο οποίος τόνισε την ανάγκη ελεύθερης μετάβασης των Τούρκων προς την Κύπρο. Αυτό έγινε αποδεκτό από τον Πρόεδρο Αναστασιάδη, στο Κραν Μοντάνα, με την αποδοχή των τεσσάρων ελευθεριών για τους Τούρκους υπηκόους.

Είναι αυτός, ο οποίος καθαρά και ξάστερα, τόνισε ότι «η Τουρκία πρέπει να συμμετέχει στην ασφάλεια της περιοχής που θα παραχωρηθεί στους Ρωμιούντες».

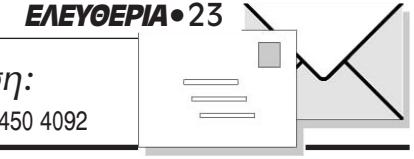
Ιδού η επαλήθευση της εμμονής της Τουρκίας στα επεμβατικά δικαιώματα και στην παραμονή τουρκικού στρατού τα οποία παραχωρήσαμε στις συμφωνίες Ζυρίχης-Λονδίνου. Είναι αυτός, ο οποίος, από το 1956, έθεσε ως προϋπόθεση τη διεξαγωγή χωριστών δημοψηφισμάτων των «δύο λαών».

Εν μέρει, αυτό έγινε στο δημοψηφισματικό σχέδιο της Τουρκίας τον Ανάν και το οποίο πρόκειται να απαιτήσουν οι Τουρκοκύπριοι, σε εύθετο χρόνο, για τον «καθορισμό του μέλλοντος τους».

Όπως σημειώνει ο διεθνολόγος Χρήστος Ιακωβίου, «οι δύο εκθέσεις Ερίμ συνεχίζουν την ιδέα της δημοκρατίας της Κύπρου, καθώς μας παρέχουν αντιφάσκουν; Οξύμωρο σχήμα! Δεν υπάρχουν αυτά που λένε πως αναζητούν και επι-

βραχυπρόθεσμους, μεσοπρόθεσμους και μακροπρόθεσμους στρατηγικούς στόχους, από τους οποίους δεν απέκλινε η τουρκική εξωτερική πολιτική επί του Κυπριακού και σε αυτό συνετέλεσαν όλες οι τουρκικές κυβερνήσεις των τελευτών ετών, που δεν παρέξεκλιναν από τις βασικές αρχές, όπως επίσης και οι αντίστοιχες στρατιωτικές ηγεσίες, που όποτε κλήθηκαν, έδωσαν λύσεις χωρίς την όποια πολιτική παρέμβαση». (Από άρθρο του Κωστάκη Αντωνίου στην εφημερίδα Σημειονή).

Και ενώ αυτό είναι το στρατηγικό σχέδιο των Τούρκων, ενώ βλέπουμε να πραγματοποιείται σταδιακά, εδώ οι ηγεσίες και οι γιατούς ικύλοι, ούτε γνωρίζουν, ούτε προσπαθούν να μάθουν, κάνουν «άρκα μεσανυχτα» και περί αλλα τυρβάζουν. Και ενώ όλοι οι εκπρόσωποι της ενδοκαής φιλοσοφίας μιλούν και αναλύουν, ως πάνσοφοι, όλε



## Η Νάταλη, η «Παροικιακή» και ο διάλογος

Κύριε Διευθυντά,

Διάβασα και εγώ το άρθρο της Νάταλης Πέτρου στην «Παροικιακή». Το αποκαλέσατε «Οι κατά... Ναταλίαν Αρλούμπες». Αρλούμπες είναι μεν, αλλά δεν είδα πουθενά να αναφέρει η "Π" ότι είναι επιστολή-γνώμη κάποιας αναγνώστριας. Είναι άρθρο με γνώμες που εκφράζουν συχνά πολιτικοί και άλλοι, με βάση το «εκάμαμεν τζι εμείς πολλά». Κάτι περίεργο στο άρθρο της Ν.Π. είναι ότι αναφέρει τους διαφόρους εκεί με το όνομα τους. Εκτός τον Βασίλη Μαύρο που το όνομα... χάθηκε, ίσως κατά λάθος!

Μια εφημερίδα όπως η "Π", που προσφέρει τόσα πολλά στην παροικία, θα μπορούσε ίσως κάποτε να έχει και κάτι με αντίθετη άποψη. Αυτό είναι αδύνατον και το ξέρουμε πολλοί από προσωπική εμπειρία. Ακολουθεί την γραμμή μερικών εφημερίδων της Κύπρου. Στην Κύπρο μόνον ο «Φιλελεύθερος» φιλοξενεί καθημερινώς επιστολές που επικρίνουν τους δημοσιογράφους και αρθρογράφους της, άλλα και πολιτικούς όλων των κομμάτων και αντίληψεων.

Ευκαιρία τώρα και για μένα για ένα μεγάλο ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ στην «Ελευθερία», όχι μόνον γιατί δημοσιεύει ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΟΚΡΙΣΙΑ τις επιστολές μου, άλλα και διότι στις σελίδες της μπορούμε να δούμε τόσες διαφορετικές γνώμες από τις δικές μας.

Μπορεί – μάλλον είμαι βέβαιος – ότι ο Διευθυντής της «Ε» θα «θυμάνει» με μερικούς από μας για μερικά που γράφουμε – και θα γράψουμε – άλλα αυτή η ελεύθερη έκφραση γνώμης κάνει την εφημερίδα διαφορετική από αυτές, που ναι μεν λένε ότι πιστεύουν στον διάλογο, άλλα μόνον όταν συμφωνούμε μαζί τους.

Διατελώ,  
Ερμής Τσιατίνης

## Άκης, Παπαντωνίου, Σημίτης

Κύριε Διευθυντά,

Πολλοί εξ απορρήτων του Σημίτη Υπουργοί είχαν επιδοθεί στο κατάπτυστο σπορ με τις μίζες, που σημαίνει προδοσία της χώρας. Είχαν προχωρήσει σε τρελή κούρσα εξόπλισμών με το ιλιγγιώδες πούρον των 23 δισεκατομμυρίων ευρώ, και όλα αυτά με τα δανεικά, συνετέλεσαν στη χρεωκοπία της χώρας. Με τα ελαττωματικά ελικόπτερα άφησαν ακάλυπτους τους ήρωες πλάτους μας και οι ευθύνες τους είναι εγκληματικές γιατί έχουν σχέση με το αξιόμαχο του στρατού.

Οι στρατηγοί του ΚΥΣΕΑ έχουν αντίστοιχα ευθύνη, επειδή δεν κατέθεσαν εγγράφως τις τυχόν ενστάσεις τους στον Εισαγγελέα και θα έπρεπε να λογοδοτήσουν, όπως και ο αρχηγός Σημίτης, αφού προφανέστατα τα ήξερε όλα. Ο κ. Βενιζέλος διετέλεσε Υπουργός Αμυνας από τις 7-10-2009 έως τις 16-6-2011. Στους 19 αυτούς μήνες, προφανέστατα διαπίστωσε το όργιο στις μίζες.

Βορύτατες είναι οι ευθύνες της Εξεταστικής Επιτροπής, η οποία είχε αιθωάσει τον Άκη. Ήφειλε να δημοσιοποιήσει αυτά εγγράφως. Τα τρις που είχε πληρώσει ο ταλαιπώρος και ήδη πτωχευμένος Ελληνικός λαός έχαν συνδεθεί με κακουργήματα του προκατόχου του, Άκη. Μάλιστα, ο τελευταίος παρ' ολίγον να ήταν... Πρωθυπουργός της χώρας. Το τρισκατάρατο άρθρο 86 του Συντάγματος επέτρεψε σε υπουργούς και βουλευτές να οργανώνουν πάρτυ διαφοράς που κράτησε 40 χρόνια. Μετά την απόφαση του Δικαστηρίου για τις μίζες του Άκη η κομματοκρατία πνέει τα λοίσθια. Οποιοι απεδίχθησαν μωρο-φίλοδοξοί και εξέθεσαν την άμυνα της χώρας σε θανάσιμους κινδύνους, είναι πρόδοτες του Έθνους. Εάν ο Σημίτης ήταν κάτοικος της Κίνας ή της Ιαπωνίας είναι προφανές ότι θα είχε αυτοκτονήσει για λόγους τιμής και ευθύξιας.

Ο μεν δειλός της πατρίδος, ο δε φιλόδοξος της πατρώας ουσίας εστί προδότης (Σωκράτης).

Γεώργιος Τρανταλίδης,  
Δικηγόρος, Πειραιάς

## Από το Fast Track στον Λαβύρινθο της Γραφειοκρατίας

Σύμφωνα με την Έκθεση Παγκόσμιας Ανταγωνιστικότητας 2017-2018 του World Economic Forum, στον κομβικής σημασίας δείκτη «ικανότητα για καινοτομία» (capacity for innovation) η Κύπρος βούλιαξε στις τελευταίες θέσεις, από την 40η θέση που βρισκόταν το 2009-2010 στην 110η θέση το 2017-2018 (πτώση ρεκόρ 70 θέσεων). Αντίθετα, στον εν λόγω δείκτη η Ελλάδα βελτιώθηκε κατά 16 θέσεις (από την 101η θέση το 2009-2010 στην 85η θέση το 2017-2018).

 Γράφει ο  
**ΝΙΚΟΣ Γ. ΣΥΚΑΣ**  
Σύμβουλος Στρατηγικής & Καινοτομίας

Ίσως το καλύτερο μέτρο σύγκρισης για την Κύπρο να είναι η Μάλτα, η οποία σημείωσε άνοδο 24 θέσεων, από τη θέση 61 την περίοδο 2009-2010 στη θέση 37 το 2017-2018. Με άλλα λόγια, από την περίοδο 2009-2010 μέχρι το 2017-2018, στον δείκτη «ικανότητα για καινοτομία» η Κύπρος σημείωσε πτώση 70 θέσεων, ενώ η Μάλτα βελτιώθηκε κατά 24 θέσεις στην παγκόσμια κατάταξη.

Η «ικανότητα για καινοτομία» αποτελεί δείκτη-κλειδί τόσο για την επιχειρηματικότητα όσο και για την αποτελεσματικότητα της δημόσιας διοίκησης. Όταν οι επιδόσεις και οι δυνατότητες μιας χώρας να καινοτομεί υπερορούν σημαντικά, η όποια προσπάθεια για μεταρρύθμιση είναι αναποτελεσματική και αντιαναπτυξιακή.

Η καινοτομία:  
α) Δημιουργεί νέα προϊόντα και υπηρεσίες υψηλής προστιθέμενης αξίας, νέες επιχειρήσεις, νέες βιομηχανίες, νέες αγορές και νέες θέσεις εργασίας.

β) Βελτιώνει την αποδοτικότητα. Ακόμη και μικρές ολλαγές μπορούν να επιφέρουν τεράστια κέρδη και σημαντικές εξοικονομήσεις.

γ) Προσδίδει ένα βιώσιμο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα και διαμορφώνει μια ανθεκτική οικονομία.

Η «ικανότητα για καινοτομία» επηρεάζει – άμεσα ή έμμεσα – τους διαφόρους μακροοικονομικούς και μικροοικονομικούς παράγοντες, την εθνική ανταγωνιστικότητα καθώς και άλλες σημαντικές για την ανάπτυξη παραμέτρους όπως είναι η γραφειοκρατία.

Τόσο η Έκθεση Παγκόσμιας Ανταγωνιστικότητας 2017-2018 όσο και η Έκθεση της Παγκόσμιας Τράπεζας «Doing Business Report 2018» καταδεικνύουν ότι η γραφειοκρατία στην Κύπρο χειροτερεύει. Ενδεικτικά σημειώνεται ότι με βάση την έκθεση «Doing Business Report 2018» για την έκδοση οικοδομικής άδειας στην Κύπρο χρειάζονται 507 μέρες, όταν στην Κορέα αυτό γίνεται σε 27,5 μέρες (η Κύπρος καταλαμβάνει μόλις την 120η θέση σε σύνολο 190 χωρών, με την Ελλάδα να είναι στην 58η θέση και τη Μάλτα στην 45η θέση).

Μεταξύ άλλων, η Κύπρος και η Ελλάδα χρειάζονται ένα σύγχρονο Εθνικό Σύστημα Καινοτομίας που θα απορρίψει την αναγνώστες μας

μα Καινοτομίας, περισσότερα κονδύλια για έρευνα και καινοτομία και ενίσχυση της ικανότητας των οργανισμών (δημοσίων υπηρεσιών και επιχειρήσεων) να παράγουν περισσότερες και καλύτερες καινοτομίες.

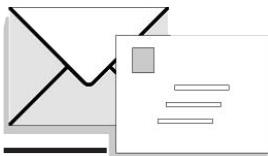
Χρειάζονται ευρείες μεταρρυθμίσεις που να διασχένται σε όλους τους τομείς της οικονομικής και κοινωνικής ζωής. Οι καινοτομοί και οι διαδικασίες πρέπει να ανασχεδιαστούν ώστε να έχουν μεγαλύτερο αντίτυπο και λιγότερα διοικητικά βάρη. Απαιτούνται θεσμικές μεταρρυθμίσεις με στόχο την απλοποίηση της γραφειοκρατίας και τη δημιουργία ενός φιλικού επιχειρηματικού περιβάλλοντος. Είναι επιτακτική ανάγκη η αλλαγή κουλτούρας στη συμπεριφορά της πολιτείας απέναντι στους πολίτες.

Οι επιχειρήσεις και ο ιδιωτικός τομέας είναι οι μηχανές της καινοτομίας. Όμως οι καινοτομικές δραστηριότητες των επιχειρήσεων επηρεάζονται, σε μεγάλο βαθμό, από τις πολιτικές καινοτομίας και τον ρόλο των θεσμών. Η ένταση της καινοτομίας εξαρτάται από την αλληλεπίδραση μεταξύ των στρατηγικών του ιδιωτικού τομέα και των πολιτικών του δημόσιου τομέα – ρυθμιστικό πλαίσιο, κίνητρα κ.ά.

Οι συνεργασίες του κόσμου της επιστήμης με τον κόσμο των επιχειρήσεων πρέπει να βελτιωθεί, να αρθούν τα εμπόδια και να δοθούν κίνητρα.

– Υπάρχει χάσμα ανάμεσα στη στρατηγική και την υλοποίηση. Υλοποίηση σημαίνει οι πολίτες να δουν και να νοιάσουν τη διαφορά και όχι απλά ότι μια πολιτική έχει εξαγγελθεί ή ένας νόμος έχει ψηφιστεί.

Η Kate Raworth στο βιβλίο της "Doughnut Economics", τονίζει την ανάγκη ο σχεδιασμός της οικονομίας να είναι κατανεμητικός και αναγεννητικός (distributional and regenerative by design). Πρέπει να δημιουργήσου



## Προεδρική αναξιοπιστία

Από το κούρεμα καταθέσεων του 2013, μέχρι τις δραστηριότητες του δικηγορικού γραφείου του κ. Αναστασιάδη, το μέθο για τους άριστους των αρίστων, αλλά και πρόσφατα την επένδυση στο Πέρα Πεδί, η πολιτική αξιοπιστία του Προέδρου της Δημοκρατίας αμφισβητείται με πραγματικά γεγονότα και όχι με θεωρίες.



Γράφει  
ο ΜΙΧΑΛΗΣ  
ΔΑΜΙΑΝΟΣ,  
μέλος Εκτελεστικού  
Γραφείου ΔΗΚΟ

Οι «ελεγχόμενες εκρήξεις» ειλικρίνειας, τα: «δεν ήξερα, δεν γνώριζα, δεν προετοιμάστηκα», αλλά και τα «πεις ειρηνή», προκαλούν στιγμιαία ηθική ικανοποίηση από όσους παρακολουθούν και επηρεάζονται, δεν δικαιολογούν, όμως, τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και ούτε αποτελούν άλλοθι για τα αποτήματά του. Επειδή ακούμε καθημερινά από το κυβερνητικό στρατόπεδο ότι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης θα πρέπει να κριθεί από τα έργα του, εμείς απαντούμε πως ναι, κρίνεται από τα έργα του, την πολιτική και ηθική συμπεριφορά του και κυρίως από τις πολιτικές του πράξεις. Ο πρώτος πολίτης του κράτους κρίνεται αυστηρά, γιατί τα λάθη και τις παραλείψεις του τα πληρώνει η κοινωνία.

Είναι ανεπίτρεπτο ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας να πηγαίνει απροετοίμαστος σε κρίσιμες συνεδριάσεις του Eurogroup ή ακόμη σε συναντήσεις κορυφής για το Κυπριακό. Είναι ανεπίτρεπτο να εφαρμόζει τακτικές που μοναδική τους κατάληξη είναι να βρισκόμαστε με το πιστόλι στον κρόταφο. Ένας ηγέτης χρειάζεται να έχει όραμα, στόχους, ικανότητες και δυνατότητες. Όταν παρουσιάζεται κατώτερος των περιστάσεων, τότε μια ολόκληρη πατρίδα βρίσκεται στο χείλος της καταστροφής. Την τύχη της πατρίδας μας, δεν μπορούμε να την εμπιστεύμαστε σε αυτούς που στις κρίσιμες στιγμές δεν κατάφεραν να πετύχουν ούτε ένα ουσιαστικό βήμα προόδου, αντίθετα περιορίστηκαν σε νέες υποχωρήσεις και νέες «γενναιοδωρες» προσφορές προς την τουρκική πλευρά.

Μέχρι στιγμής, απέλπιδες μπορούν να χαρακτηριστούν οι προσπάθειες που καταβάλλει ο Δημοκρατικός Συναγερμός και το επιτελείο του υποψήφιου προέδρου, που αποκλειστικά αποτελείται από στελέχη του ΔΗΣΥ, για να πείσουν σε ότι αφορά την «αναγκαιότητα» επανεκλογής του Νίκου Αναστασιάδη. Ποια είναι η πρότασή του για την επόμενη πεντετεύτη; Μήπως ότι θα συνεχίσει από εκεί που μας έχει οδηγήσει; Μήπως ζητά ανανέωση εντολής για να μας οδηγήσει ξανά στο αδιέξοδο; Με ποια πολιτική αξιοπιστία στέκεται ενώπιον του λαού και ζητά ψήφο εμπιστοσύνης; Αμείλικτα ερωτήματα και πίκρες αλήθειες για διακυβέρνηση που μπορεί να προσπάθησε, αλλά σίγουρα απέτυχε.

Η πολιτική αναξιοπιστία του Προέδρου Αναστασιάδη δεν περνά απαρατήρητη καθώς έχει προκαλέσει ζημιά στην εικόνα της Κυπριακής Δημοκρατίας, έχει προσβάλει θεσμούς, έχει απογοητεύσει τους πολίτες και έχει προσβάλει τη νοημοσύνη μας. Μόνο με μια νέα πολιτική πρόταση, μια νέα στρατηγική, μπορούμε να έχουμε ελπίδα για το μέλλον. Ο τόπος χρειάζεται αλλαγή, αυτό ζητούν οι πολίτες.

**Διαβάστε την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»  
κάθε εβδομάδα και στο διαδίκτυο  
www.eleftheria.co.uk  
Διαφημιστείτε με ένα  
τηλεφώνημα στο  
020 7195 1788**

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

## Διζωνικότητα: Η διγλωσσία της «νέας στρατηγικής»



Γράφει η  
ΦΑΝΟΥΛΑ  
ΑΡΓΥΡΟΥ  
Συγγραφέας - Ερευνήτρια

Πώς μπορεί να υπάρχει «Νέα στρατηγική» όταν βασίζεται στις ομόφωνες αποφάσεις του Εθνικού Συμβουλίου (εννοείται του 2009 που υποστηρίζουν λόγη ΔΔΟ) και κυρίως στα περιβόητα ψηφίσματα του Σ.Α. του ΟΗΕ, τα οποία από το 649/90 και ακόμα χειρότερο 750/92 υποστηρίζουν τη ρατσιστική, διαιρετική ΔΔΟ με διζωνικότητα, με εγγυημένες καθαρές πλειοψηφίες πληθυσμού και ιδιοκτησίας γης στην κάθε περιοχή;

Προεκλογικά ακούμε και πάλι πολλά και διάφορα από διάφορους. Και από τους Βρετανούς και από τους Κύπριους. Πρόσφατα ο γέρητης των Εργατικών στο Λονδίνο, Τζέρεμι Κόρμπιν, κατά τη διάρκεια της πρώτης συγκέντρωσης της νέας ομάδας «Εργατικοί Φίλοι της Κύπρου» στις 17.10.2017, σε αίθουσα της Βουλής των Κοινοτήτων, μας προέβαλε τη δική του «νέα στρατηγική», αν εκλεγεί πρωθυπουργός.

Τα λεχθέντα Κόρμπιν ήταν, δυστυχώς, μια διγλωσσία, εφόσον ταυτίζονται με τη ΔΙΖΩΝΙΚΗ γραμμή του Φόρεν Όφις όπως αυτή πρωθήθηκε με την 30μελή του ομάδα στο Κραν Μοντανά, όπου συμφωνήθηκαν σχεδόν τα πάντα (έκθεση Γ.Γ. του ΟΗΕ).

Ο κ. Κόρμπιν εξέφρασε τη λύπη του που δεν επιτεύχθηκε συμφωνία, που ήταν τόσο κοντά, είπε. Μίλησε για «επανένωση» και όχι για ενωμένο, ενιαίο κράτος. Είναι πολύ καλά γνωστόν ότι η λέξη «επανένωση» σκόπιμα εφευρέθηκε και πρωθήθηκε τόσο από ξένους, όσο και δικούς μας, για να αντικαταστήσει τη λέξη «απελευθέρωση», που σημαίνει ουσιαστικά «επανένωση» δύο συνιστώντων κρατών.

Δεν έκανε καμιάν αναφορά στην Κυπριακή Δημοκρατία, στο κράτος δικαίου, στη δικαιοσύνη, στη δημοκρατία, αντιθέτως επανειλημμένα μίλησε για τη «νήσο Κύπρο», για «δύο κοινότητες» και τα «δικαιώματά τους», μίλησε για «διαμοιρασμό εξουσίας» που καθαρά υπονοεί δύο «συνιστώντα κράτη», και τα οποία πρωθήντων μέσω της πατριτικής, διαιρετικής δικαιοντικής, διζωνικής ομοσπονδίας (την οποία εντέχνων απέφυγε να αναφέρει). Μια «λύση» που πάει πίσω στον χρόνο και έχει τις ρίζες της στο Φόρεν Όφις το 1956 και το οποίο στις 16.8.1974 την υιοθέτησε πλήρως και την πρωθεί μέχρι σήμερα ως «λύση», όπως απαίτησε και ο Ραούφ Ντεντκτάς, με χάρτη στη Γενεύη 2 στις 12.8.1974.

Ο κ. Κόρμπιν, αφενός υποστήριξε την όμεση συνέχιση των διαπραγματεύσεων και, αφετέρου, να επιτραπεί στον κόσμο να επιστρέψει στα σπίτια τουν. Αυτά τα δύο, όμως, δεν συμφιλώνονται. Στην τελευταία έκθεσή του ο Γ.Γ. του ΟΗΕ ξεκαθαρίζει ότι ένας από τους πρωταρχικούς στόχους των είναι οι περισσότεροι πρόσφυγες να μην επιστρέψουν στα σπίτια τους και να επανακτήσουν τις περιουσίες τους, δηλαδή να επισημοποιηθεί το εθνικό ξεκαθάρισμα των Ελλήνων προσφύγων, για να έχουν οι Τούρκοι της Κύπρου και η Τουρκία καθαρό τουρκικό συνιστών κράτος. Εξ ο π.χ. και η πρόταση για δημιουργία «δικαστηρίου περιουσιών».

Την ίδια βέβαια διγλωσσία μάζεψε σερβίρουν και οι Συντηρητικοί, τάχατες, «φίλοι» μας...

### Διγλωσσία Κυπρίων

Ταυτόχρονα και στην Κυπριακή Δημοκρατία, από το στρατόπεδο του υποψήφιου Νικόλα Παπαδόπουλου, διαβάζουμε ότι η

τητού όπως, για έγκριση ή τροποποίηση του ομόσπονδου συντάγματος του Κράτους της Κύπρου, αυτό γίνεται με έγκριση αμφοτέρων των κοινοτήτων. Στην αποτελεσματική συμμετοχή αμφοτέρων των κοινοτήτων σε όλα τα δραγματα και αποφάσεις της ομόσπονδης Κυβέρνησης. Σε ασφαλιστικές δικλίδες, ούτως ώστε η ομόσπονδη Κυβέρνηση να μην έχει την εξουσία να υιοθετήσει οποιαδήποτε μέτρα εναντίον των συμφερόντων της άλλης κοινότητας και στην ισότητα και ιδιες εξουσίες και αρμοδιότητες των δύο ομόσπονδων κρατών.

### Καθαρή πλειοψηφία πληθυσμού και ιδιοκτησία γης

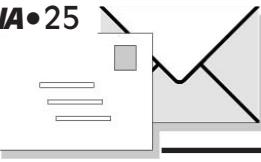
Στη δε παράγραφο 20 τονίζεται: «Η διζωνικότητα της ομοσπονδίας αντικατοπτρίζεται στο γεγονός ότι το κάθε ομόσπονδο κράτος θα διοικείται από μια κοινότητα, η οποία θα έχει εγγυημένη καθαρή πλειοψηφία πλη-

## ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΕΣ ΑΜΦΙΣΜΑΝΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΘΕΜΑ ΕΥΓΛΩΤΤΗΣ ΣΑΦΗΝΕΙΑΣ

649/90 και το ακόμα χειρότερο 750/92 υποστηρίζουν τη ρατσιστική, διαιρετική ΔΔΟ με διζωνικότητα, με εγγυημένες καθαρές πλειοψηφίες πληθυσμού και ιδιοκτησίας γης στην κάθε περιοχή;

### Η Διζωνικότητα

Το ψηφίσμα 750 της 10ης Απριλίου 1992, αφού επαναβεβαιώνει στη δεύτερη του παράγραφο τα ψηφίσματα του 649/90 και 716/91 και αφού γράφει ότι η λύση θα πρέπει να βασίζεται σε ένα κράτος με μία κυριαρχία κ.λπ., προχωρεί και προσθέτει την προϋπόθεση ότι αυτό θα αποτελείται από δύο πολιτικές εσ



# «Verba volant, scripta manent»

Συχνά-πικνά ανταμώνων αινθρώπους που μου σφίγγουν το χέρι, ανθρώπους που με σταματούν στο δρόμο για να γνωριστούμε, για να μιλήσουν μαζί μου, για μια ζεστή χειραψία, για ένα εύγε, για μια καλόπιστη κριτική, με αφορμή τα σε όσα κατά καιρούς γράφω και δημοσιοποιώ μέσω των Μ.Μ.Ε. Οι συναντήσεις αυτές αιποτελούν πάντα μια ευχάριστη νότα μέσα στη θιλερότητα που εκπέμπεται στην καθημερινότητα μας εξαιτίας της ανάλγητης συμπεριφοράς του κράτους προς τις αδύναμες οικονομικά τάξεις και της μπόχας που διαχέουν τα πολυάριθμα σκάνδαλα.



Γράφει ο  
**Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΓΟΥΣΤΗΣ**  
Εκπαιδευτικός  
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάχι Λεμεσού  
[a.agoustis@hotmail.com](mailto:a.agoustis@hotmail.com)

Για να έχουμε μια σύγκριση, 8% Φ.Π.Α. στα τρόφιμα στη γειτονική Τουρκία που δεν έχει δημοκρατία και έχει κι αυτή τεράστια οικονομικά προβλήματα και βεβαίως και οικονομικά σκάνδαλα, 24% στην Ελλάδα. Καθώς φαίνεται η Τουρκοκρατία δεν τέλειωσε! Αφού και οι Κοτζαμπάστες κυβερνούν και οι φόροι δεν διαφέρουν από την εποχή της Τουρκοκρατίας.

Πάντα χαίρομαν όταν γίνομαι αποδέκτης θετικών σχολίων, αλλά καθόλου δεν στεναχωρίζειμα και για το αντίθετο. Η καλόπιστη κριτική δεν έβλαψε ποτέ κανένα. Άλλωστε δεν γράφω ούτε από ματαιοδοξία, ούτε για να ασκήσω άδικη κριτική, ούτε φυσικά και για να σπειρώ κενά δαμασμόνα. Κάθε φορά που καταβέτω μια άποψη, κάθε φορά που ασκώ μια κριτική ή που αναφέρομαι σε σημαντικά ιστορικά γεγονότα, ξεσκονίζω πρώτα με απίστευτη συνέπεια και λεπτομέρεια όλες της πηγές μέσα από τις οποίες αντλώ τις πληροφορίες μου.

Και ποτέ δεν υιοθετώ θέσεις και απόψεις αν προηγουμένως δεν τις διασταυρώσω ξανά και ξανά. Ο γραπτός λόγος δεν ήταν και δεν θα είναι ποτέ για κανένα μια εύκολη υπόθεση. Πρώτον, διότι τα γραπτά μένουν. Στα λατινικά λέγεται, «*Verba volant, scripta manent*», όπου στην ελληνική γλώσσα αποδίδεται ως «τα λόγια πετούν, τα γραπτά μένουν». «ΕΠΕΑ ΠΤΕΡΟΕΝΤΑ» κατά τον Όμηρο, που σημαίνει λόγια που τα πάιρει ο άνεμος. Όπως ακριβώς και οι συμφωνίες, οι υποσχέσεις, οι παραδοχές κ.λπ. που για να έχουν δεσμευτική αξία και διαρκή ισχύ πρέπει να διατυπώνονται γραπτώς... Και δεύτερον, διότι γίνεσαι πάντα στόχος εκείνων που δεν αρέσουν (κυρίως γιατί έχουν λερωμένη τη φωλιά τους) τα γραφόμενα σου. Πώς να γίνει όμως! Καπνός χωρίς φωτιά δεν γίνεται...

Έρχομαι τώρα στο τελευταίο κείμενο για τον Γιώργο Παπανδρέου, που σε κάποιους δεν άρεσε! Και δεν σας κρύβω πως χάρηκα για τη δυσφορία/ενόχληση που προκάλεσε σε μερικούς το συγκεκριμένο κείμενο. Και τίποτε δεν πάιρων πίσω! Διότι όσα έγραψα αιποτελούν ένα μικρό/ελάχιστο δείγμα των δεινών που επισωρεύτηκαν στον τόπο μας εξαιτίας των άστοχων/ανεύθυνων (εξαιρετικά επιεικής ο χαρακτηρισμός) χειρισμών του Γ. Παπανδρέου στα εθνικά μας ζητήματα (και η οικονομία είναι εθνικό ζήτημα). Ο κ. Παπανδρέου που σε κάθε δημόσια ομιλία του δεν παραλείπει να αναφέρεται στην παγκόσμια κυβέρνηση (παγκόσμια μαρφά καλύτερα). Χωρίς ποτέ ο Ελληνικός Λαός, που τον τίμησε επανειλημμένως με την ψήφο του, να του έχει εκχωρήσει ένα τέτοιο δικαίωμα!

Ποιοί όμως και γιατί διαμαρτύρονται; Διαμαρτύρονται εκείνοι οι αργόσχολοι που έχασαν παχυλούς μισθούς. Μαζί τους και οι πολιτικά που σφετερίσθηκαν τον πλούτο της χώρας. Αυτοί που ρήμαζαν τα δημόσια ταμεία. Αυτοί που έγιναν πλούσιοι χωρίς ποτέ να εργαστούν. Αυτοί που συνέργησαν για να μας φορτώσουν, τότε, υποβρύχια που γέρνουν, ελικόπτερα που δεν πετούν, ελατ-

τωματικά τεθωρακισμένα, φρεγάτες κ.λπ. Αυτοί διαμαρτύρονται.

Γιατί λοιπόν να κάπως να σκάσω για την πικρόχολη κριτική και το ανάθεμα τους! Το να ασκείς κριτική στα κακώς κείμενα είναι υποχρέωση και καθήκον. Γι' αυτούς που συνέργησαν να μπούμε στην ΟΝΕ, χωρίς να υπάρχουν σοβαρές προϋποθέσεις και λόγοι. Γι' αυτούς που υιοθέτησαν το Ευρώ χωρίς η Ελλάδα να έχει τις δυνάμεις να το στηρίξει. Χαίρομαι γιατί, μπορώ να μιλά, να γράφω και να εκφράζομαι ασκώντας σχολιάζοντας τα κακώς κείμενα, όχι μόνο στον Γ. Παπανδρέου και τους κολαούζους του, αλλά και στον Σαμαρά και στην Μητσοτάκηδες και στους Καραμαλήδες και στους Τζοχαζόπουλους και άλλους πολλούς. Αυτήν την ελευθερία και αυτό το δικαίωμα, τα κερδίζουν μόνο εκείνοι δεν προσκύνησαν ποτέ τις κατουρημένες ποιδιές των πολιτικάνηδων και που δεν τους ζήτησαν ποτέ καμιά εκδούλευση... Σε μια Πατρίδα δοκιμαζόμενη που ακόμα και σήμερα το πελατειακό κράτος ανθεί και βγάζει καρπούς...

Ερωτώ λοιπόν:

Κάλεσε ή όχι ο Γιώργος Παπανδρέου ένα ανύπαρκτο ηγέτη, το μίσθιρο της Άγκυρας, το ενεργούμενο πειθήνιο όργανο της Τουρκίας στα κατεχόμενα, τον κατοχικό ηγέτη Μουσταφά Ακιντζί να παραστεί και να μιλήσει στη τελευταία συνεδρίαση της Σοσιαλιστικής Διεθνούς! Νομιμοποιώντας ουσιαστικά το τουρκοκυπριακό ψευδοκράτος!

«Παρακάλεσε» ή όχι ο Γιώργος Παπανδρέου την κυπριακή πλευρά να μην υπογράψει την οριογραφίμη έως εκεί που άρχιζε η ελληνική Α.Ο.Ζ., κατά τις προβλέψεις του Δικαίου της Θάλασσας, αλλά να μεταφέρει τη γραμμή κατά 8 ν.μ. αντοποιότερα, ήτοι 15 χλμ. περίπου, για να μην δημιουργηθούν επιπλοκές με την Τουρκία; (μαρτυρία πρώην Υπουργού Εξωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Νίκου Ρολάνδη, πρακτικά συνεδριάσεων στο γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα της Κυπριακής Δημοκρατίας)

Πήρε ή όχι θέση επί του Σχεδίου Ανά Ζητώντας την υπερψήφισή του, πριν μιλήσει ο Πρόεδρος Τάσσος Παπαδόπουλος;

Δεσμεύθηκε ή όχι ο Γιώργος Παπανδρέου κατά τη διάρκεια της προεκλογικής περιόδου το 2009, για ακύρωση της ενεργειακής συμφωνίας που επιτεύχθηκε μεταξύ Καραμανλή και Πούτιν για τον South Stream (οι κακές γλώσσες λένε για να ικανοποιήσει τους Αμερικανούς), τον αγωγό που αχρήστευε τον ενεργειακό ρόλο της Τουρκίας;

Είναι ή δεν είναι ο Γιώργος Παπανδρέου ορκισμένος οπαδός της παγκοσμιοποίησης που καταδύναστεύει του λαούς και έχει επιφέρει φτωχοποίηση των απλών ανυπέραστων πολιτών ανά το παγκόσμιο;

Προς το παρόν μένουμε έως εδώ. Κι αν χρειαστεί θα επανέλθουμε ....

**Υστερόγραφο:** Δείτε δύλημμα αθλητικογράφου της EPT που εκφράστηκε κατά τη διάρκεια ζωντανής αθλητικής εκπομπής, αμέσως μετά το τέλος του αγώνα Ντόρτμουντ - ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΕΛΛΗΝΩΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ (Α.Π.Ο.Ε.Λ.): Η καρδιά μας ήταν μοιρασμένη μεταξύ Σωκράτη Παπασταύπουλου (πάγκης της γερμανικής ομάδας και Γιώργου Δάνη (προπονητής Α.Π.Ο.Ε.Λ.)! Αυτά συμβαίνουν σε μια χώρα η οποία δεν φρόντισε να μάθει στα παιδιά της ότι στην Κύπρο ζουν 700.000 Έλληνες που κάποιοι πολιτικοί της Αθήνας προτιμούν να μην υπάρχουν, ενώτεροι σε μάλιστα με ελάχιστα έξοδα να αξιοποιούνται τις εγκαταστάσεις και τα κτίρια του παλιού αεροδρομίου Λάρνακας σε καζίνο και τα κτίρια της CYTA στη Δρομολαξία για βοηθητικά.

Υπάρχει όμως το επιχειρηματικό πνεύμα των Κυπρίων, δηλαδή θα χάριζε αντρόγυνα όταν έβλεπε τις επιτυχίες της Κυπριακής κυβέρνησης, από την οποία ο Γκουστέρες, ο ΓΓ του ΟΗΕ, δεν μιλάει για Κυπριακή Δημοκρατία «ΤΔΒΚ», αλλά κάποτε για τις δύο κοινότητες και κάποτε για τις δύο πλευρές και δεν επιρρίπτει ευθύνη σε καμιά πλευρά. Με άλλα λόγια, απαλλάσσει τον εγκληματία από το έγκλημα του, της εισβολής και κατοχής και του δίνει άφεση αμαρτιών για όλα τα εγκλήματα που διέπραξε. Θεωρεί ότι το θύμα είναι αυτό ένοχος.

Φυσικά, η κυβέρνηση Αναστασιάδη ήθελε διακαών να συναντήσει τους εγκληματίες και να τους προσφέρει και άλλα δώρα. Ο Αβέρωφ Νεοφύτου θεώρησε τεράστια επιπτυχία να συναντήσουν οι δικοί μας τους υπεύθυνους της τραγωδίας μας. Φυσικά, την επιτυχία αυτήν την είχαν πετύχει ο Αντρός Κυπριανού και οι συνεργάτες του προηγουμένων, όταν ήταν επιτημούσες φιλοξενούμενος της τουρκικής κυβέρνησης και από τότε ο αγαπητός μας Αντρός και ο «ανεξάρτητος» υποψήφιος για την προεδρία δεν μπορούν ούτε στιγμή να ησυχάσουν. Δεν έχερι τι τάσεις ο Τσαβούσογλου τον Άντρο και την παρέα του τότε και τους έκανε να θέλουν λύση εδώ και τώρα, αλλά ο ΥΠΕΞ της Τουρκίας είχε πει στην Ελβετία ότι και ο Νίκος Αναστασιάδης είναι καλός του φίλος από το 2004, χωρίς κανένας να το διαψεύσει.

# Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ 61ον

## Η Πέμπτη Σταυροφορία (1217-1221)

Όπως είπαμε στα προηγούμενα, ο Φρειδερίκος Β', στη διάρκεια της στέψης του το 1215 ως Βασιλεύς της Γερμανίας και στη συνέχεια, το 1220, ως Αυτοκράτορας της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας, είχε υποσχεθεί με όρκο ότι θα λάμβανε μέρος με τον στρατό του στην επικείμενη Ε' Σταυροφορία για την απελευθέρωση της Ιερουσαλήμ από τα χέρια των Σελτζούκων Μουσουλμάνων της Αιγύπτου, οι οποίοι την είχαν αφαιρέσει από τους Σταυροφόρους το 1181.

Η δε ελύγω απόφαση λήφθηκε στη διάρκεια του πολυήμερου Τέταρτου Συνεδρίου του Λατερανού, το οποίο άρχισε στις 11 Νοεμβρίου 1215 μετά από έκκληση που είχε κάνει ήδη από το 1213 ο Πάπας Ιννοκέντιος Γ'.

Να προσθέσουμε, μάλιστα, εδώ ότι μια από τις πολλές άλλες αποφάσεις που λήφθηκαν στη διάρκεια του Συνεδρίου εκείνου ήταν και η επικύρωση της εκλογής του Φρειδερίκου Β' ως Αυτοκράτορα της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας.

Στην έκκλησή του εκείνη την Ιννοκέντιος Γ' παρότρυνε τους ηγεμόνες της Ευρώπης, αλλά επίσης και όλους τους πιστούς να μετάσχουν, ο καθένας με τον τρόπο του, στη νέα αυτή Σταυροφορία. Δηλαδή, είτε στρατιωτικά, είτε οικονομικά, εκείνοι δε που δεν μπορούσαν να πολεμήσουν αλλά είχαν χρήματα, θα αφόραζαν συγχωροχάρτια, οι δε υπόλοιποι μπορούσαν να συμβάλουν με νηστείες και προσευχές για την επιτυχία του ιερού εκείνου στόχου.

Και πράγματι, στην έκκληση εκείνη του Πάπα Ιννοκέντιου Γ' και στη συνέχεια του Ονόριου Γ' ανταποκρίθηκαν θετικά πλειότοι όσοι μικροί και μεσαίας τάξεις ηγεμόνες της Δύσης, οι οποίοι δεν λάμβαναν υπόψη τις αποτυχίες των προηγούμενων τεσσάρων Σταυροφοριών. Ένας δε από εκείνους που τελικά δεν πήρε μέρος αυτοπροσώπως στην Ε' Σταυροφορία ήταν και ο Αυτοκράτορας Φρειδερίκος Β'.

Ο Ιννοκέντιος Γ' είχε ήδη αποβιώσει το 1216 όταν τελικά άρχισε η Ε' Σταυροφορία, την οποία όμως είχε επίσης εγκολπωθεί και ο διάδοχός του Ονόριος Γ', ο πρόην, όπως είπαμε, δάσκαλος του ανήλικου ακόμη τότε Φρειδερίκου Β'. Τόσο δε ο νέος Πάπας, όσο και οι υπόλοιποι ηγέτες των Σταυροφόρων αντιλαμβάνονταν ότι απαραίτητος όρος για την επιτυχία της Σταυροφορίας αυτής ήταν η συντριβή της δύναμης των Σελτζούκων της Αιγύπτου, οι οποίοι και αποτελούσαν τους κυριάρχους της Ιερουσαλήμ. Την άποψη δε αυτή υποστήριζε ενθέρμως και ο τότε Λατίνος Βασιλεύς της Ιερουσαλήμ, με έδρα το πλέον την Άκρα της Παλαιστίνης, Ιωάννης της Βριέννης, ο οποίος και αισκούσε ηγετικό ρόλο στις μετέπειτα πολεμικές συγκρούσεις των Σταυροφόρων εναντίον των δυνάμεων του Σελτζούκου Σουλτάνου της Αιγύπτου Αλ Αντίλ (1145-Αύγουστος 1218, σουλτάνος 1200-1218), και του διαδόχου του, Αλ Καμίλ (1177-6/3/1238, σουλτάνος 1218-1238).

Οι ισχυρές στρατιωτικές δυνάμεις των Σταυροφόρων της Ευρώπης, όπως εκείνες του Όλιβερ της Κολωνίας και του Γουλιέλμου Α' της Ολλανδίας (1167-4/2/1222), έφτασαν στην Άκρα μέσω Κύπρου τον Οκτώβριο του 1217 κι ενώθηκαν με τις εκεί ενοποιημένες δυνάμεις του Ιωάννη της Βριέννης, του Βοημούνδου Δ' της Αντόχειας, του Ούγου Α' της Κύπρου, ακόμη δε και του Σελτζούκου Σουλτάνου των Ρουμ Καγκαύς Α' (-1220, σουλτάνος 1211-1220) και άλλων πριγκίπων της Μέσης Ανατολής, οι οποίοι αντιμετώπιζαν τότε οι ίδιοι την επικείμενη κατακτητική απελή του Αιγύπτου Σουλτάνου Αλ Αντίλ. Από δε την Άκρα οι συμμαχικές εκείνες δυνάμεις έφυγαν κατευθυνόμενες προς την Αιγύπτο στις 24 Μαΐου 1218, με πρώτο στόχο τους την οχυρωμένη από τους Αιγυπτίους παραλιακή πόλη, με ισχυρό οχυρωμένο λιμάνι, Δαμιέττα, η οποία έλεγχε στρατιωτικά την παραλλήλη προς τον ποταμό Νείλο πορεία προς το Κάιρο. Μετά δε από σκληρή πολύμηνη πολιορκία, οι Σταυροφόροι κυρίευσαν τελικά την Δαμιέττα στις 5 Νοεμβρίου 1219, την οποία στη συνέχεια και λεγλάτησαν ασύρτως επί πολλές συνεχείς ημέρες.

Όπως ήταν, βέβαια, αναμενόμενο, μετά την απροσδόκητη για τον Αλ Καμίλ μεγάλη εκείνη επιτυχία των Σταυροφόρων, ο Αιγύπτιος Σουλτάνος πρότεινε συνθηκολόγηση σύμφωνα με την οποίαθα τους παρέδινε την Ιερουσαλήμ εάν εκείνοι εγκατείπειαν την Δαμιέττα. Στην πρόταση αυτή του Αλ Καμίλ συμφώνησε ο Ιωάννης της Βριέννης και πλείστοι άλλοι Σταυροφόροι, όμως ο εκπρόσωπος που έστειλε το 1219 ο Πάπας Ονόριος Γ', Καρδινάλιος Πελάγιος (1165-1230) για να ηγηθεί της Σταυροφορίας, διαφώνησε ριζικά κι επίμονα σε μια τέτοια συνθηκολόγηση, πεπεισμένος ότι θα κατατρόπων τον Αιγύπτιο Σουλτάνο κυριεύοντας και το Κάιρο, όπως πίστευαν ακράδαντα αυτός και ο περισσότεροι Σταυροφόροι.

Όμως στο κρίσιμο αυτό σημείο, ο μεν Γουλιέλμος Α' της Ολλανδίας εγκατείλεψε τους Σταυροφόρους κι επέστρεψε στην Ευρώπη, ο δε Ιωάννης της Βριέννης, ο οποίος είχε γίνει κύριος της Δαμιέττας το 1220, αλλά σ' αυτό διαφώνησε ο Πελάγιος, έφυγε και αυτός για την Άκρα, για να επιστρέψει και πάλι στο στρατόπεδο των Σταυροφόρων τον Ιούλιο του 1221. Εκεί, όμως, αντι-



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

στους Αγίους Τόπους.

Τούτο δε, μάλιστα, όταν γνώριζε, όπως, βέβαια, γνώριζαν και οι υπόλοιποι Σταυροφόροι, για τις αποτυχίες που είχαν οι προηγούμενες τέσσερις άλλες Σταυροφορίες.

Το λάθος του ήταν, βέβαια, ότι είχε δώσει όρκο, και μάλιστα δυο φορές κι επισήμως, ότι οπωδήποτε θα μετέχει και αυτός στην προτεινόμενη Ε' Σταυροφορία. Και αυτό δεν το έκανε. Περιορίστηκε μόνο να στείλει μια στρατιωτική δύναμη με γηγέτη τον Δούκα της Βασιλίας Λουδοβίκο Α' (1167-4/2/1222). Άλλωστε, μάλιστα, η προσφορά του εκείνη συμφωνούσε, θεωρητικά τουλάχιστον, με τις ως άνω διάφορες μορφές συμβολής των Χριστιανών της Ευρώπης στην επιδιωκόμενη επιτυχία της Σταυροφορίας, τις οποίες είχε προτείνει ο Πάπας Ιννοκέντιος Γ' στην επίσημη ανακοίνωσή του.

Αναφορικά τώρα με την αποτυχία της Ε' Σταυροφορίας να απελευθερώσει το Βασιλείο της Ιερουσαλήμ από τα χέρια των Μουσουλμάνων της Αιγύπτου, πολλοί χρονικογράφοι της περιόδου εκείνης, επηρεασμένοι οπωδήποτε από τους κύκλους της Ρώμης, όπως επίσης και μεταγενέστεροι ιστορικοί, ισχυρίστηκαν ότι αν ο Φρειδερίκος ήταν ο ίδιος παρών στην Αιγύπτο στη διάρκεια της νικηφόρου εκείνης μάχης της Δαμιέττας, θα γινόταν οπωδήποτε αποδεχτή η πρόταση εκείνη του Αλ Καμίλ, οπότε το Βασιλείο της Ιερουσαλήμ θα επανερχόταν στη δικαιοδοσία των Λατίνων. Μια προσφορά, όμως, την οποία ο Καρδινάλιος Πελάγιος, ως επίσημος εκπρόσωπος του Πάπα, κατηγορικά την απέρριψε, παρασύροντας έτσι και τους υπόλοιπους Σταυροφόρους να συνεχίσουν τον πόλεμο εναντίον του Σουλτάνου της Αιγύπτου.

Όπως, όμως, θα δούμε στη συνέχεια, όταν ύστερα από λίγο ο Φρειδερίκος Β' πέτυχε τελικά μια τέτοια ευοϊκή για τους Λατίνους λύση, αυτό δεν μπόρεσαν να κρατήσουν για πολύ το Βασιλείο της Ιερουσαλήμ, το οποίο και κυριεύθηκε ξανά, και μάλιστα πολύ σύντομα και μόνιμα πια, από τους Σελτζούκους Μουσουλμάνους της Αιγύπτου.

Όπως, όμως, θα δούμε στη συνέχεια, όταν ύστερα από λίγο ο Φρειδερίκος Β' πέτυχε τελικά μια τέτοια ευοϊκή για τους Λατίνους λύση, αυτό δεν μπόρεσαν να κρατήσουν για πολύ το Βασιλείο της Ιερουσαλήμ, το οποίο και κυριεύθηκε ξανά, και μάλιστα πολύ σύντομα και μόνιμα πια, από τους Σελτζούκους Μουσουλμάνους της Αιγύπτου. Άλλωστε, οι διάφορες Σταυροφορίες που είχαν κατά καιρούς αναλάβει οι γηγέτες της Δυτικής Ευρώπης με σκοπό την απελευθέρωση των Αγίων Τόπων από τους Μουσουλμάνους, όπως οι πρέπει να γνωρίζουμε, είχαν εντελώς εκτροχιασθεί και κατελήξαν σε ένα πραγματικό καρκίνωμα για τους υπόλοιπους Χριστιανούς της Ανατολής, τις χώρες των οποίων είχαν μετατρέψει οι Λατίνοι σε δικά τους Βασιλεία και Πριγκιπάτα, τους δε γηγενείς κατοίκους των σε πραγματικούς δουλοπάροικους και πολλές φορές σε ανυπεράσπιστα και θλιβερά θηράματά τους.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# ΛΑΪΚΟΙ ΠΟΙΗΤΕΣ: Χ. Παλαίσιης, Χ. Άζινος, Ν.Χ. Μαυρίδης, Π. Λιασίδης, Σέργης Καρεκλάς

## ΜΕΡΟΣ 13ον

**Ε**κτός από τους δύο κορυφαίους βάρδους της Κυπριακής ποίησης τον Βασιλή Μιχαηλίδη και τον Δημήτρη Απέρη τη Κύπρος έχει να παρουσιάσει μια πληθώρα από άλλους λαϊκούς ποιητές που έγραψαν είτε στην Κυπριακή διάλεκτο ή στην πανελλήνια δημοτική.

Μερικοί από αυτούς που παρόλο ούτε στο Γυμνασίο δεν μπόρεσαν να φοιτήσουν είχαν ποιητικό ταλέντο και με τα ποιήματα ή τα τραγούδια τους συγκίνησαν τον Κυπριακό λαό. Αρκετοί απ' αυτούς τους λαϊκούς ποιητές ασχολούνταν είτε με τη γεωργία ή την κτηνοτροφία.

Στην ποίηση τους καταδικάζουν την κοινωνική αδικία και την φτώχεια, πολλές φορές εκφράζουν τον ερωτικό τους πόθο και τον καμπού, όλες φορές δίνουν συμβουλές και άλλους σαπιρίζουν διάφορες καταστάσεις. Συνεχίζει ο καθένας τους με τον δικό του τρόπο, την αρχαία Ομηρική παράδοση.

**Χριστόφορος Θ. Παλαίσης  
(1871 – 1949)**

Ένας από τους πιο γνωστούς λαϊκούς ποιητές ήταν και ο **Χριστόφορος Θ. Παλαίσης**, που καταγόταν από το χωριό Αυγόρου της επαρχίας Αμμοχώστου. Ο Παλαίσης γεννήθηκε το 1871 και πέθανε το 1949. Έγραψε δεκάδες ποιήματα σε φυλλάδια τα οποία πουλούσε στις γιορτές και στα πανηγύρια.

Το 1913 έξεδωσε την ποιητική συλλογή: «**Συλλογή διαφόρων κυπριακών ποιημάτων**», το 1931 τη «**Συλλογή διαφόρων εκλεκτών εθνικοϊστορικών και σαπιρο-ερωτικών ανεκδότων ποιημάτων και τραγουδιών**» και το 1946 «**Τα ηλιοβουτήματα**».

Δίνουμε ένα απόσπασμα από το ποίημα «**Τα παράπονον του Τζωρτζίου**», όπου ένας πατέρας εκφράζει τη θλίψη του γιατί ο γιος του δεν ακολουθεί το δικό του παράδειγμα ή και τις συμβουλές του:

*Εσαιάρουμουν που 'καμα γιον πως είσιεν να με*

φτάσει,  
Πως εννά σπέρνει, να γιωρκά,  
Να μεν τον φα' η μισταρκά

Τζιαί να φουμοχορτάσει.  
Τούτος κατά την δείξην του εννά μου φα'το μάλιν  
Τζι ύστερα ποθανόνταν μου 'να κάμνει τον χαμάλην.  
Αν είνεν μάθει γράμματα τζι έσω μου να δουλεύει,  
Ο κόδομος έθεν να θωρεί τζιαί να μας αζουλεύει.  
Το πλάμαν το αγράμματον εν' σπίτιν δήκα κόννον  
Τζι ξύλον απελέζητον πον έμπην εις τον τόρον....

Στο ποίημα «**Θέλουν λάδι οι τροσοί**» από την ποιητική του συλλογή «**Τα ηλιοβουτήματα**», ο ποιητής υπενθυμίζει ότι όταν κάποιος έχει τα μέσα ή αν μπορεί να δωροδοκήσει τότε θαγίνει αυτό που επιθυμεί. Άλιμον όμως στη φτωχολογία:

*Να γινεί μια ευκολία ή μια χάρη του φτωχού,  
Η ταή τζιαί τα χαττίρκα εν' το λάδιν του τροχού.  
Όπου δεις έναν αμάξιντζι εν τζινούσιν οι τροσοί,  
Έξερε τζιείνοι που το χονν εν' απένταροι, φτωσοί.*

**Χαράλαμπος Άζινος  
(1905 – 1979)**

Ο **Χαράλαμπος Άζινος** γεννήθηκε στη Φιλούσα της Πάφου το 1905 και είχε ποιητικό ταλέντο από τα νεανικά του χρόνια. Το 1956 είχε μεταναστεύσει στην Αυστραλία αλλά και εκεί συνέχισε το επάγγελμα του ποιητάρη. Κυκλοφόρησε πάνω από 100 φυλλάδια με ποιήματα και το 1972 έβγαλε έναν τόμο με τίτλο «**Ούλλα τα σατυρικά ποιήματα**».

Στην ποίησή του στάθηκε υποστηρικτής του καταπιεσμένου εργάτη όπως το δεύτερον και οι πιο κάτω στήχοι στο ποίημα «**Η ζωγραφιά της φτώσειας**» όπου καλεί αγρότες και εργάτες σε κοινούς αγώνες για μια καλύτερη ζωή:

*Ένας φτωχός το δίτζιον του αν πει να το φωνάξει,  
Πάνω στο μεροκάματον το χάλιν του ν' αλλάξει  
Βάλλουν του τον κομμουνισμόν εις την σημήνη  
ροθέσιν,  
Εν 'πορεσβίκος, βλέπετε, αντρόσιν εις την μέσην.*

Θέλουσιν να' χονν τους φτωχούς μούχην να τους δουλεύουν,

Καβάλλαν πα' στο σβέρκον τους, λεπτόν να μεν πεζεύουν....

Για να γνωρίσεις, άδρωπε, της φτώσιας το σκολείον,  
Έβκαλε κάρταν, δούλεψε μέσα στο μεταλλείον...  
Να φας φουμίν ολόμουζος, με ττόζιν τζιαί με πράμα,

Να παπείς νερόν με 'γιάματα, έπης ζωής το δράμαν....  
Εν' εποχήι να μηδένωνται ρεσπέρδες, αρκάτες,  
Να πούμεν κάτω ο φασισμός,  
Ζιφρος οι πλουτοκράτες.

**Νεόφυτος Χ. Μαυρίδης  
(1912-1967)**

Ο **Νεόφυτος Μαυρίδης** καταγόταν από το χωριό Γαϊδουράς (Νέα Σπάρτη) της επαρχίας Αμμοχώστου. Γεννήθηκε το 1912 και πέθανε το 1967. Ο Μαυρίδης ήταν βοσκός και γεωργός και έγραψε μερικές ποιητικές συλλογές για τα αγροτικά ζητήματα καθώς και για το εθνικό θέμα της Κύπρου. Ήταν λάτρης της Ένωσης της Κύπρου με την Ελλάδα. Για τη βασανισμένη ζωή του φτωχοαγρότη έγραψε τη συλλογή «**Ο φιλόσοφος ρεσπέρης**». Δίνουμε μερικούς στίχους:

*Είμαι του ρεσπέρη κόκκαλα τζιαί σάρκα  
γλυτώνω που ζευκάριν πκάννω βοσσιτζήν  
Γίνουμαι τζιαί 'ρκάπτης πότε συχνά τζι ανάρκα  
Για να κουνιστρώω το φουμίν γλυτζίν.*

Από την ποιητική του συλλογή «**H Rωμοσούνη**» έστηκαν μερικούς στίχους από το ποίημα του «**H Τζιμπρού στην μάναν της**» όπου φανερώνει τον μεγάλο του πόθο για την Ένωση της Κύπρου με την Ελλάδα:

*Είμαι νησίν ασάλευτον μεο' του γιαλού πην μέσην  
Με τα δικά σου χρώματα πο' τζείνα τ' αγιασμένα  
Τζι έχω γυρόν στεφάνι μου τα τζιμάτα ροθέσιν  
Τζιαί καρτερώ μερόνυχτα με μάθικα δαρκωμένα  
Νάρτουν που σεν τη Μάναν μου να φέρουν μιαν  
ημέραν  
Μήνυμαν νεκρανάστασης, ξεσκλαβωσάς αέραν.....*

**Παύλος Λιασίδης  
(1901-1985)**

Η οικογένεια του **Παύλου Λιασίδη** καταγόταν από τα Λιβάδια της Λάρνακας αλλά όταν πέθανε η γιαγιά του, ο παππούς του ξαναπαντρεύτηκε και εγκαταστάθηκε στη Λύση της επαρχίας Αμμοχώστου. Ο Παύλος Λιασίδης γεννήθηκε στη Λύση το 1901 και πέθανε το 1985. Πήγε στο Δημοτικό σχολείο μέχρι την Ε' τάξη και στη συνέχεια έξασκουός το επάγγελμα του βοσκού, του γεωργού και του εργάτη:

Κατείχε ποιητική φλέβα και το 1928 έγραψε την πρώτη του ποιητική συλλογή «**Τραγούδια του νησού μου**». Ακολούθησαν οι πιο κάτω συλλογές: «**Τα φκιάρα της καρκαΐας μου**» 1933, «**Χάραμαν φουν**» 1944, «**Γέννημαν νήλιουν**» 1946, «**Η παραλλαγή του τζιαρού**» 1947, «**Εντεκάμηση η ώρα**» 1950, «**Δάδεκα παρά δέκα**» 1960, «**Να πεθάνει ο Χάρος**» 1966, «**Η Τζιύπρος δίχως πούτρα**» 1972, «**Η σταυρωμένη Τζιύπρος μας**» 1976 και «**Νεκαταρέμονι αέρηδες**» 1978.

Η τουρκική εισβολή τον Ιούλιο 1974 οδήγησε τον Λιασίδη στην προσφυγή (ζύδισε πρόσφυγας στην Τσικκιλέρη στη Λάρνακα) και τον προσφυγικό του πόνο τον βλέπουμε στους στίχους του:

*Ποίος μου το λάλεν να βρεθώ κκιλίντηρος στα  
ξένα  
Που φόνο τους γιουρούκκης τζιαί πόσοι σαν  
εμέναν  
Σπιλιάς εβρεθήκαμεν στες βάσεις τους Τζιονής  
Μρα καραόλους στο λαμπτρόν που πιπορίζουν  
είες;  
Άλλοι που 'κα στες τερατοίες τζ' άλλοι μεο' σε  
τοιαστήρκα*

*Τζ' άλλοι σε σπήλιους, ποταμούς, πουκάτω σε  
γιοφύρκα  
Στο ποίημα «**Βαρόσιν**» στη συλλογή «**Νεκατωμένη αέρηδες**» ο Λιασίδης θυμάται με βαρύ πόνο  
την όμορφη κατεχόμενη πόλη της Αμμοχώστου*

*και εκφράζει την ελπίδα ότι μια μέρα θα  
λευτερωθεί όπως και όλα τα άλλα σκλαβωμένα  
μέρη της πατρίδας:  
Κρίμας τα τόσα κάλλη σου τζι εμαυρογερμάσαν,  
Νεκατωμένοι Μάρτης πιον πάνω σου  
ελουρκάσαν.*



του Δρος  
**ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΗ**

Πού εν ' τα πορτοκάλια σου, γιον λίρες που  
κρεμμούνταν  
Τζι εκοπονούσασιν οι κόφινοι πο' ρκούνταν;  
Σήμερον εν θωρείς φυσιήν καλάθιν να γεμώσει,  
Μήπε Τουρκόν με Γριοκαΐνη. Πότ' ενά Ξημερώσει;

**Σέργης Καρεκλάς**

Ο **Σέργης Γ. Καρεκλάς** γεννήθηκε στον Κάτω Δρυ της επαρχίας Λάρνακας το 1891 και έκανε διάφορα επαγγέλματα: τσαγκάρης, τενεκετζής, κουρέας, καρεκλάς (όπου και το επίθετο του). Έγραψε δεκάδες ποιήματα στην κυπριακή διάλεκτο επηρεασμένος από διάφορα κοινωνικά γεγονότα και γύριζε σε διάφορα πανηγύρια και τα πουλούσε.

Σε πολλά διστιχά του ο Καρεκλάς χρησιμοποιεί «ευχολγία» που χρησιμοποιούνται πλατιά στην Κύπρο.

Δίνουμε δύο παραδείγματα:



## ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαλίδην

### Ομόδοξος ή Αλλόδοξος;

ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟΝ

Παράδειγμα είναι ο μέγας Άγιος Αντώνιος, ο οποίος μόλις άκουσε στην εκκλησία στην ευαγγελική περιοχή, όπου ο Χριστός λέει στον πλούσιο νεανίσκο ότι για να ζήσει τη γηνίσια ζωή θα πρέπει πρώτα να δώσει τα υπάρχοντά του στους φτωχούς και μετά να τον ακολουθήσει, ο πλούσιος Αντώνιος, ακούγοντας τα λόγια αυτά του Χριστού, βγαίνοντας από τον ναό, έκανε αυτό ακριβώς που είπε ο Χριστός στον πλούσιο νεανίσκο και μετά αναχώρησε εκεί στην έρημο της Αιγύπτου και έγινε, με αυτό τον τρόπο, ο πρώτος αναχωρητής. Τον ακολούθησαν μετά ένας μεγάλος αριθμός αγνών χριστιανών. Αργότερα είχαμε και τον Άγιο Παχύμιο. Από αυτόν είναι που αρχίζει το τεράστιο αυτό φαινόμενο του μοναχισμού που ήταν εξέλιξη του αναχωρητισμού, που ύπως είδαμε και πιο πάνω ήταν η άμεση αντιδραστική των γνήσιων χριστιανών προς την θρησκευοποίηση της Εκκλησίας, που είχε δυστυχώσει αποτέλεσμα την εκκοσμίκευσή της.

Οι χριστιανοί της Αλεξανδρείας προσπαθούσαν, παρόλη την θρησκευοποίηση της Εκκλησίας να ζουν και να συμπεριφέρονται σύμφωνα με την πίστη τους στον Χριστό και επιδίδονταν, μετοχών των άλλων χριστιανών δραστηριοτήτων τους και στην απελευθέρωση αιχμαλώτων. Τον καιρό εκείνο ήταν δυνατό, εφόσον έδινες το κατάλληλο χρηματικό ποσό, να χάριζες την ελευθερία σε ένα αιχμάλωτο. Οι χριστιανοί, λοιπόν, της Αλεξανδρείας, εφόσον εξασφάλιζαν ένα ορισμένο ποσό, πήγαιναν και έδιναν ορισμένα ποσά για να αποδώσουν την ελευθερία σε ορισμένους από τους αιχμαλώτους. Κάποτε, λοιπόν, ήρθε και η σειρά του Παχύμιου, ο οποίος ήταν κι αυτός ένας από τους δυστυχείς αιχμαλώτους.

Όταν, λοιπόν, ο Παχύμιος βρέθηκε να είναι ελεύθερος απόρρηση για το ποιος ήταν αυτός ο άγνωστος που έδωσε τα λεφτά για να ελευθερωθεί. Του είπαν, λοιπόν, ότι τα λεφτά για την απελευθέρωσή του τα έδωσαν οι χριστιανοί της Αλεξανδρείας. Απόρρηση και πάλι για δύο πράγματα. Το ένα ήταν πού τον ήξεραν και το δεύτερο ήταν τι ήταν αυτοί οι χριστιανοί και όταν ήμαθε τις λεπτομέρειες έγινε κι αυτός χριστιανός. Δεν τον έφτανε, όμως, αυτό αλλά θέλησε να αφοσιωθεί τελείως στον Χριστό και μιμήθηκε τον Μέγα Άγιο Αντώνιο. Αποσύρθηκε στην έρημο, αλλά εκεί τον ακολούθησαν και άλλοι χριστιανοί. Ο αριθμός τους έφτασε στον απίστευτο αριθμό των 1.400 πιστών. Έτσι άρχισε ο μοναχισμός. Ο Άγιος Παχύμιος είναι ο ιδρυτής και οργανωτής του κοινοβιακού μοναχισμού (346 μ.Χ.).

Εκείνο που θα πρέπει να προσέξουμε εδώ είναι το γεγονός ότι ο αναχωρητισμός και ο μοναχισμός δεν υπάρχουν τους πρώτους τρεις αιώνες. Γιατί; Ο λόγος είναι γιατί οι χριστιανοί δεν είχαν κανένα λόγο για να χρειάζονταν να αποσυρθούν σε κάποιο ερημικό μέρος για να μπορέσουν να ζήσουν πιο πιστά την χριστιανική τους πίστη.

Αντίθετα μάλιστα ζώντας (καλύτερα βιώνοντας) την πίστη τους στον Χριστό ζώντας μέσα στον κόσμο ένοιωθαν να λειτουργούν όπως το προύμνι μέσα στη ζύμη για να ζυμωθεί η τελευταία και να γίνει ο άρτος ή όπως το μπόλι στον κορμό ενός άγριου δέντρου για να γίνει το τελευταίο ήμερο και για να αποδώσει καρπούς. Έτσι, όπως επανειλημμένα αναφέραμε, η πίστη η χριστιανική διαδιδόταν κατά ένα αστραπαίο τρόπο.

Όλα τα πάνω αναφέρθηκαν για να συνειδητοποιήσουμε μέχρι τα κατάβαθμα μας την αξιοθήνητη πνευματική κατάστασή μας ως πνευματικών υπάρχεων, να πάψουμε να αντοθεωρούμαστε σαν οι πιο γνήσιοι χριστιανοί (ως ορθόδοξοι που είμαστε) και να δούμε το χάλι μας σε όλα τα επίπεδα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## Ορθοδοξία

# Ο Απόστολος Φίλιππος

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ 14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ



Απολυτίκιο:  
«Απόστολε ἄγιε Φίλιππε, πρέσβειν τῷ ελείμονῳ Θεῷ ἵνα πταισμάτων ἀφεσὶν παράσχῃ ταῖς ψυχαῖς ημῶν».

**Ο** Απόστολος Φίλιππος κατήγετο από τη Βηθσαϊδά της Γαλιλαίας, ήταν δηλαδή συμπατριώτης των Αποστόλων Ανδρέα και Πέτρου. Αναφέρεται ως ο 5ος μεταξύ των Δώδεκα Μαθητών του Κυρίου, των Αποστόλων.

Περί της κλήσεώς του στο Αποστολικό αξιώματα μάς πληροφορεί ο Ευαγγελιστής Ιωάννης (Α' 44), όπου γράφει: «Την επαύριον ηθέλησεν ο Ιησούς εξελέθεις εις την Γαλιλαίαν· καὶ ευρίσκει Φίλιππον καὶ λέγει αυτῷ· ακολούθει μοι». Εκλήθη, λοιπόν, προσωπικά από τον Κύριο ημών Ιησούν Χριστό.

**Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης, θεολόγος**

Πρώτοι εκλήθησαν από τον Κύριο να τον ακολουθήσουν ο Ανδρέας και ο Σίμων (Πέτρος), έπειτα ο Ιάκωβος και ο Ιωάννης (αδελφοί) και δος ο Φίλιππος.

Όπως και οι άλλοι Απόστολοι, έτσι κι αυτός διεφλέγετο από ευσεβή πόθο να γνωρίσει τον Κύριο, τον Μεσσία.

Είναι γνωστό ότι ο όμιλος αυτός αρχικά ήταν γύρω από τον Ιωάννη τον Πρόδρομο, τον Βαπτιστή ου Κυρίου, ο οποίος στην έρημο καλούσε τον κόσμο να μετανοήσει. «Μετανοείτε, ήγγικε γαρ η βασιλεία των Ουρανών». Άρα είχε γίνει η κατάλληλη προπαρασκευή προς αυτούς για να γίνουν αργότερα οι πρώτοι μαθητές του Ιησού.

Ο Φίλιππος, μετά τη γνωριμία και συνομιλία του με τον Κύριο και αφού διαπίστωσε τη θεότητά του, επήγε προς τον Ναθαναήλ χαρούμενος και τον είπε: «Ον ἔγραψεν Μαυσῆς εν τῷ νόμῳ καὶ οι προφῆται ενρήκαμεν Ιησούν, τὸν νιόν Ιωσῆφ, τὸν από Ναζαρέτ» (Ιωάν. α' 46).

Ο Ναθαναήλ, λόγω αγνοίας περί του Ιησού που είχε μέχρι τότε και με την προκατάληψη που επικρατούσε περί της κακής φήμης της Ναζαρέτ, είπε προς τον Φίλιππο: «Ἐκ Ναζαρέτ δύναται τι ογκόθεν είναι;» (Ιωάν. α' 47). Ο Φίλιππος, πεπεισμένος ότι μία συνάντηση τού Ναθαναήλ με τον Ιησού θα τού αφαιρούσε και την πιο μικρή δυσπιστία που είχε περί της θεότητάς του Ιησού, του είπε: «Ἐρχονται οι οφθαλμοί Αυτού» (Εβρ. δ' 13).

Από τον διάλογο του Ιησού με τον Ναθαναήλ, γνωρίζουμε ότι όλα είναι γνωστά στον Κύριο. Ο Ιησούς είναι παντογνώστης, γνωρίζει τα πάντα και αυτά τα μύχια της καρδιάς μας. Ας μη αυταπατώμεθα ότι ο Κύριος δεν γνωρίζει τις σκέψεις και τις πράξεις μας. «Ολα είναι γνωστά, γυμνά και τετραχλισμένα τοις οφθαλμούς Αυτού» (Εβρ. δ' 13).

**Η συνάντηση του Κυρίου με τους Έλληνες**

Όταν έμελλε ο Ιησούς να βαδίσει προς το Μαρτύριο, την Εβδομάδα των Παθών, μερικοί Έλληνες επήγιαν στα Ιεροσόλυμα. Όταν πληροφορήθηκαν ότι ήταν εκεί ο Ιησούς, ήθελαν να τον ιδούν.

εξής: «Ουδεὶς ἔρχεται προς τὸν Πατέρα ειπῇ δι' εμού» (Ιωάν. ιδ' 6) – Εφόσον γνωρίσατε εμὲ, γνωρίσατε και τον Πατέρα Μου.

Ο Φίλιππος, επιθυμών να ιδεί τον Πατέρα, είπε: «Κύριε, δεῖξον ημῖν τον Πατέρα και αρκείη μην». Ο Ιησούς απάντησε: «Τοσούν χρόνον μεθ' ημών ειμὶ και οὐκ εγνωκάς με, Φίλιππε;» (Ιωάν. ιδ' 10).

Μετά τη σύλληψη τού Ιησού και την πορεία του προς δίκην, οι πλείστοι των Μαθητών κρύφτηκαν διά τον φόρο των Ιουδαίων. Σκορπίστηκαν σε διάφορα μέρη και τελικά κατέληξαν στο Υπερώ. Εκεί βρισκόταν και ο Φίλιππος, εκτός βεβαίως του Ιούδα, ο οποίος μετανόησε μετά τη Σταύρωση τού Διδασκάλου του και απηγγίσθη.

Ο Φίλιππος παρευρισκόταν σε όλες τις εμφανίσεις που έκανε ο Κύριος μετά την Ανάστασή Του και προ της Αναλήψεως. Έτσι εβεβαιώθη πλήρως περί της θεότητας τού Ιησού και είχε μετά τη δύναμη να κηρύξτει την αλήθεια όπου κι αν ευρισκόταν.

Εκεί, στο Υπερώ παρευρίσκετο και την ημέρα της Πεντηκοστής και επήσθη Πνεύματος Αγίου (Πράξ. α' 13), ώστε να κηρύξτει τη χριστιανική αλήθεια όπου κι αν ευρισκόταν.

Κατά τη χριστιανική παράδοση, ο Φίλιππος εκήρυξε τον Χριστιανισμό και προς τους Πάρθους, ακόμη δε και στη Φρυγία.

Απέθανε δε μαρτυρικό θάνατο στην Ιεράπολη της Συρίας.

**Περί της Ηησείας Χριστουγέννων**

Καλό είναι να γνωρίζουμε ότι από την επομένη της εορτής του Αγίου Φιλίππου, ήτοι την 15η Νοεμβρίου, αρχίζει η νηστεία των Χριστουγέννων, η οποία διαρκεί 40 ημέρες.

Η λέξη Ηησεία, νη+εσθίω, σημαίνει δεν τράγω, απέχω δηλαδή από ορισμένες τροφές για θρησκευτικούς λόγους. Η νηστεία αως θρησκευτικός θεσμός είναι προετοιμασία

# Τα 50χρονα του Ιερού Ναού Αγίων Αναργύρων 1967-2017

**Η**ελληνική μας ομογένεια στο Ηνωμένο Βασίλειο έχει την δική της ιστορία ίπαρξης, ανάπτυξης και διατήρησης των θρησκευτικών, πολιτιστικών και κοινωνικών παραδόσεων, ηθών και εθίμων καθώς και μια πλούσια δραστηριότητα για τα εθνικά μας θέματα, Ελλάδας και Κύπρου.

Από τον καιρό που άρχισε το ρεύμα της μετανάστευσης προς το Ηνωμένο Βασίλειο κυρίως από την τότε αποκία Κύπρο, την δεκαετία του 1930, οι Έλληνες (Κύπριοι και από την μητροπολιτική Ελλάδα) πρώτο στόχο είχαν την δημιουργία εκκλησιαστικών χώρων.

Στις 28 Οκτωβρίου 2017 η κοινότητα του Ιερού Ναού Αγίων Αναργύρων, Κοσμά και Δαμιανού στο Λονδίνο, γιόρτασε στον ιδιόκτητο χώρο εκδηλώσεων παραπλεύρως της Εκκλησίας, τα 50χρονα από την ίδρυσή της στο Gospel Oak, Kentish Town. Με την ευκαιρία της επετείου, το Trust της Εκκλησίας εξέδωσε και ένα εξαιρέτο αναμνηστικό βιβλίο,

στος πρωτεργάτης με τους συνεργάτες του, στην αγορά και μεταμόρφωση του Ναού από «μια φωλιά νεκρών περιστεριών σε ένα όμορφο και κατανυκτικό ναό».

Ιδιαίτερη εντύπωση στον αναγνώστη κάνουν και οι λεπτομερείς ιστορικές διαδρομές 135 χρόνων της Εκκλησίας από τότε που ίδρυθηκε από τους αντιπροσώπους της Catholic Apostolic Church και κτίστηκε μεταξύ 1883 – 1885 μέχρι σήμερα (2017) και η βαθιά έρευνα που διεξήχθη για την εντοπισμό στοιχείων, χαρτών και σχεδίων.

Π' αυτό ο συγγραφέας ευχαριστεί εκ βαθέων μεταξύ άλλων που καταγράφονται στην σελίδα 19, τον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μ. Βρετανίας για την συμπαράστασή του, τον Πρόεδρο της Επιτροπής κ. Ανδρέα Αυγουστή για την διαφύλαξη όλα αυτά τα χρόνια άκρως σημαντικών εγγράφων, πληροφοριών και φωτογραφιών, τον Αντιπρόεδρο κ. Φρίζο Κυριάκου για την ανεύρεση των

## Δωρητές και ανάδοχοι

Στην σελίδα 116 γίνεται ιδιαίτερη μνεία στους δωρητές και αναδόχους της Εκκλησίας. «Είναι γνωστό ότι η δεκαετία του 1960 και 1970 χαρακτηρίζεται από την παρουσία ευσεβών και ευκατάστατων Ελλήνων πλοιοκτητών και Κυπρίων εμπόρων, οι οποίοι ήσαν πρόθυμοι να συνεισφέρουν για την ανάπτυξη της ελληνικής παροικίας...» και τονίζεται πρώτο το όνομα και η προσφορά του μ. Ιωάννου Διαμιαντή Πατέρα (1898 – 1979) σε ένα κατάλογο με λοιπούς ανάδοχους του ναού.

## Βιβλιοθήκη

Επίσης στη σελίδα 281, ενημερώνομαστε ότι στη βιβλιοθήκη της Εκκλησίας μεταξύ άλλων αρχείων, υπάρχει και μία έκδοση του φημισμένου λεξικού αρχαίας ελληνικής γλώσσας Liddell-Scott έκδοση Οξφόρδης 1900.

## Το ψηφιδωτό στην πρόσοψη του Ναού

Στην σελίδα 209 ο αναγνώστης ενημερώνεται ακόμα και πώς ο ιερεύς π. Χρυσόστομος Τύμπας και ο Επίτροπος κ. Κωνσταντίνης Buhayer συνέβαλαν στον εκπληρωθεί ένας παλαιός πόθος πολλών μελών της Επιτροπής όπως το τοποθετηθεί εξωτερικά του ναού ένα ψηφιδωτό που να απεικονίζει τους Αγίους Αναργύρους, ορατό από τους περαστικούς, ως ένα ισχυρό μήνυμα της πνευματικής παρουσίας των αγίων στην περιοχή.

Η τελετή της τοποθέτησης του ψηφιδωτού έγινε στις 21 Σεπτεμβρίου 2014 και πιστεύεται ότι είναι ο μοναδικός ναός που έχει κάτι τέτοιο.

Επιστροφή κλεμμένης εικόνας από τα κατεχόμενα από τον Boy George

Στις σελίδες 248-250 επίσης περιγράφεται και πως ο τροχογύδιστης Boy George, ο οποίος είναι συλλέκτης έργων τέχνης, όταν ενημερώθηκε ότι μια εικόνα που είχε αγοράσει ήταν κλεμμένη από τα κατεχόμενα εδάφη της Κυπριακής Δημοκρατίας, την επέστρεψε στην Εκκλησία της Κύπρου.

Η παράδοση της εικόνας έγινε στην Εκκλησία των Αγίων Αναργύρων εν τη παρουσία του εκπροσώπου της Εκκλησίας της Κύπρου Επισκόπου Νεαπόλεως κ. Πορφυρίου.

Σημαντικό ρόλο στις επαφές αυτές έπαιξε και ο γραμματέας της Επιτροπής των Αγίων Αναργύρων, κ. Πάννης Καπόνης, ο οποίος διατηρούσε γνωριμία με τον Επίσκοπο Νεαπόλεως. Σχετικές φωτογραφίες συνοδεύουν το ιστορικό.

## George Michael

Την Εκκλησία επισκεπτόταν και ο εκλιπών πρόσφατα τραγουδιστής ελληνικής καταγωγής από την Κύπρο George Michael, ο οποίος είχε σπίτι στο παρελύρων Highgate.

Η τελευταία επίσκεψη του για να ανάψει ένα κερί, ήταν πολύ λίγο πριν το θάνατό του στις 18.12.2016, όταν είχε και μια σύντομη συνομιλία με τον Επίτροπο κ. Πάννη Καπόνη.

## A Short History of a Kentish Town Church and its



**ΣΤΟ GOSPEL OAK, KENTISH TOWN,  
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ**

## Neighbourhood by Constantine Buhayer, Autumn 2017

(93 χρόνων σήμερα) δεν παραλείπει να αναφέρει ότι για την διαχρονική και μακρόχρονη αυτή προσφορά του στα κοινά, η Δήμαρχος του Camden τον τίμησε το 2015 με το τίτλο του "exceptional volunteer". Σχετικές φωτογραφίες επίσης στο βιβλίο.

Εν κατακλείδι, το αναμνηστικό αυτό βιβλίο είναι μια ιδιαίτερα οξιέπαινη εργασία που ξεπερνά πλέον κατά πολύ τον "αναμνηστικό" χαρακτήρα και πρέπει να θεωρείται ως ένα ιστορικό βιβλίο για την ύπαρξη και δράση της Ομογένειας στη Μεγάλη Βρετανία.

Συγχαρητήρια σε όλους όσους συνέτειναν στην συγγραφή και επιμέλειά του και άξια η προσφορά όλων των συμπολιτών μας όλα αυτά τα χρόνια.

Φανούλα Αργυρού Ερευνήτρια/δημοσιογράφος

## Μνημόσυνο Κυριάκου Μάτση στο Ένφιλντ

Την Κυριακή 26η Νοεμβρίου 2017, στις 12.15μ. στον ιερό ναό των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, 706 Hertford Road, EN3 6NR, ο "Σύνδεσμος Φίλων Παλαιαχωρίου Αγγλίας" τελεί, επιμνημόσυνο δέση, προς τιμή του μεγάλου ήρωα του απελυθερωτικού αγώνα της Ε.Ο.Κ.Α. 1955-59, KYRIAKOU MATSIS. Στην επιμνημόσυνο ακολουθία θα χοροστατήσει ο Σεβασιμώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κκ. Γρηγόριος.

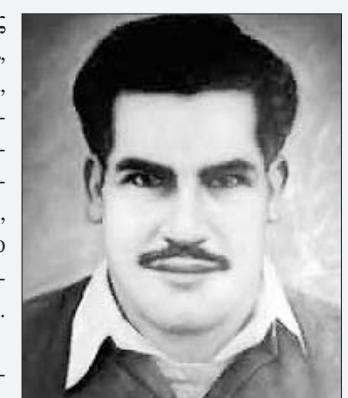
Την τελετή, θα τιμήσουν με την παρουσία τους ο αδελφός του ήρωα πρώην Ευρωβουλευτής κος. Γιαννάκης Μάτσης, ο Γενικός Πρόξενος Κύπρου κ. Πάννης Κουκουλαρίδης, βουλευτές, δημοτικοί σύμβουλοι και άλλοι επίσημοι.

Ομιλία σχετικά με την ζωή και την δράση του ήρωα, θα εκφωνήσει ο Γενικός Πρόξενος Κύπρου κ. Γιαννης Κουκουλαρίδης.

Για περισσότερες πληροφορίες και κατάθεση στεφάνων, παρακαλείσθε όπως επικοινωνήσετε με τον πρόεδρο της Κοινότητας, κ. Κυριάκο Πιτσιελή, στο τηλέφωνο 07 802 277 272.

Email: kpts@hotmail.co.uk

Εκ της Επιτροπής



## Ελληνική Οικογένεια



Ένα εβδομαδιαίο άρθρο για την Ελληνική Οικογένεια που δίνει πρακτικές συμβουλές για τον γάμο, τις οικογενειακές σχέσεις και την ανατροφή των παιδιών.

Γράφει ο Steve Θεοφάνους,  
από τις ΗΠΑ

### 5 Τομείς Που οι Γυναίκες Θέλουν να Πάρουν οι Άντρες Πρωτοβουλία

Η Μαρία, η γυναίκα μου, έχει το χάρισμα της φύλοξενίας. Δραστηριοποιείται όταν πρόκειται να περιποιηθεί ανθρώπους και της αρέσει να κάνει τραπέζια και να οργανώνει γιορταστικές εκδηλώσεις στο σπίτι μας. Σαν τις περισσότερες γυναίκες, της αρέσει να έχει το σπίτι μας καθαρό, περιποιημένο και όλα να είναι στην εντελεία.

Πρόσφατα σε μια από αυτές τις συγκεντρώσεις που είχε προγραμματιστεί εβδομάδες πριν, διαπιστώσαμε κάποια πράγματα που έγιναν απίστευτα να πάρουμε κάποια σπουδαία μαθήματα. Από τη μια εγώ είχα ένα ιδιαίτερα φορτωμένο πρόγραμμα με τη δουλειά κι από την άλλη η Μαρία είχε φοβερούς πόνους στα γόνατά της τόσο πολύ που της ήταν δύσκολο να είναι όρθια για πολλή ώρα. Τελικά είχαμε το πάρτο ότας ήταν προγραμματισμένο, και η γυναίκα μου τα κατάφερε να στρώσει το τραπέζι, να μαγειρέψει, να σερβίρει και να συμμαζέψει μια χαρά όπως πάντα. Όταν έφυγαν όλοι οι καλεσμένοι και μείναμε μόνοι, πρόσεξε ότι η Μαρία ήταν κάπως σοβαρή μαζί μου.

Νόμιζα ότι όλα ήταν εντάξει αλλά η συμπεριφορά της με προβλημάτιζε. Έκανα ότι κάνω συνήθως σε τέτοιες περιπτώσεις και είχα την εντύπωση ότι πήγα πολύ καλά αφού μάλιστα τακτοποίησα και καθάρισα το γκαράζ την προηγούμενη μέρα. Η Μαρία μου εκμυστηρεύτηκε ότι ολόκληρη μέρα δεν τη ρώτησα ούτε μία φορά πώς νιώθει, αν πονάει, κι ούτε προσφέρθηκα να τη βοηθήσω με πράγματα που κανονικά τα κάνει εκείνη.

Αυτό ήταν ολοφάνερα δική μου παράλειψη και αναισθησία αλλά πάραληπτα και απόδειξη όχι καλής επικοινωνίας μεταξύ μας. Όταν είμαι απαθής ή βλέπω μόνο τις δικές μου ανάγκες αντί να πάρων την πρωτοβουλία ή να συμπαραστέκομαι στη γυναίκα μου, στο τέλος κι ουδονιώθουμε απογοητευμένοι. Παραθέτουμε πιο κάτω 5 τομείς που οι γυναίκες θέλουν οι άντρες να πάρουν πρωτοβουλία:

#### Ηγεσία

Οι γυναίκες θέλουν ο άντρας να ορίσει τις κατευθυντήριες γραμμές που θα ακολουθήσει η οικογένεια. Θέλουν να κατευθύνουμε την οικογένεια με ανώτερες ηθικές αρχές. Δε σημαίνει ότι θέλουν να τους υπαγορεύουμε το καθετή. Συμμετέχουν κι αυτές στις αποφάσεις των αξιών που πρέπει να έχει η οικογένεια. Θέλουν όμως εμείς να φέρουμε το βάρος με τη συνεπή ζωή μας, με τη σωστή επικοινωνία, και την εφαρμογή των κανόνων που θέτουμε.

#### Προσοχή

Οι γυναίκες θέλουν ο άντρας να δίνει όλη του την προσοχή στην οικογένειά του. Θέλουν ολοκληρωτική αφοσίωση όταν μιλούν και μ' αυτές και με τα παιδιά. Αν είστε σαν εμένα, είναι εύκολο ύστερα από μια μεγάλη και δύσκολη μέρα να θέλετε να χαλαρώσετε. Χρειάζεται να υπενθυμίζω στον εαυτό μου, μερικές φορές κάθε μέρα, ότι η οικογένεια μου αξέχει, τουλάχιστον, τόση προσοχή και ενδιαφέρον όσο η δουλειά μου. Όταν μπαίνουμε στο σπίτι, θέλουν να συγκεντρώσουμε την προσοχή μας στην οικογένεια και να ασχοληθούμε μαζί τους.

#### Προγραμματισμός

Αν είναι κάπι που η γυναίκα μου κι εγώ διαφέρουμε, είναι ακριβώς αυτό. Για μένα είναι αρκετά δύσκολο να βρω τι πρέπει να κάνω σήμερα, αν δεν το σκεφτώ από πριν. Η γυναίκα μου είναι πάντοτε ένα βήμα μπροστά σ' αυτό. Θα μπορούσα να πω ότι εδώ υπερέω. Ανεξάρτητα αν είσαι προγραμματιστής ή όχι, οι γυναίκες θέλουν να προγραμματίζουμε τις διακοπές της οικογένειας, τις μέρες που θα βγούμε μαζί τους, τις εκδρομές της οικογένειας, κ.λπ. Δεν τους αρέσει καθόλου όταν τις αφήνουμε να προγραμματίζουν μόνες τους.

#### Βελτιώσεις στο σπίτι

Δεν είδα ποτέ μου γυναίκα που να μην της αρέσει ένα σπίτι ωραίο. Ανέξαρτητα αν αυτό είναι σαν ωστό ή λάθος, πάντως έμεινε τις αντιπροσωπεύει. Θέλουν να προσέχουμε τις μικρές λεπτομέρειες που προσθέτουν για να κάνουν το σπίτι να φαίνεται πιο ωραίο και να τις εκτιμούμε. Ένας τρόπος για να τις απαλλάξουμε κάπως από το βάρος της καθαριότητας του σπιτιού είναι να συμμετέχουμε κι εμείς μέχρι ένα σημείο. Εκείνο όμως που θέλουν πιο πολύ είναι να κάνουμε μαζί τους όνειρα για το ιδεώδες σπίτι. Δεν έχει σημασία πόσο μεγάλο θέλουν να είναι το σπίτι ή πόσο πολυτελές αλλά μ' αυτόν τον τρόπο ταυτίζουμε την περισσότερο.

#### Οικονομικά

Οι γυναίκες χρειάζονται κάποια ασφάλεια. Δεν είναι το θέμα να υπάρχει ένας υψηλός μισθός, αλλά να έχουν μια σαφή εικόνα της οικονομικής κατάστασής της. Η ασφάλεια επιτυγχάνεται όταν τις ενημερώνουμε για τις οικονομικά θέματα, όταν βάζουμε στόχους, και όταν κάνουμε κατανομή στη διαχείριση των εξόδων. Αυτό δε σημαίνει ότι υπαγρέψουμε στις γυναίκες μας σα να είναι υποδεέστερες, αλλά δίνουμε την ευκαιρία για συζήτηση πάνω σε οικονομικά θέματα.

Όταν η πρώτη σου προτεραιότητα είναι η οικογένειά σου, τότε είσαι στον σωστό δρόμο, στον δρόμο που οδηγεί σ' έναν ακλόνητο γάμο και σε μια ευτυχισμένη οικογένεια.

## Yγεία - Ιατρική

# ΠΡΟΦΙΛΟΠΛΑΣΤΙΚΗ: Μύθοι και πραγματικότητες

Με τον όρο προφιλοπλαστική εννοούμε την επέμβαση που βελτιώνει το προφίλ σε ένα πρόσωπο, δηλαδή έχει αποτέλεσμα να φαίνεται ένα πρόσωπο πιο ελκυστικό όταν το κοιτάζουμε από το πλάι.

Γράφει  
ο Χάρης Ζαβρίδης  
M.D., Ph.D  
Πλαστικός Χειρουργός

Η Πραγματικότητα είναι ότι τα δύο βασικά ανατομικά στοιχεία του προσώπου που επηρεάζουν το προφίλ είναι η μύτη και το πηγούνι. Το πρόσωπο δε σχηματίζει ορισμένες γωνίες, τις οποίες πρέπει να σεβόμαστε και να διατηρούμε στα σωστά όρια, για να φαίνεται το πρόσωπο αρμονικό και ωραίο. Για παράδειγμα η γωνία που σχηματίζει η κορυφή της μύτης με τα άνω χείλος, η ρινοχειλική γωνία, πρέπει να κυμαίνεται από 90 μέχρι 100 μοίρες. Ανίθετα η προσωπορινή γωνία, που σχηματίζεται από το πρόσωπο και την κορυφή της μύτης, πρέπει να κυμαίνεται από 30 μέχρι 35 μοίρες.

Οσον αφορά τη μύτη τα δύο σημεία, που επηρεάζουν την εμφάνισή της και επακόλουθα το προφίλ, είναι το μήκος και η κορυφή της μύτης με τα άνω χείλος, η ρινοχειλική γωνία, που σχηματίζεται από τη μύτη και ο νάρθηκας από το πηγούνι. Στην Προφιλοπλαστική υπάρχει πρήξιμο και μελάνιασμα στις περιοχές όπου γίνεται η επέμβαση, όμως πάνω υπάρχει μόνο στην περιοχή του πηγούνιού. Βέβαια δεν είναι ο έντονος πόνος που παρατηρείται σε άλλες επεμβάσεις,



νι. Με αυτό τον τρόπο μπορεί πιο εύκολα ο Πλαστικός Χειρουργός να υπολογίσει κατά τη διάρκεια της επέμβασης τις γωνίες του προσώπου που διορθώνει. Ο πιο απλός τρόπος για να ανέχει το μέγεθος ενός πηγούνιού είναι με ένθεμα σιλικόνης. Το ένθεμα σιλικόνης μπορεί να μπει μέσα από το στόμα έχοντας έτσι το μεγάλο πλεονέκτημα να μην αφήνει κανένα σημάδι. Η προφιλοπλαστική γίνεται με γενική αναισθησία και ο ενδιαφερόμενος μένει ένα βράδυ στο νοσοκομείο. Μετά από πέντε μέρες αφαιρούνται τα ταμπόν από τη μύτη, και μετά από εφτά μέρες ο νάρθηκας από τη μύτη και ο νάρθηκας από το πηγούνι. Στην Προφιλοπλαστική υπάρχει πρήξιμο και μελάνιασμα στις περιοχές όπου γίνεται η επέμβαση, όμως πάνω υπάρχει μόνο στην περιοχή του πηγούνιού. Βέβαια δεν είναι ο έντονος πόνος που παρατηρείται σε άλλες επεμβάσεις,

διαρκεί μόνο μερικές μέρες και μπορεί να περάσει εύκολα με κάποια κοινά παυσίπονα.

Η προφιλοπλαστική βελτιώνει αισθητικά το προφίλ ενός προσώπου και δίνει αποτελεσματική λύση σε όσους δεν επιτρέπουν στους άλλους να τους κοιτάζουν ή να τους φωτογραφήσουν από το πλάι. Το άτομο δεν παρομένει καταδίκασμένο να φέρει σε όλη του τη ζωή ένα άσχημο πρόσωπο. Αλλωστε, όλοι έχουμε δικαίωμα στην ομορφιά!

#### «Κέντρο Πλαστικής Χειρουργικής Χάρης Ζαβρίδης»

Λεωφ. Σπύρου Κυπριανού 20,

1075, Λευκωσία, Κύπρος

Web-site: [www.harriszavrides.com](http://www.harriszavrides.com)

e-mail: [info@harriszavrides.com](mailto:info@harriszavrides.com)

Tηλ: 00357-22 445 588

## Υπογονιμότητα και Ομοιοπαθητική

Η Υπογονιμότητα απασχολεί ένα όλο και μεγαλύτερο αριθμό ζευγαριών στη σύγχρονη κοι

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

**PIK 1**


00357-22-86-2147

**Παρασκευή 10 Νοεμβρίου**

- 07.05 Καλή σας Μέρα  
08.40 Καμώματα τζ' Αρώματα  
09.10 Ίντα Τζιαρόύς Εφτάσαμεν  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.05 Χρυσές Συνταγές  
14.00 Γυναικεία Υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Όσα δεν ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Χάλκινα Χρόνια  
20.00 Επικίνδυνη Ζώνη  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Σάββατο 11 Νοεμβρίου**

- 06.00 Το Σύνιν  
06.30 Βήματα στην Άμμο  
07.40 Καμώματα τζ' Αρώματα  
10.10 Χάλκινα Χρόνια  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Προσωπογραφίες  
13.00 Η κυρά του μεταξίου  
14.00 Κύπριοι του Κόσμου  
15.00 Artcafe  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κυπριακό Σκετς  
16.45 Μάθε Τέχνη κι Άστρην  
17.15 Η κυρά του Μεταξίου (Ε)  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Κυριακή 12 Νοεμβρίου**

- 05.30 Θεία Λειτουργία  
08.15 Χάλκινα χρόνια  
09.30 Artcafe  
10.30 Προσωπογραφίες  
11.00 Χωρίς Αποκευές  
11.30 Αμύνεσθαι περί Πάτρης  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Σάββατο κι απόβραδο (Ε)  
14.00 Μάθε Τέχνη κι Άστρην  
14.15 Τετ-Α-Τετ  
15.30 Σπίτι στη Φύση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κυπριακό Σκετς  
16.45 Χωρίς Αποκευές  
17.15 Η κυρά του Μεταξίου  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Κύπριοι του Κόσμου  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Εκπομπές σε επανάληψη  
**23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Δευτέρα 13 Νοεμβρίου**

- 07.05 Καλή σας Μέρα  
08.40 Καμώματα τζ' Αρώματα  
09.10 Οικογένεια Σολωμού  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.05 Χρυσές Συνταγές  
14.00 Γυναικεία Υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Όσα δεν ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Χάλκινα Χρόνια  
20.00 Επικίνδυνη Ζώνη  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**EPT**
**Παρασκευή 10 Νοεμβρίου**

- 14.00 Γυναικεία Υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Όσα δεν ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Χάλκινα Χρόνια  
20.00 Τετ-Α-Τετ  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Γκολ και Θέαμα  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Τρίτη 14 Νοεμβρίου**

- 07.05 Καλή σας Μέρα<sup>1</sup>  
08.40 Καμώματα τζ' Αρώματα  
09.10 Οικογένεια Σολωμού  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.05 Χρυσές Συνταγές  
14.00 Γυναικεία Υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Όσα δεν ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Χάλκινα Χρόνια  
20.00 Διάλογοι  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.45 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.40 28 Φορές Ευρώπη (Ε)

**Σάββατο 11 Νοεμβρίου**

- 08.00 Πάμε Άλλιώς  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 ΕΠΤΑ  
11.30 EUROPE  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Από τον Φρόντη στο Διαδίκτυο  
15.00 Η Μηχανή του Χρόνου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Εις αύριον τα σπουδαία  
17.00 Οίνος ο Αγαπητός  
18.00 Ντετέκτιβ Μέρντοχ  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ελληνική ταινία  
**22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Ξένη Ταινία

**Κυριακή 12 Νοεμβρίου**

- 08.00 Πάμε Άλλιώς  
09.30 Με αρετή και τόλμη  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.15 Επωνύμως  
11.00 Το αλάτι της γης  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Προσωπικά  
15.00 28 φορές Ευρώπη  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 ΑΝΙΜΕΡΤ  
17.00 Ντοκυμαντάρι  
18.00 Ντετέκτιβ Μέρντοχ  
**18.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Αθλητική Κυριακή  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.10 Αθλητική Κυριακή (συνέχεια)  
23.00 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.45 Προσωπικά

**Δευτέρα 13 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση ERT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Αθιουσα Σύνταξης  
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου  
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Αθλητική Τετάρτη  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.10 Αθλητική Τετάρτη  
23.00 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.30 Στάση ERT (Ε)

**Τετάρτη 15 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση ERT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Αθιουσα Σύνταξης  
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου  
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Αθλητική Τετάρτη  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.10 Αθλητική Τετάρτη  
23.00 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.30 Στάση ERT (Ε)

**Πέμπτη 16 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση ERT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Αθιουσα Σύνταξης  
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου  
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο  
20.15 EPT - Focus  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.45 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.30 Στάση EPT (Ε)

**Σάββατο 11 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση EPT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Αθιουσα Σύνταξης  
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου  
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο  
20.15 EPT - Focus  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.45 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.30 Στάση EPT (Ε)

**Κυριακή 12 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση EPT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Αθιουσα Σύνταξης  
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου  
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο  
20.15 EPT - Focus  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.45 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.30 Στάση EPT (Ε)

**Τετάρτη 15 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση EPT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Αθιουσα Σύνταξης  
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου  
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο  
20.15 EPT - Focus  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.45 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.30 Στάση EPT (Ε)

**Πέμπτη 16 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση EPT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Αθιουσα Σύνταξης  
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου  
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο  
20.15 EPT - Focus  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.45 Ξένη Σειρά<sup>2</sup>  
23.30 Στάση EPT (Ε)

**Κυριακή 12 Νοεμβρίου**

- 06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Εκπομπή Euronews  
11.30 Ντοκυμαντάρι  
12.00 Ντοκυμαντάρι  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Στάση EPT  
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣ**

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΚΟΠΑ

### Νίκες για ΚΛΝ, ΠΑΟ και Αδελφότητα στη Β' Κατηγορία

Με τρία μόνο παιγνίδια της Β' Κατηγορίας διεξήχθη αυτή η αγωνιστική στο παροικιακό πρωτάθλημα ΚΟΠΑ και στα οποία σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

- Ασπα – ΚΛΝ 2-3
- Παναθηναϊκός – Κάμη κεπίρ 3-0
- Αχανα – Αδελφότητα 4-0

### LFA SUNDAY CHALLENGE CUP

### Πρόκριση για Λειβάδια, Ομόνοια, Ολύμπια και Σαλαμίνα

Μεγάλη επιτυχία σημείωσαν οι ομάδες της παροικίας μας που αγωνίζονται στο LFA Sunday Challenge Cup.

Για τον Β' γύρο του θεσμού προκρίθηκαν τα Λειβάδια, η Ομόνοια και η Ολύμπια.

Τα Λειβάδια νίκησαν την Walthamstow Red Lion με 2-1, η Ολύμπια απέκλεισε στη διαδικασία των πέναλτι την ομάδα του London St Georges και ενώ το παιγνίδι είχε τελειώσει στη κανονική του διάρκεια 4-4, όπως και η Ομόνοια η οποία απέκλεισε την Asianos επίσης στη διαδικασία των πέναλτι και με το ίδιο σκορ μάλιστα στη κανονική διάρκεια, όπως και ο προηγούμενος αγώνας, δηλαδή 4-4.

Συγχαρητήρια και στις τρεις ομάδες μας και καλή συνέχεια.

Το παγνίδι North London Raiders v New Salamis δεν διεξήχθη και η Νέα Σαλαμίνα πέρασε στον επόμενο γύρο.

### Στην τελική τριάδα για κορυφαία αθλήτρια του κόσμου η Στεφανίδη

Η Κατερίνα Στεφανίδη μετά την ανάδειξή της σε κορυφαία αθλήτρια της Ευρώπης για το 2017, διεκδικεί τον τίτλο και της καλύτερης αθλήτριας του κόσμου.

Η Ελληνίδα «χρυσή» Ολυμπιονίκης, πρωταθλήτρια Ευρώπης και κόσμου, βρίσκεται μεταξύ των τριών φιναλίστ που ανέδειξε η δημοσκόπηση της IAAF και θε διεκδικήσουν τον τίτλο της κορυφαίας αθλήτριας του 2017.

Υποψήφιες είναι ακόμη, η Αλμάζ Αγιάνα (Αιθιοπία), «χρυσή» Ολυμπιονίκης και παγκόσμια πρωταθλήτρια των 10.000μ και η Βελγίδα Ναφισάτου Τιάμ, επίσης κάτοχος του Ολυμπιακού και παγκόσμιου τίτλου στο έπταθλο.

Πολλοί οι τίτλοι και για τους τρεις άνδρες υποψήφιους, καθώς πρόκειται για τον Βρετανό Μό Φαρά, που στο Λονδίνο κατέκτησε το χρυσό μετάλλιο στα 10.000μ και το αστημένιο στα 5.000μ, τον Νοτιοαφρικανό Γουένιν φαν Νίκερκ, κάτοχο του παγκοσμίου ρεκόρ στα 400μ με 43.03 και τον Μουνάζ Εσά Μπαρόζ (Κοτάρ) με την 2η καλύτερη επίδοση (2.43μ) όλων των εποχών στο ύψος και νικητή του αγωνίσματος τον Αύγουστο στη βρετανική πρωτεύουσα.

Ο κορυφαίος άνδρες και η κορυφαία γυναίκα αθλήτρια θα γίνουν γνωστοί στις 24 Νοεμβρίου, κατά την διάρκεια του ετήσιου γκαλά της IAAF στο Μονάχο.

## Ιστορικές ισοπαλίες για ΑΕΚ και Απόλλωνα στο Europa League

Τόσον η ΑΕΚ όσο και ο Απόλλωνας μάς έκαναν περήφανους αφού και ο δύο τους πέτυχαν σπουδαία αποτελέσματα απέναντι σε δύο πολύ μεγάλες ομάδες. Έφεραν ισοπαλίες με Μίλαν και Αταλάντα αντίστοιχα και έγραψαν ιστορία. Με αυτά τα αποτελέσματα η ΑΕΚ διεκδικεί την πρόκριση της στους "32", ενώ ο Απόλλωνας θέλει να τερματίσει στην 3η θέση και να κερδίσει βαθμούς, αλλά και επί πλέον οικονομικό όφελος.

Πιστός στην "παράδοση" να σκοράρει λίγο πριν τη λήξη των αγώνων του, ο Ευρωπαίος Απόλλωνας με τέρμα του Ζελάγια στο 3ο λεπτό των καθυστερήσεων (κεφαλιά), "έρεψε" την Αταλάντα το βράδυ της Πέμπτης στο ΓΣΠ και πήρε τον τρίτο του βαθμό στον όμιλο του. Το τελικό αποτέλεσμα 1-1, αφήνει τον Απόλλωνα αίτητο σε άλλον έναν αγώνα των ομίλων, με 3 βαθμούς από ισάριθμες ισοπαλίες

## Παραπέμπεται ο Βαγγέλης Μαρινάκης για εγκληματική οργάνωση!

Το Ελληνικό Συμβούλιο Εφετών αποδέχτηκε την εισαγγελική εισήγηση και παραπέμπει σε δίκη με βαριές κατηγορίες για διαφθορά στο ελληνικό ποδόσφαιρο, στημένα παιχνίδια, συγκρότηση εγκληματικής οργάνωσης και άλλα πολλά 28 άτομα, μεταξύ των οποίων ο πρόεδρος και μεγαλομέτοχος του Ολυμπιακού Πειραιώς Βαγγέλης Μαρινάκης, ο πρώην πρόεδρος της Ελληνικής Ποδοσφαιρικής Ομοσπονδίας (ΕΠΟ) και αρκετοί μεγαλοπαράγοντες ομάδων, κυρίως της επαρχίας, όπως Λεβαδειακός, Βέροια κ.ά.

Αναμένονται εξελίξεις τόσο στο καθεστώς ιδιοκτησίας του Ολυμπιακού, όσο και στην παρέμβαση των Αθλητικών Εισαγγελέων, αλλά και της ίδιας της UEFA.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΣ ΡΕΠΟΡΤΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΦΥΛΛΟ

## ΜΠΑΡΑΖ ΜΟΥΝΤΙΑΛ 2018

# Η Ελλάδα πάει για την πρόκριση

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΙ ΑΠΟΨΕ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΝ ΚΡΟΑΤΙΑ



Πα την Ελλάδα αυτή θα είναι η τρίτη φορά στην ιστορία της που πρέπει να πάξει μπαράζ για να δώσει το "παρών" σε Μουντιάλ. Το 2010 η Ουκρανία στάθηκε στο δρόμο μας, αλλά την προσπεράσαμε με νίκη εκτός έδρας χάρη σε γκολ του Δημήτρη Σαλπιγγίδη.

Τη δεύτερη φορά ήταν το 1998. Οι Κροάτες είχαν πάξει στον πρώτο όμιλο των προκριματικών και έφτασαν μέχρι στη δεύτερη θέση. Στα μπαράζ συνάντησαν τους Ουκρανούς και τους προσπέρασαν παίρνοντας την πρόκριση στο Μουντιάλ στο οποίο τα πήγαν εξαιρετικά κατακτώντας την 3η θέση.

Στα Παγκόσμια Κύπελλα που ακολούθησαν το 2002 και το 2006 η αντίπαλός μας προκρίθηκε ως πρώτη. Το 2010 έμεινε εκτός (3η στα προκριματικά), ενώ το 2014 επέστρεψε στο Παγκόσμιο Κύπελλο παίζοντας πρώτα πλέι οφελούντας την πρόκριση στο Ρουμανούς στο "Καραϊσκάκης" 3-1 και έπειτα με 1-1 στο Βουκουρέστι "σφράγισε" την πρόκριση.

## CHAMPIONS LEAGUE

# ΑΠΟΕΛ, Ολυμπιακός "ζωντανοί" για Γιουρόπα

## ΕΦΕΡΑΝ ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΜΕ ΝΤΟΡΤΜΟΥΝΤ ΚΑΙ ΜΠΑΡΤΣΕΛΟΝΑ

### ΠΡΟΚΡΙΣΗ ΓΙΑ ΣΙΤΙ & ΓΙΟΥΝ., ΤΟΤΕΝΑΜ, ΠΑΡΙ, ΜΠΑΓΕΡΝ

μας στο Γιουρόπα Λιγκ είναι βάσιμες.

Ο ΑΠΟΕΛ παρέμεινε στη διεκδίκηση της τρίτης θέσης στον 8ο όμιλο, καθώς για δεύτερο συνεχή αγώνα υποχρέωσε την Μπορούσια Ντόρτμουντ και Μπαρτσελόνα αντίστοιχα. Οι δύο ισοπαλίες των ελληνικών ομάδων σχολιάστηκαν ευρέως από τα διεθνή ΜΜΕ και οι επίδειξη για την κατάληψη της 3ης θέσης και συμμετοχή των ομάδων

Champions League την παραπαίουσα ομάδα του Πίτερ Μπος, που μετρά μόλις δύο βαθμούς σε τέσσερις αναμετρήσεις.

Οι γηπεδούχοι άνοιξαν το σκορ στο 29ο λεπτό με τον Γκερέιρο, αλλά ο Ποτέ ισοφάρισε στο 51' σκοράροντας για δεύτερη φορά εναντίον των Βεστφαλών, αφού ήταν εκείνος που είχε «γράψει» το 1-0 στον αγώνα του ΓΣΠ.

Θυμίζουμε ότι ο Ολυμπιακός κατάφερε να κρατήσει την Μπαρτσελόνα στο 0-0 στο «Γ.Καραϊσκάκης» το βράδυ της Τρίτης και πήρε τον πρώτο βαθμό του στη φάση των ομίλων, παραμένοντας ζωντανός στο κυνήγι της 3ης θέσης, αφού η Σπόρτινγκ Λισαβόνας έμεινε στο 1-1 με την Γιουβέντους, στο άλλο ματς του Ομίλου.

Πρόκριση στην φάση των νοκ άουτ αγώνων του Champions League έχουμε ήδη για τρεις αγγλικές ομάδες, τις Μάντσεστερ Σίτι, Γιουνάιτεντ, Τότεναμ, καθώς και για Παρί Ζεν

Ζερμέν και Μπάγερν, δύο αγωνιστικές πριν το φινάλε των ομίλων.

**Τα αποτελέσματα της 4ης αγωνιστικής:**

### 1ος ΟΜΙΛΟΣ

Βασιλεία – ΤΣΣΚΑ Μόσχας 1-2  
Μάντσεστερ Γ. – Μπενφίκα 2-0

### 2ος ΟΜΙΛΟΣ

Παρί Σεν Ζερμέν – Άντερλεχτ 5-0  
Σέλτεκ – Μπάγερν 1-2

### 3ος ΟΜΙΛΟΣ

Ατλέτικο Μαδρίτης – Καραμπάχ 1-1  
Ρόμα – Τσέλσι 3-0

### 4ος ΟΜΙΛΟΣ

Σπόρτινγκ Λισαβόνας – Γιουβέντους 1-1  
Ολυμπιακός – Μπαρτσελόνα 0-0

### 5ος ΟΜΙΛΟΣ

Σεβίλη – Σπαρτάκ Μόσχας 2-1  
Λίβερπουλ – Μάριμπορ 3-0

### 6ος ΟΜΙΛΟΣ

Νάπολι – Μάντσεστερ Σ. 2-4  
Σαχτάρ – Φέγενορντ 3-1

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΘΛΗΜΑ

# Ανόρθωση και ΑΕΚ μαζί στην κορυφή

Ισόπαλο 1-1 έλιξε το ντέρμπι ΑΕΚ-Απόλλωνα, Ιενύκολη νίκη του ΑΠΟΕΛ επί της Πάφου, όπως και της ΑΕΛ επί της Αλκής στο Τσίρειο, η Ανόρθωση «έπιασε» και πάλι κορυφή αφού επικράτησε τον Ολυμπιακό, ενώ ο Άρης υποχρέωσε την Ομόνοια σε ισοπαλία. Αυτά ήταν τα σημαντικότερα αποτελέσματα της Ημέρας αγωνιστικής του Παγκυπρίου πρωταθλήματος ποδοσφαίρου.

Χωρίς νικητή έληξε ο αγώνας ΑΕΚ-Απόλλωνα, με τις δύο ομάδες να αναδεικνύονται ισόπολες μετά το 1-1 στο ΑΕΚ Αρένα, στη Λάρνακα. Η ομάδα της Λεμεσού άνοιξε πρώτη το σκορ με γκολ του Μάγκλιτσα στο 20', ενώ ακολούθησε στο δεύτερο ημίχρονο το γκολ του Τρισκόφσκι στο 82'. Η ΑΕΚ βρίσκεται στην 1η θέση με 23 βαθμούς ενώ ο Απόλλωνας στην 4η με 16 βαθμούς.

Μίκαελ Ποτέ και Ανδρέας Μακρής μοιράστηκαν τα τέσσερα γκολ με τα οποία ο ΑΠΟΕΛ επικράτησε της Πάφου FC, σε σημάντια στο ΓΣΠ. Ο ΑΠΟΕΛ βρίσκεται πλέον στην 8η θέση με 14 βαθμούς ενώ η Πάφος πέφτει στην 5η θέση με 16 βαθμούς.

Στο Τσίρειο Στάδιο, Αρης και Ομόνοια πέτυχαν από δύο τέρματα και πήραν από ένα βαθμό. Ο Ντάρμπιτσαρί άνοιξε το σκορ με πέναλτι στο 36' και ο Φράγκος ισοφάρισε 1-1 στο 39'. Ο ίδιος ποδοσφαιριστής πέτυχε το 2-1 για την Αρη στο 59', ενώ το τελικό 2-2 διαμόρφωσε ο Μαρκάσα στο 69'.

Με μεγάλο πρωταγωνιστή τον Καμαρά που πέτυχε τρία τέρματα, η Ανόρθωση νίκησε τον Ολυμπιακό με 5-1 στο "Αντώνης Παπαδόπουλος" και με 23 βαθμούς μοιράζεται τη πρώτη θέση με την ΑΕΚ. Ο Ολυμπιακός έμεινε στους 11 βαθμούς. Ο Ντουνγκλάο άνοιξε το σκορ στο 34ο λεπτό για να πετύχει το 2-0 ο Ράγιος στο 51'. Ο Τόρες μείωσε σε 2-1 στο 68' και στη συνέχεια ανέλαβε δράση ο Καμαρά. Με τρία τέρματα στο 70', στο 75' και στο 88' διαμόρφωσε το τελικό 5-1 χαρίζοντας στην ομάδα του μια μεγάλη νίκη.

## ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

# Κορυφή με Ατρόμητο η ΑΕΚ που νίκησε τον ΠΑΟΚ, «πεντάρα» ο Ολυμπιακός

Η ΑΕΚ νίκησε 1-0 τον ΠΑΟΚ στο ντέρμπι των «δικεφάλων» στο ΟΑΚΑ για την 10η αγωνιστική της Σούπερ Λιγκ και έπιασε στην κορυφή της βαθμολογίας των Ατρόμητο. Ο πρωταθλητής Ολυμπιακός συνέτριψε τον Πλατανιά (Ολυμπιακός - Πλατανιάς 5-1), ματσάρια στη Ριζούπολη με τον Απόλλωνα Σμύρνης να νικά με ανατροπή τον ΠΑΣ (Απόλλων Σμύρνης - ΠΑΣ Γιάννινα 4-3), ενώ ισόπολο έλιξε το ματς στην Κέρκυρα (Κέρκυρα - Λάρισα 1-1). Ο Πανοθηναϊκός δέχθηκε νέα ήττα εκτός από τον Αστέρα Τρίπολης.

Η ΑΕΚ «σκαρφάλωσε» στην κορυφή της κατάταξης στην super league (μαζί με τον Ατρόμητο), αφού αναδείχθηκε νικήτρια με 1-0 στο ντέρμπι με τον ΠΑΟΚ που έγινε στο ΟΑΚΑ. Το τέρμα που έκρινε την αναμέτρηση σημείωσε ο Λιβάγια στο 25'. Η ΑΕΚ ολοκλήρωσε τον αγώνα με δέκα παίκτες και ο ΠΑΟΚ με εννέα, αφού ο διαιτητής Αρετόπουλος έδειξε απευθείας κόκκινη κάρτα στον Αραούχο στο 8', για χτύπημα στον Σαμπράνο, ο οποίος επίσης αποβλήθηκε στο 35' με δεύτερη κίτρινη κάρτα. Στις καθυστερήσεις του αγώνα αποβλήθηκε και ο Μπίσεσβαρ ο οποίος χτύπησε τον Μπακασέτα.

Σε... περίπτωτο εξελίχθηκε η αναμέτρηση του Ολυμπιακού με τον Πλατανιά στο γήπεδο Καραϊσκάκη. Οι πρωταθλητές νίκησαν 5-1 τον ουραγό της βαθμολογίας, με τέρματα των Πάροντο στο 2' και στο 90', Μποτίσι στο 19', Σιούσ στο 32' και Ανταριφάρντ με πέναλτι στο 68'. Οι φιλοξενούμενοι μείωσαν με τον Παπανικολάου στο 88'.

Τις εκτός έδρας φετινές αδυναμίες του έδειξε για έναν ακόμη αγώνα ο Παναθηναϊκός στο πρωτάθλημα. Οι «πράσινοι» ηττήθηκαν 1-0 στο «Θεόδωρος Κολοκοτρώνης» από τον Αστέρα Τρίπολης χάρη σε τέρμα του Μουνάφου στο 86'.



## • ΜΕΓΑΛΕΣ ΝΙΚΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΕΛ ΚΑΙ ΑΕΛ • ΝΕΑ ΙΣΟΠΑΛΙΑ Η ΟΜΟΝΟΙΑ, 2-2 ΜΕ ΤΟΝ ΑΡΗ

Σαντίκ (52') η Δρέξα πήρε προβόλισμα στο σκορ για να ισοφαρίσει ο Παπαγεωργίου για τον Εθνικό στο 72' με πολύ ώμορφο σουν. Ο Στέφανος Μουκτάρης έδωσε προβάδισμα στη Δρέξα σκοράροντας στο 76ο λεπτό με κεφαλιά για να διαμορφώσει το τελικό 4-2 στο Σαντίκ στο 82'.

**Η ΕΠΟΜΕΝΗ (12η) ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ – ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 17 Νοεμβρίου 2017:** ΟΜΟΝΟΙΑ-ΑΠΟΕΛ, Σάββατο, 18 Νοεμβρίου 2017: ΑΛΚΗ-ΑΠΟΛΛΩΝ, ΕΘΝΙΚΟΣ-Α.Ε.Κ., ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ-ΑΡΗΣ, Κυριακή, 19 Νοεμβρίου 2017: ΑΕΛ-ΣΑΛΑΜΙΝΑ, ΕΡΜΗΣ-ΑΝΟΡΘΩΣΗ, Δευτέρα, 20 Νοεμβρίου 2017: ΠΑΦΟΣ-ΔΟΞΑ

## Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	.....	11	.....	23
2. Α. Ε.Κ.	.....	11	.....	23
3. ΑΕΛ	.....	10	.....	19
4. ΑΠΟΛΛΩΝ	.....	8	.....	16
5. ΟΜΟΝΟΙΑ	.....	10	.....	16
6. ΔΟΞΑ	.....	11	.....	16
7. ΠΑΦΟΣ Φ.Κ.	.....	10	.....	15
8. ΑΠΟΕΛ	.....	8	.....	14
9. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	.....	11	.....	11
10. ΕΡΜΗΣ	.....	10	.....	10
11. ΑΛΚΗ	.....	11	.....	9
12. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	.....	11	.....	8
13. ΑΡΗΣ ΛΕΜΕΣΟΥ	.....	11	.....	8
14. ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΑΝΑΣ	.....	11	.....	5

## Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Πα την 7η αγωνιστική του Πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

ΘΟΪ Λακατάμιας – Αγία Νάπα 1-1  
Ομόνοια Αραδίπου – Ξυλοτύμπου 2-1  
Διγενής – Εθνικός Ασ. 2-1  
ΑΣΙΛ – ΑΕΖ 1-2  
Αναγέννηση Δερ. – Καρμιώτισσα 2-1  
Οθέλλος Αθηαίνου – ΠΑΕΕΚ 1-1  
Παραλίμνι – Χαλκάνορας 3-0

## ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

### ΟΜΑΔΑ .....

ΟΜΑΔΑ	.....	ΑΓ.	.....	Β.
1. Μάντσεστερ Σ.	.....	11	.....	31
2. Μάντσεστερ Γ.	.....	11	.....	23
3. Τότεναμ	.....	11	.....	23
4. Τσέλσι	.....	11	.....	22
5. Λίβερπούλ	.....	11	.....	19
6. Άρσεναλ	.....	11	.....	19
7. Μπέρνι	.....	11	.....	16
8. Χάντερσφιλντ	.....	11	.....	15
9. Μπράιτον	.....	11	.....	15
10. Γουότφορντ	.....	11	.....	15
11. Νιουκάστλ	.....	11	.....	14
12. Σαουθάμπτον	.....	11	.....	13
13. Λέστερ	.....	11	.....	13
14. Στόουκ Σίτι	.....	11	.....	12
15. Έβερτον	.....	11	.....	11
16. Γουέστ Μπρού	.....	11	.....	10
17. Μπόργουμουθ	.....	11	.....	10
18. Γουέστ Χαμ	.....	11	.....	9
19. Σουόνι	.....	11	.....	8
20. Κρίσταλ Πάλας	.....	11	.....	4

## Ο Ντέιβιντ Μόιες αναλαμβάνει τη Γουέστ Χαμ στη θέση του Μπίλιτς

Δεν έμεινε ακάλυπτη για πολύ η θέση του προπονητή της Γουέστ Χαμ, μετά από «διαζύγιο» που ανακοίνωσε η διοίκηση με τον Σλάβεν Μπίλιτς.

Ο Ντέιβιντ Μόιες θα είναι ο νέος τεχνικός των «σφυριών», που έχουν κάνει ένα πάρα πολύ κακό ξεκίνημα στην Premier League και μετά από 12 ματς μετρούν μόλις 2 νίκες, 3 ισοπαλίες και 6 ήττες, έντας στην 18η θέση της κατάταξης.

Ο πρώην προπονητής της Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, ο 16ος τεχνικός ηγέτης στην ιστορία των Λονδρέζων και σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες θα υπογράψει συμβόλαιο διάρκειας έξι μηνών.

# KOPA Sports Round-up

34 • ELEFTHERIA

Thursday 9th November 2017



- **BROTHERHOOD ON A MISSION**
- **NINE MEN KLN BEAT ASHA 3-2**
- **PAO YOUNGSTERS SHOCK KOMI**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

## CLEAN SWEEP BY KOPA TEAMS

A successful weekend for KOPA teams in the LFA Sunday Challenge cup where Livadia, Omonia, Olympia and Salamina went through to the third round of the competition. Both Olympia and Omonia had to hold their nerve to get over the line with penalty shootouts. It was also tough for Livadia who finally went through with a last minute goal from the new manager's son Luke Prokopiou. Defending champions Salamina scared off the opposition getting a walkover North London Raiders. Kopa teams have the best record in the competition winning the trophy nine times in the last fourteen seasons as well as three losing finalists. Surely that is a fantastic achievement. With a four prong attack installed for the third round there is good chance of further success.

In the domestic scene there were no games in the top flight due to those LFA commitments but three games took place in Division Two. Leaders KLN escaped a second half battering from Asha to win 3-2 despite going down to nine men. Panathinaikos continued their recent improvement to beat high flying Komi Kebir 3-0 and Brotherhood are on fire with another solid win beating Achna 4-0.

### LFA SUNDAY CHALLENGE CUP (ROUND TWO)

**OLYMPIA** **4**  
**LONDON ST.GEORGE** **4**  
(Olympia win 4-3 pens)

Olympia may be having an indifferent domestic season but they are firing on all cylinders in this county competition to reach the third round. They hit the

ground running to take a 2-0 lead but the strong St Georges' team hit back to level. Manager Steve Cinotti rallied his troops to take the lead again but missing a penalty nearly proved costly. The visitors hit back to level 3-3 but once again Olympia went 4-3 up and looked like going through but once again they were held back by a late equaliser taking the game into penalties. They then held their nerve to win the shoot out 4-3 and their supporters start the celebrations. Olympia's goals came from Charlie, Laird, Yemmy and Shaz who along with Urug had an outstanding game. They will now face Bengals or Lambeth in the next round.

### North London Raiders v New Salamis

New Salamis got a walkover to the next round.

**LIVADIA** **2**  
**WALTHAMSTOW RED STAR** **1**

New manager Chris Prokopiou of Livadia made a winning debut thanks to a last minute winner by son Luke. Livadia did take an early lead with Ali Giritri only for Red Star to hit back and level late in the game.

With the game looking to go into penalties Livadia hit the winner and take them into the next round where they will meet Kopa rivals Omonia.

**ASIANOS** **4**  
**OMONIA** **4**  
(aet) Omonia win 4-2 pen

Omonia nearly threw this game away after making such a bright start. They raced into a 3-0 lead then allowed Asianos



**PAO SHOCK KOMI KEBIR**

to reduce the arrears at 3-2. Omonia once again eased on to a winning margin of 4-2 with just a few minutes left. Once again they let the homeside in to score twice and take the game into penalties. In the end they had to rely on man of the Match goalkeeper Ari Savva who pulled off two great penalty saves to see Omonia through 4-2 on penalties.

Their scores in normal time were Leo Charalambous 2, Yves Regis Zady and Robert Mensah. Now it's a date with Olimpia on December 10th.

### DIVISION TWO

**ASHA** **2**  
**KLN** **3**

Asha will never get a better opportunity to gun down leaders KLN after al-

lowing them to win 3-2 playing with 9 men for most of the second half.

Chris Papacosta put the visitors 2-0 up early in the game but Jaydee pulled one back for Asha to end the first half 1-2. KLN joined the rest of the league by losing their control to have two players sent off (over 20 red cards this season) allowing Asha to level 2-2 with Georgio.

In fact Asha should have gone on to win but failed to convert their chances and were then caught out by a long clearance in the last minute which Chris Papacosta seized the opportunity to register his hat trick and the winner for KLN.

**ACHNA** **0**  
**BROTHERHOOD** **4**

There is no stopping Brotherhood as they register another convincing win this

time 4-0 against Achna. It looks like manager Andy Towli has moulded a good unit but Achna were also very disappointing.

Brotherhood's goals came from Kaan 2, Suleyman and man of the match Rhys Watson.

**PAO** **3**  
**KOMI KEBIR** **0**

Panathinaikos followed their big win in the LFA last week by putting on another good performance.

The tenacious outfit of PAO outrun the experienced but ageing Komi Kebir to win 3-0. Their goals came from Man of the match Nicholas Michael 2 and Zak Uribari.

## The "Saints" pass through New River unbeaten



The Saints played away last Saturday but on familiar turf. New River was the venue for the League game against Wilberforce Wanderers FC.

The Saints started confidently and had a lot of possession. Some good moves resulted in two clever goals in quick succession. Jack Smith scored both with a great chip over the goalkeeper, and then a well-placed shot in the corner.

At half time The Saints were comfortable. Early in the second half Smith earned his hat-trick with a penalty. At this point, The Saints should have gone on to score more, but seems to take their foot off the pedal. They were punished for this when Wanderers got a goal back.

Annoyed that they did not keep a clean sheet, this sparked The Saints into life again. Some very clean and crisp passing put Aristos Koumados through. He rounded the keeper and scored well to make it 1-4. Continued pressing by the Saints gave Roberto Katsikas a great low shot on goal

to make it a well-earned 1-5.

The Saints remain unbeaten this season in the league. 3 wins and a draw, give them 10 points with 3 games in hand.

Especially pleasing this week, was the fact that the victory was achieved with the Manager, George Frangeskou, being away in Cyprus. The team was managed by the Director of Football John Armenakas with the able assistance of George Mina. An example of superb teamwork on and off the pitch.

We were pleased to see a good friend of the Club, Mikkos Chrysostomou, come along to watch the game. Mikkos writes for the Eleftheria newspaper (English edition), and it was a pleasure to see him. "Well done, Saints. The team is doing well", says Mikkos.

We look forward to playing AEK London next week. A top of the table clash.

**PHOTO CREDIT: ALEXIOS GENNARIS**

# Derby Day fireworks for eight Omonia Youth FC teams

It was a Sunday of celebration as community football club Omonia Youth FC, sponsored by P&M Construction UK Ltd, saw eight of their teams face off against each other on "Derby Day".

At Walkers in Southgate the four Under 12 teams played at the same time while at the Radiomarathon Centre in Enfield, spectators were treated to the Under 13 Derby between the Green and the Gold and the Under 16 Derby between the White and Green.

First to Turkey Street where Chris and Jimmy Mousicos' Under 13 Gold came up against Nick Lingis and Mario Christoforou's Under 13 Green. In a close match where

goal and it was left to Robert to seal the game for the Greens after a quick counter attack as he slotted in from close range.

Man of the Match could have gone to any number of Green players but it was awarded to Dennis in central midfield whose work ethic was important as was his ability to link defence and attack.

The match was watched by a large crowd which also included school friends from both sides and was nice to see. What should also be noted in both matches at Turkey Street was that they were both refereed superbly. Where possible the officials allowed the game to flow and when needed they intervened. Unfortunately what marred both

At Walkers in Southgate Omi Omirou's Under 12 Green came away with a 4-0 win over Savva Zavros' Under 12 Gold. Jamal M was given the Man of the Match award for scoring all four goals.

In the day's other Under 12 Derby, Adam Demetri's Silver won 4-1 against Mario Stavrou's White in a great game played in good spirit which both teams should be proud of. Nicola, Brodie, Ru and Michalis scored the goals with Alexander Toffalis being named Man of the Match.

In the league Nick Georgiou and Kenny Gregori's Under 15 White suffered a 6-0 defeat but the coaching pair had positives to take from the game. Playing the team who



**Under 16 White and Green captains before their derby match**



**Under 13 Green and Gold teams come together before their derby match**

both teams stifled each other's attacks, it was the Gold's who went on to win after half time substitute Mikey Pavlou got the game's only goal. Stand in goalkeeper for the Gold team, Rayan Habibi, was named Man of the Match.

The much anticipated Under 16 Derby brought two strong sides together and the match did not disappoint. Both teams were fully committed, with energy and passion evident from both sides. Kyri Georgiou's Under 16 Green came away with three important points as well as the equally important bragging rights after what Kyri described as "...an excellent and solid performance by the boys. Credit to both teams too."

The Green's took the lead mid-way through the first half with a wonderfully improvised effort from Yianni Polycarpou to give his side the lead. Yianni was on target again just before the half time break to double the lead, again with an audacious finish. The start of the second half saw Chris Gregoriou's White team come out with intent. Lots of pressure by the Whites did not lead to a



**Under 12 Silver and White teams come together before their derby match**

matches were injuries to three players, two from the Under 13 Gold and one from the Under 16 White. The club wishes all three players a speedy recovery.

currently sit at the top of the table, it was always going to be a difficult game as the team played some excellent football in the first half creating plenty of chances to score but

could not convert any to a goal. Overall, both Nick and Kenny were encouraged by an overall in the team. Man of the Match was Nick Georgiades.

Coach George commented that the "...girls played some of their best football this season in a closely fought game. Omonia Youth took the lead in the second half with a cracking finish in the top corner from Andrea Leonidas, after an assist from Nicole Petrou. The opposition equalised shortly after from a corner.

The Omonia girls could have won it after going close with two late efforts from Aza Douglas-Williams, after some excellent build up play from Andrianna Stavrou. Thanks again to our fantastic away support."



**Under 16 Green and White teams come together before their derby match**

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at [omoniyouthfootballclub@hotmail.com](mailto:omoniyouthfootballclub@hotmail.com), via the contact page on the club's new website [www.omoniyouthfc.com](http://www.omoniyouthfc.com) as well as following the club on twitter @OmoniaYouthFC and Instagram @omoniyouthfc1994



CALL NOW  
020 8988 2838  
[www.omegaleettings.com](http://www.omegaleettings.com)

Properties required throughout  
London & Luton

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk) • email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 9 Νοεμβρίου 2017

ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΣΤΑ «PARADISE PAPERS»

## Και η βασίλισσα Ελισάβετ στους φορολογικούς παραδείσους

Εκατομμύρια δολάρια από την περιουσία της βασίλισσας Ελισάβετ έχουν επενδυθεί σε ταμείο των νησών Κέιμαν. Όπως αποκαλύπτουν τα Paradise Papers, περί τα 10 εκατομμύρια λίρες από την την περιουσία της έχουν επενδυθεί σε offshore εταιρείες.

Σημαντική διαρροή εγγράφων αποκαλύπτει για πρώτη φορά πώς η βασίλισσα, μέσω του Δουκάτου του Λάνκαστερ, έχει αποκτήσει και εξακολουθεί να έχει στην κατοχή της επενδύσεις μέσω funds που εχουν τοποθετήσει χρήματα σε σειρά από επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένης της χωρίς άδειας αλυσίδας Threshers και της επιχειρήσης λιανικής BrightHouse που έχει κατηγορηθεί για εκμετάλλευση χιλιάδων φτωχών οικογενειών και ευάλωτων ομάδων πληθυσμού.

Παρόλο που το Δουκάτο χαρακτήρισε το μεριδιό του στην εταιρεία BrightHouse αμελητέο, δεν αποκάλυψε το μέγεθος της αρχικής επένδυσης του 2005 η οποία συνέπεσε με την μεγάλη άνοδο της αξίας της εταιρείας. Από τότε το BrightHouse έχει κατηγορηθεί για υπερχρέωση των πελατών και για χρήση σκληρών τακτικών πωλήσεων σε ανθρώπους με νοητικά προβλήματα και μαθησιακές δυσκολίες. Τον τελευταίο μήνα κλήθηκε να καταβάλει 14,8 εκατομμύρια λίρες ως αποζημίωση σε 249.000 πελάτες.

## Χιλιάδες Ελλαδίτες βρήκαν δουλειά στην Κύπρο

**ΑΠΟ ΤΟ 2010 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΚΑΝ ΣΤΟ ΝΗΣΙ 32 ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΑΤΟΜΑ**

Δεκάδες Ελλαδίτες βρίσκουν ή αναζητούν μια θέση εργασίας στην Κύπρο στέλνοντας βιογραφικά για όλες σχεδόν τις δουλειές. Το κύμα μετανάστευσης έφερε με βάση τα επίσημα στοιχεία 32.069 άτομα από την Ελλάδα. Από την αρχή του χρόνου μέχρι τον Οκτώβριο οι εγγραφές στο Τμήμα Μετανάστευσης ήταν 3.790.

Το 2010 ήταν 4.667, το 2011 ο αριθμός αυξήθηκε στους 6.503, ο μεγαλύτερος ως τώρα, και το 2012 ήταν στους 6.181. Το 2013 ήταν 2.653, το 2014 υποχώρησε 2.305, ενώ το 2015 η μείωση ήταν μεγαλύτερη φθάνοντας τις 2.283.

Το 2016 ήταν 3.687. Η απασχόληση των Ελλαδίτων επικεντρώνεται κυρίως σε τέσσερις τομείς: στο λιανικό εμπόριο, στις υπηρεσίες εστίασης, καφέ και φιλοξενίας, στην ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και στις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες.

Μεγάλα δικηγορικά και ελεγκτικά γραφεία δέχονται συνεχώς βιογραφικά από δικηγόρους και λογιστές με υψηλό ακαδημαϊκό υπόβαθρο. Οι οικονομικοί μετανάστες από την Ελλάδα που είχαν σημαντική προϋπηρεσία και προσόντα βρήκαν δουλειά σε σύντομο χρονικό διάστημα.

Την περίοδο που η κατασκευαστική δραστηριότητα ήταν σε ανάπτυξη, Ελλαδίτες υπήκοοι βρήκαν δουλειά στην οικοδομή. Στην πολύχρονη κρίση στην Ελλάδα υπήρξε και το φαινόμενο μετανάστευσης νέων γιατρών αλλά και νοσηλευτικού προσωπικού στην Κύπρο. Οι καταχωρήσεις σε ιστοσελίδες ότι ζητούνται νοσηλευτές από την Ελλάδα στην Κύπρο είναι κάτι που συνηθίζεται τα τελευταία χρόνια.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ ΣΤΟ ΠΑΡΙΣΙ ΚΑΙ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΠΡΟΕΔΡΟ ΜΑΚΡΟΝ

## Η Γαλλία στηρίζει τις έρευνες στην κυπριακή ΑΟΖ

**ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΓΑΛΛΩΝ Η ΝΑΥΤΙΚΗ ΒΑΣΗ ΣΤΟ ΜΑΡΙ  
ΚΑΙ Η ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΑΦΟ**



Η Γαλλία, δια στόματος Προέδρου της Εμανουέλ Μακρόν εξέφρασε πλήρη υποστήριξη στο ερευνητικό πρόγραμμα της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της, λέγοντας ότι στηρίζει 100% την παρουσία της γαλλικής Total, η οποία προγραμματίζει να διεξάγει γεωτρήσεις στο οικόπεδο 6, μέρος του οποίου διεκδικεί (παρανόμως) η Τουρκία. Παρόληλα, αποτέλεσμα της συνάντησης του Προέδρου Αναστασιάδη με τον Γάλλο Πρόεδρο φαίνεται να ήταν και στρατιωτική συμφωνία ώστε οι Γαλλικές Ένοπλες Δυνάμεις να χρησιμοποιούνται στη Ναυτική Βάση στο Μαρί και το στρατιωτικό αεροδρόμιο Ανδρέας Παπανδρέου στην Πάφο.

Η συνάντηση των αντιπροσωπειών Γαλλίας και Κύπρου στο Μέγαρο των Ηλυσίων κράτησε μια ώρα περίπου και αμέσως μετά ο δύο Πρόεδροι προέβησαν σε δηλώσεις. Ιδιαίτερα σημαντικά τα όσα υπογράψιμες κατά την τοποθέτησή του ο Γάλλος Πρόεδρος. Ο Εμανουέλ Μακρόν ανέφερε πως «οι δύο χώρες υπέγραψαν τη στρατηγική απόζεντα για την οικονομία, τον πολιτισμό, θα βελτιώσει το κείμενο αυτό από τους υπουργούς Εξωτερικών των δύο χωρών σε λίγες μέρες». Είπε πως θα υπάρξει περαιτέρω εμβάθυνση στοιχείων της οικονομίας.

Ο Γάλλος Πρόεδρος τόνισε πως «υπάρχουν πολύ ισχυροί αμυντικοί δεσμοί. Πέρυσι το γαλλικό Ναυτικό επισκέφθηκε πάνω από 40 φορές την Κύπρο», σημειώνοντας ότι με τον εκσυγχρονισμό του λιμανιού του Μαρί η συνεργασία θα επεκταθεί. Πρόσθεσε ότι το υπουργείο Άμυνας και το γαλλικό Ναυτικό θα επεξεργαστούν προτάσεις «για να προχωρήσουμε σε συνεργασία».

Στον τομέα της οικονομίας ο Ε. Μακρόν αναφέρθηκε στη συνεργασία των δύο χωρών κάνοντας ιδιαίτερη μενία στη δραστηριοποίηση της TOTAL στην κυπριακή ΑΟΖ, επισημαίνοντας ότι «στηρίζουμε εκατό τοις εκατό την παρουσία της στην Κύπρο». Ο Πρόεδρος Μακρόν αναφέρθηκε επίσης στη στενή συνεργασία των δύο χωρών στον τομέα του πολιτισμού, σημειώνοντας ότι «γνωρίζουμε τη θέση της γαλλικής γλώσσας στην Κύπρο και γνωρίζουμε τη δέσμευση της κυβερνητικής για την ενίσχυση της παρουσίας μας στην Κύπρο».

Όσον αφορά στο Κυπριακό, ο Μακρόν τόνισε ότι «έχει γίνει πολύ σημαντική, ιστο-

ρική σημασίας πρόσδος στο Κυπριακό και οφείλονται πολλά σε εσάς», είπε απευθυνόμενος στον Πρόεδρο Αναστασιάδη. Τόνισε πως από τη στιγμή που θα αποφασίσει η ΚΔ να επανεκκινήσει τις διαπραγματεύσεις, «η Γαλλία θα στηρίζει και θα είναι στο πλευρό σας. Η πρόσδος πρέπει να υπάρξει και η Γαλλία ως μέλος του ΟΗΕ μπορεί να διαδραματίσει τον ρόλο της και να εμπλακούμε πολύ περισσότερο αν μας το ζητήσετε».

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης στις δικές του δηλώσεις σημείωσε τη συζήτηση που είχε με τον Γάλλο ομόλογό του για τα περιφερειακά ζητήματα. Για την αμυντική συνεργασία των δύο χωρών ο ΠτΔ είπε πως «η Κυπριακή Δημοκρατία μπορεί να παράσχει διευκολύνσεις στη Γαλλία και άλλες φίλες χώρες προς επίτευξη των πιο πάνω στόχων. Και είναι μέ-



## Μεταβατική συμφωνία για το Brexit σύντομα θέλει η Μέι

Να υπάρξει σύντομα μία μεταβατική συμφωνία για το Brexit μεταξύ ΕΕ και Βρετανίας, δηλώνει ότι θέλει η Τερέζα Μέι, χωρίς να μπορεί να επεγγυθεί ωστόσο ότι θα έχουν συμφωνηθεί οι λεπτομέρειες για ολοκληρωμένη εμπορική συμφωνία σε ένα χρόνο από τώρα.

Η Βρετανίδα πρωθυπουργός Τερέζα Μέι δήλωσε ότι επιθυμεί η Βρετανία και η ΕΕ να καταλήξουν στο πλαίσιο της όποιας μεταβατικής συμφωνίας για το Brexit σύντομα, αλλά αρνήθηκε να πει εάν πιστεύει ότι θα έχουν συμφωνηθεί έως τον Οκτώβριο του επόμενου έτους οι λεπτομέρειες για μια ολοκληρωμένη εμπορική συμφωνία.

«Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να έχουν την άνεση του να γνωρίζουν ότι θα είναι σε θέση να λειτουργούν στην ίδια βάση, όπως μπορούν σήμερα, κατά τη διάρκεια αυτής της μεταβατικής περιόδου», δήλωσε η Μέι σε εκπροσώπους της επιχειρηματικής κοινότητας σε συνέδριο στο Λονδίνο.

# A NIGHT FOR CYPRUS 2017

ANNUAL DINNER DANCE FEATURING  
ODESSY GREEK BAND

Sunday 19 November 5.30pm

The Penridge Suite  
470 Bowes Road  
London N11 1NL

Tickets: Greek City 020 8889 0186  
Lobby for Cyprus 020 8888 2556  
£35 adults / £25 under 16s

[www.lobbyforcyprus.wordpress.com](http://www.lobbyforcyprus.wordpress.com)  
[admin@lobbyforcyprus.org](mailto:admin@lobbyforcyprus.org)  
[@lobbyforcyprus](https://twitter.com/lobbyforcyprus)



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS

CORPORATE RECOVERY

& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250